

# Propuesta de Johnson para Paz en el Vietnam es Criticada en el Asia

(Información en página 16)

## POR LABOR DE RESCATE EN "EL COBRE" DIERON MEDALLA A PERRO "DORO"

### LA CEREMONIA SE REALIZO AYER EN EL INSTITUTO NACIONAL

DORO BRANDO, el perro holandés que vino a Chile acompañado de su instructor para el rescate de las víctimas de "El Cobre", fue premiado ayer por la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna", con la Medalla al Mérito Canino. Aquí lo vemos, todo orgulloso, con su condecoración.

(Información en página 13)



# LA NACION

AÑO XLIX — SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 9 DE ABRIL DE 1965 — PRECIO: E° 0,20 — N.° 17.292

Edición de 28 páginas — En dos secciones	
Crónica, págs. 1 a 3	Cables, pag. . . . . 16
Redacción . . . . . 4 a 9 y 13	Hípica . . . . . 17 a 20
Política . . . . . 5	Deportes . . . . . 21 y 23
Paviment. . . . . 10 y 12	Económicos . . . . . 24
Provincias . . . . . 11	Social . . . . . 25
Cámara . . . . . 14 y 15	Teatro . . . . . 26 y 27
	Magazine . . . . . 28

# Redoblan Trabajos de Autoconstrucción en la Zona Devastada

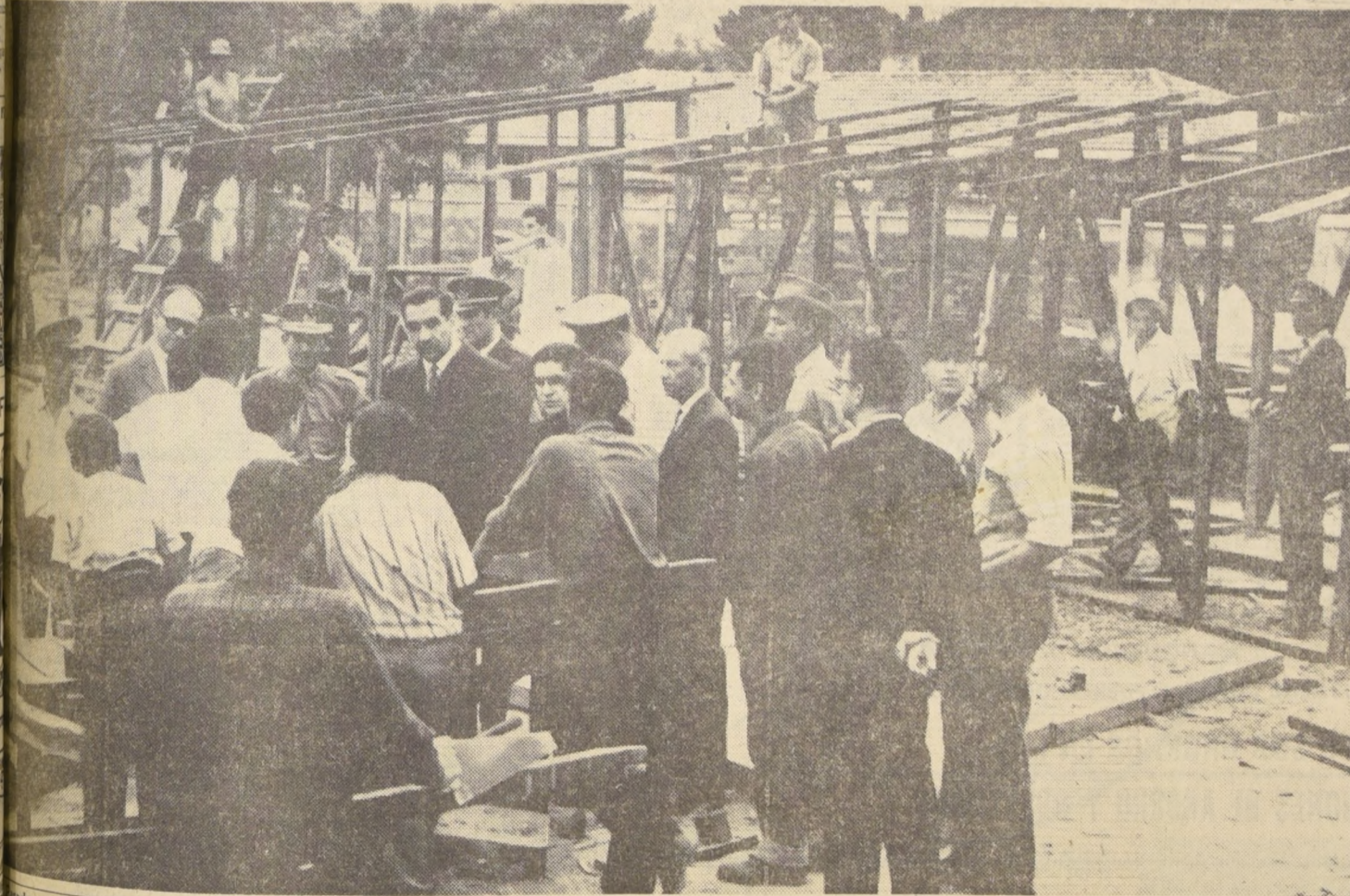
El Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona, retornó a su labor en Quillota. Desde allí dirige la operación de socorro, auxilio y ayuda a toda la región del sismo. Ayer sostuvo numerosas entrevistas con jefes de Servicios, funcionarios y encargados de las labores de emergencia. Siguen llegando techo, madera y casas prefabricadas a los lugares afectados por el violento terremoto.

En Nogales habían levantado ayer 20 viviendas para albergar a grupos familiares más necesitados. También se entregaron viviendas en Venianas. Operación Techo continúa a toda marcha. Estudiantes trabajan junto a pobladores de Quillota para levantar sus viviendas. Erradicarán 60 familias y les construirán, en las próximas horas, casas más adecuadas.

**QUILLOTA (Especial)**  
El Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona, retornó ayer a su despacho en Quillota desde donde dirige la operación de socorro, auxilio y reconstrucción de la zona devastada por el terremoto del 3 de marzo.

Carmona dijo a LA NACION: "He retomado los hilos de esta intensa labor. He continuado hablando con los Jefes de Plaza, funcionarios y encargados de los trabajos. También he visitado los puntos más afectados de Quillota y los alrededores". El Ministro de Defensa llegó ayer a mediodía

a esa ciudad. En la tarde trabajó en su oficina, ubicada en la Gobernación del Departamento. Más adelante visitó todos los lugares que necesitan atención preferente en esta emergencia. "Puedo calificar esta etapa como más tranquila". (PASA A LA PAGINA 6)



En los momentos de angustia y necesidad de alimentación, los pobladores en la zona devastada por el terremoto del 28 de marzo trabajan con extraordinario dinamismo en la tarea de reconstruir. Reina intensa actividad en toda la región afectada. Hasta allí han llegado techo, herramientas y materiales para impulsar los tra-

bajos. El aspecto más importante de este momento es la labor de autorreconstrucción de la zona. Nadie ha quedado al margen en esta cruzada por olvidar el desastre y levantar los pueblos, aldeas y villorios. Las mujeres han dado muestras de un gran espíritu de colaboración. En Nogales ellas trabajan en grupos levantando sus hogares. En Quillota los obreros y los estudiantes se

han dado la mano y han emprendido las faenas con renovados bríos. Esta foto, tomada ayer en Quillota, muestra al Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona, junto a obreros en el sector Hospital Viejo. El Ministro atiende consultas de los mil pormenores en el mismo lugar dañado por la naturaleza.

**EL PRESIDENTE ANUNCIO POLITICA INTEGRAL DE RECONSTRUCCION PARA LA ZONA DAMNIFICADA (Pág. 3)**

**DEMOCRACIA CRISTIANA COMENZO A ESTUDIAR EN CARTAGENA LA FORMA DE REALIZACION MAS RAPIDA PARA PLANES POPULARES DEL GOBIERNO**  
(Información en página 5)

**SE HARA JUSTICIA EN "EL COBRE", DIJO EL MINISTRO EN VISITA D. WENCESLAO OLATE**  
(Información en página 9)

# Lunes Parte Desde Puerto Montt el Tren de la Solidaridad Trae el Aporte Generoso de 50 Ciudades para Víctimas del Terremoto

(Información en página 3)

# Control estricto y permanente para la venta del pan mantendrá DIRINCO

Expresó Director de Comercio al dar un panorama general de la venta de este producto.— "La colaboración del público es decisiva para que se apliquen las nuevas medidas de comercialización."— Comisión orientadora abordará aspectos tecnológicos para mejorar calidad del pan

—La cooperación del público es decisiva para la normalización de la venta de pan, expresó ayer, en conferencia de prensa, el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle.

Al dar un resumen general del panorama actual de este comercio, informó que hay una tendencia a la normalización y que frente a rumores que han circulado, puede dejarse enfáticamente que el decreto que fijó nuevas condiciones de comercialización del pan no se modificarán, ni habrá variación alguna en la política que el Gobierno se ha fijado en este aspecto.

el decreto de comercialización del pan, que es necesario destacar, dijo Hernán Lacalle. La primera, es la creación de una comisión orientadora de la industria

del pan, que se nombrará para estudiar aspectos tecnológicos para mejorar la calidad y eficiencia del producto. Integrarán esta comisión un representante del Ministerio de Economía, uno de Agricultura, uno de Salud, uno de los industriales y uno de los obreros.

"Dicha comisión estudiará también los problemas de comercialización del producto.

"Otro aspecto importante del decreto es la aplicación del reglamento sanitario de alimentos. En el artículo N° 138 se indican las condiciones de calidad en que debe fabricarse el pan para evitar que se atenuen.

En este sentido, podremos llegar a envasar el pan en bolsas de polietileno para su mejor conservación y llegar a una situación muy importante, que es la mecanización de la industria.

"Aunque estamos viviendo una revolución, ésta es en libertad y por eso no cambiaremos el gusto de toda la población con medidas drásticas, aclaró el Director. Creemos que en esta labor de convencimiento podrá ayudarnos la Promoción Popular y todos los medios educativos y de difusión de que disponemos.

Sobre el peso de las unidades de pan, Lacalle aclaró que los industriales pueden fabricar el pan del tamaño que más convenga a su clientela, pero siempre que se venda al kilo, para no caer en infracciones.

"Por razones de nutrición, expresó, es conveniente ir a una unidad de mayor peso que esté entre 200 y 250 gramos.

Finalmente, manifestó que a pesar de que hay muchas panaderías en Santiago, —450 industrias y 1.500 puestos—, éstas no están distribuidas de manera racional y así, hay sectores marginales donde no existe una sola fábrica que los abastezca, lo que induce a anomalías, como, que serán subsanadas a través de las nuevas disposiciones de comercialización.



HERNAN LACALLE, Director de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía.

## CONSUMO RACIONAL

"Una de las metas que perseguimos en la venta del pan es que no sea necesario exponerse a producirlo fresco cuatro veces al día y llegar a que —con adecuada calidad— pueda consumirse el pan hasta del día anterior, indicó Lacalle.

"Nuestra exigencia de tener este alimento fresco, casi humeante, en nuestra mesa a las 7 de la mañana, obliga a los obreros a encender los hornos a las 3 de la mañana y la industria debe pagar en forma extraordinaria esas horas que no corresponden al horario habitual de cualquier fábrica.

"A través de una campaña

## ANALIZARAN PLAN DE AYUDA A ESCOLARES DE ZONA DEVASTADA

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas se reunirá hoy, a las 16 horas, en el despacho del titular de la Cartera de Educación, Juan Gómez Millas, con el objeto de hacer un análisis del Plan de Ayuda que se hace en favor de los escolares de la zona damnificada.

A la reunión asistirán, además de Juan Gómez Millas, el Director de Educación Profesional, Luis Ovarzún Lelva; el Director de Educación Secundaria, José Alfonso Bravo, y el Director de Enseñanza Primaria y Normal, Luis Moll Briones; el Director del Cuerpo de Carabineros, Vicente Fierba; el Director del Servicio Nacional de Salud, Alfredo Leonardo Bravo, y representantes de los centros de padres y apoderados de los colegios fiscales y particulares.

En el transcurso de la reunión, que será presidida por el Ministro de Educación, se realizará un acabado análisis del Plan Extraordinario de Ayuda en favor de los estudiantes de la zona afectada por los terremotos del 28 de marzo pasado.

La ayuda que ha estado despendiendo la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas consiste, principalmente, en vestuario, equipo escolar, etc. Esta ayuda se reparte entre los afectados, aun cuando sus respectivas escuelas no funcionan, por estar en malas condiciones de seguridad.

Conferencia científica del Dr. F. Casabellas

Hoy, a las 18.45 horas, por Radio Universidad Técnica del Estado y mañana a las 16 horas, por Radio Corporación, hablará el doctor Fernando Casabellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, para referirse a la culpabilidad del hígado, en las úlceras del estómago y al control electrónico del cerebro humano.

## 300 mil escudos para campesinos de zona devastada destinó INDAP

Prorrogan devolución de préstamos de 4 mil pequeños agricultores y campesinos.— El Instituto de Desarrollo Agropecuario les envía materiales para techo, cercos y forraje para los animales.— Ya se han distribuido 10 mil quintales

Con la obtención de 300 mil provenientes del 2% constitucional el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, inició la ayuda que dará a los campesinos de las zonas afectadas por el sismo del domingo 28 de marzo.

En la zona de San Felipe se necesitan techo y cierre de predios. Estos últimos estaban contruidos con adobe de gran tamaño y se vinieron abajo por la fuerza de las ondas sísmicas. INDAP dispuso de inmediato para esta zona el envío de postes, alambre de púa, malla ovjera y materiales de techumbre como zinc, plátano y madera.

Peró en Puchuncaví la situación es diferente, pues las construcciones más afectadas fueron las llamadas pirca, que son muros de piedra. Estas se derrumbaron, quedando las piedras esparcidas por todas partes, obstruyendo los caminos y quitando terrenos de cultivo.

Los campesinos de La Ligua tienen ambos problemas: cierre y techo. Debido a la gran división de la propiedad, existen cultivos intensivos de papas, por ejemplo, que necesitan cercos para defenderlos de los animales. Los tapiales y pirca que rodeaban esos cultivos cedieron con la fuerza del terremoto, por lo que necesitan inmediata reparación. Entrelazo los campesinos necesitan, también, reparar sus casas que carecen de techo.

En San José de las Dichas, los daños ocasionados el domingo 28 no son de tanta consideración como en las otras zonas, pero necesitan soluciones inmediatas, por lo que INDAP también dispuso ayuda para esa región.

EN COQUIMBO Y ATACAMA En cuanto se empezaron a conocer los detalles de la magnitud del sismo el Gobernador de Ovalle centró la organización de la ayuda que debía prestarse inmediatamente. INDAP puso a su disposición todos los vehículos que tiene destinados a esta Segunda Zona, Illapel y Salamanca son las regiones más afectadas, por lo que en el acto 7 ingenieros agrónomos y 7 practicantes que trabajan allí comenzaron una evaluación de los daños. Se iniciaron de inmediato las gestiones para entregarles material de techumbre y cercos para sus predios.

Los poblados que sufrieron

mayores destrozos fueron: Quilimarí, Minche, Canela Alta, Canela Baja y Salamanca. La ayuda que INDAP hará llegar a la zona estará centralizada en las manos de los directores zonales Pedro Laymans y Francisco González.

## PRESTAMOS Y FORRAJE

Las medidas más inmediatas que dispuso INDAP para todos los campesinos afectados por el sismo se refieren a la prórroga de los préstamos concedidos a los pequeños agricultores. Del total de 4.000 préstamos otorgados hay una gran parte que ya está cancelada, pero el resto tendrá el

derecho de pedir una prórroga por el plazo que se fijó en común acuerdo. El sistema que se seguirá con la prórroga de créditos es el siguiente: la persona que lo desee elevará una solicitud la que deberá ser acompañada por el jefe de área correspondiente.

Otra de las medidas urgentes que tomó el Instituto de Desarrollo Agropecuario se refiere a la distribución de forraje para animales. Se empezaron a distribuir diez mil quintales desde el miércoles. La repartición comenzó en La Ligua, Chincolco, Quebrada y Rincónada de Silva, para extenderse después al resto de la región.

## INTERNADO EN UNIDAD NAVAL



MIEMBROS DE LA ESCUELA de Artillería y Torpedos de la Armada, en Las Salinas, Viña del Mar, se hicieron cargo del cuidado de los niños que quedaron desamparados después del terremoto del domingo 28 y están atendiendo a las familias que provisoriamente se alojan en este recinto mientras son trasladadas a otros sitios. Diariamente llegan hasta esta unidad numerosos damnificados. Por otra parte, los helicópteros del Escuadrón Aeronaval de El Belloto cumplen un plan extraordinario de vuelos para abastecer a pobladores de los lugares afectados en todo el territorio. Estas máquinas cumplen un centenar de horas de vuelo transportando víveres, materiales de construcción, medicamentos, etc. EN EL GRABADO, un niño de la Armada atiende a un niño en el Hospital de Niños. Esta atención también forma parte de las tareas que realiza la Armada en favor de los damnificados.

## Rapidez en cursar nombramientos profesores para Liceos Nocturnos

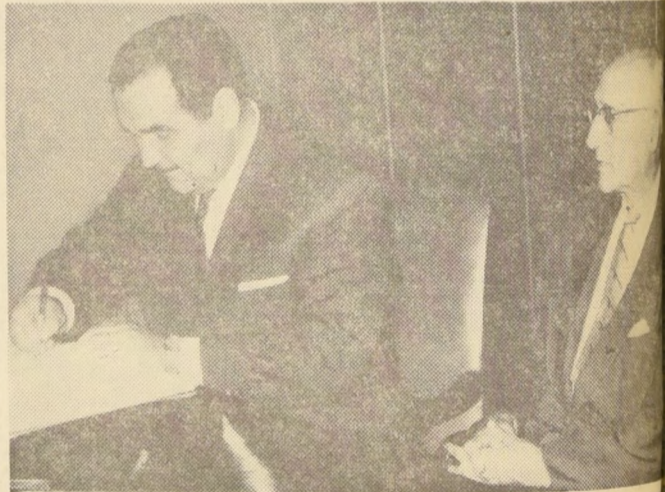
Ministerio de Educación instalará oficina que agilizará el despacho de los decretos correspondientes

En el Ministerio de Educación se informó que se establecerá una oficina especial para el rápido despacho de los decretos por intermedio de los cuales se nombran profesores en los distintos liceos nocturnos, recientemente creados, con el objeto de ampliar la educación secundaria a los trabajadores del país.

La medida obedece al deseo de las autoridades educacionales de evitar a los maestros las molestias que se presentaban hasta hace poco, por el lento trámite de los decretos.

La oficina funcionará con el actual personal del Ministerio

de Educación, los que se harán horas extras para cumplir con esta tarea. Esta medida que se adoptó en favor de los nombramientos de los maestros egresados de Chile, Les Pedes, Edoles, etc., a través de profesores primarios, para absorber la máxima cantidad de egresados de la enseñanza primaria.



EL DIRECTOR DE LA ETCE, José René Pérez, firma el contrato de compraventa de 70 chasis para buses a la firma española Pegaso. Asistió al acto el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, quien aparece en extrema derecha en el grabado.

## Compra de 70 chasis para buses formalizó ETCE con firma Pegaso

Firmaron el contrato el Director de la Empresa y el representante para América Latina, de la firma española.— La compra asciende a 985.180 dólares y comenzará a pagarse en junio del próximo año

La compra de 70 chasis zonal para América Latina de una firma española, José Miguel Blasco Martín.

Asistieron el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer; el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, y el Director de la ETCE, José René Pérez, y el representante legal de la ETCE, Arce y Cepeda.

El acto se realizó a las 13 horas, en la Dirección de la Empresa. Firmaron el contrato, el Director, José René Pérez, y el representante legal de la ETCE, Arce y Cepeda.

Los 70 nuevos buses serán fabricados en Valparaíso y serán destinados a las zonas de Valparaíso, Viña del Mar, San Antonio, y San Pedro de Valdivia.

MEJORAMIENTO DE LA LECTURA

Los 70 nuevos buses serán fabricados en Valparaíso y serán destinados a las zonas de Valparaíso, Viña del Mar, San Antonio, y San Pedro de Valdivia.

BEN CASEY

SIN MIRAR HAS ARRABADO Y DESARMA DO EL FUSIL... CASSEY COMO SU ARRESTA!

EL SOL HA CALIDO Y TIPO PARECE OPTIMISTA.

¿QUÉ PASA, NILES?

PERO SIGO OYENDO LA TEMPESTAD... LAS BOMBAS ESTALLANDO...

BEN CASEY ACONSEJA:

LA TRANQUILIDAD DE MAÑANA SE OBTIENE CON EL ESFUERZO DE HOY

DEPOSITE SUS AHORROS EN LAS ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS

### TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE

13.15.—Carta de ajuste.  
13.30.—Presentación.  
13.45.—Telecine.  
14.00.—Clase de francés.  
14.00.—Boletín informativo.  
14.15.—Comentario internacional.  
14.30.—Telecine.  
14.45.—Historias de la tarde.  
15.15.—Fin de la emisión.  
17.45.—Carta de ajuste.  
18.00.—Presentación.  
18.04.—Telecine.  
18.17.—Clases de inglés.  
18.32.—Vida universitaria.  
19.02.—Información de arte.  
19.30.—El Conde de Montecristo.  
19.37.—Boletín informativo.  
19.59.—Ángel del espacio.  
20.04.—El Tejano "Vagabundos".  
20.32.—Boletín informativo.  
20.34.—La Cave Quinteto Escobar.  
21.00.—Pantalla noticiosa.  
21.15.—Chile TV.  
21.40.—Boletín informativo.  
21.45.—Espejo del destino.  
22.42.—Fin de la emisión.

### TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

### TELEMUNDI

AGUSTINAS 698 - FONO 31921

DISTRIBUIDORES GENERALES

### Bonacic y Caro Ltda

M. AUXILIADORA 937 PARAD 6°G AV.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

### TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2131 - FONO 569038

### TELEVISION Canal 13 - U. Católica

13.44.—Los Tres Chiflados.  
14.00.—Servicio noticioso.  
14.15.—Mientras otros duermen sueña  
14.35.—El amor tiene cara de mujer.  
15.08.—Continuación: "Mientras otros duermen sueña".  
15.05.—Cierre de la transmisión del mediodía.  
18.00.—Y ahora a jugar.  
18.15.—Colorín Colorado.  
18.45.—Lanceros de Bengala, El Reñen  
19.10.—Promocional.  
19.20.—La respuesta. Sombras de duda  
19.40.—Las Aventuras de N. Charles.  
20.20.—Noticiero UFA.  
20.30.—Noticias.  
20.35.—Pequeño concierto.  
21.10.—SHOW Internacional.  
22.00.—El repórter ESSO.  
22.15.—Antología.  
22.35.—En la cuerda floja.  
23.00.—El fugitivo.  
23.35.—Cierre de la transmisión.

Tren de la Solidaridad traerá del Sur aporte de 50 ciudades

El convoy parte el próximo lunes, de Puerto Montt, y llegará a Quilota el sábado 17, luego de pasar por Estación Alameda. Su cargamento consistirá especialmente en elementos de construcción, alimentos no perecibles y ropa para damnificados del Valle Central

El próximo lunes parte de Puerto Montt el Tren de la Solidaridad, el cual, por iniciativa de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, viajará hacia el norte, recogiendo en cada estación, la ayuda que previamente habrán reunido los jefes de estación entre los habitantes de la localidad.

El convoy amanecerá el martes en Valdivia y saldrá a Temuco. El 14 partirá hacia San Rosendo y el 15 se dirigirá a Talca, donde se unirá a otros vagones que vendrán de Concepción con igual misión. El viernes 16, el Tren llegará a la Estación Alameda, a las 18.15 horas, y el 17 arribará a Quilota, donde representantes de Ferrocarriles harán entrega de lo reunido al Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona.

Plan de saneamiento desarrolla SNS en zona devastada por sismo

Autoridades sanitarias recomiendan instalar 500 letrinas, 50 norias y 50 pozos sanitarios, en las localidades de Nogales, Ventanas y Llay Llay, alimentos no perecibles y ropa para damnificados del terremoto

Un programa de Saneamiento Básico está siendo impulsado por el Servicio Nacional de Salud (SNS) en la zona epicentro del terremoto que devastó la región central norte del país, al mediodía del domingo 28 de marzo.

Funcionarios del Subdepartamento de Arquitectura del SNS estiman que, de inmediato, debe procederse a la instalación — en poblaciones pequeñas y campamentos — de 500 letrinas, 50 norias, 50 pozos sanitarios e instalaciones de agua de emergencia en las localidades de Nogales, Ventanas y Llay Llay. Esta inversión ha sido calculada en 117 millones 500 mil pesos.

En la Central de Abastecimiento del SNS, se contabilizó un cargamento de medicinas, por 65 millones de pesos, enviado por los Gobiernos de Perú, Italia, Francia, y las autoridades de la ciudad de Mendoza. La partida de medicamentos incluye alcohol, tela adhesiva, gasa, vendas, penicilina, agua oxigenada, sueros, algodón y dos mil películas radiográficas.

También ingresaron a la Central de Abastecimiento, donaciones entregadas por el Instituto Bio-Químico Beta y 67 bultos aportados por la Cámara de Industria Farmacéutica de Chile. De Chile, Ventanas y Llay Llay. Esta inversión ha sido calculada en 117 millones 500 mil pesos.

DONACION PARA PUCALAN

Los funcionarios de la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado irán hoy en una caravana de cinco automóviles y un camión a Pucallan de la Costa a entregar ropa, víveres y materiales de construcción a los damnificados de ese pueblo.

DONACIONES

En la Central de Abastecimiento del SNS, se contabilizó un cargamento de medicinas, por 65 millones de pesos, enviado por los Gobiernos de Perú, Italia, Francia, y las autoridades de la ciudad de Mendoza.

APORTE DE LA INDUSTRIA METALURGICA



El Ministro del Interior, don Bernardo Leighton, en entrevista concedida a mediodía de ayer, recibió los aportes realizados por la industria metalúrgica chilena a través de ASIMEF para los damnificados por el terremoto.

DURACION DEL PROGRAMA

La función se hará en forma rotativa y se permitirá la entrada de público hasta las 23.30. La duración aproximada del programa es de cuatro horas.

HABITANTES DE LA REINA IRAN EN AYUDA DEL PUEBLO CURIMON

Lo decidieron la Municipalidad, las Juntas de Vecinos y organizaciones de la Comuna. Forma de realizar las donaciones

La Municipalidad de La Reina, las Juntas de Vecinos y Organizaciones de la Comuna han decidido resolver en parte los desastrosos efectos que causó el terremoto en la localidad de Curimón.

LA LIGUA EXPONE SUS PROBLEMAS



DIRIGENTES DE LOS VECINOS DE LA LIGUA, encabezados por su Gobernador, Rubén Labraña, y ejecutivos de la Asesoría de Promoción Popular fueron recibidos en la mañana de ayer por el Presidente de la República para exponerle los problemas que se les han derivado del sismo y agradecer la atención con que el Ejecutivo fue en su auxilio y ayuda.

Apresuran construcción de viviendas para quienes perdieron su hogar con el sismo

El Ministerio del Interior registró una cifra de 100 mil viviendas que quedaron sin hogar por el terremoto del 28 de marzo.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El Ministerio del Interior registró una cifra de 100 mil viviendas que quedaron sin hogar por el terremoto del 28 de marzo. El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

El actual Ley Orgánica que rige a esas instituciones. En el grabado, el Alcalde Manuel Fernández, acompañado de otros regidores, explica al Jefe del Estado las bases de las peticiones.

Política de Reconstrucción en la Zona Devastada Expo ndrá el Presidente Frei

distintas fases de esta acción serán dadas a conocer por el Jefe del Estado, por red nacional de emisoras, en la semana. La Junta de Adelanto de La Liga, que con su labor da ejemplo al país, fue recibida por Frei

La Junta de Adelanto de La Liga, que con su labor da ejemplo al país, fue recibida por Frei. El documento señala que el 20% de las máquinas textiles fueron destruidas y el 95 por ciento de las viviendas y fábricas se encuentran en el suelo, pese a lo cual, la actividad textil no se encuentra paralizada.

LA LIGUA EXPONE SUS PROBLEMAS

Los habitantes de La Liga formularon durante la reunión palabras de reconocimiento al Jefe de la Plaza René Zúñiga. Informaron que hoy a las 11 horas, debía efectuarse en la localidad una reunión de la Junta con esta autoridad máxima a fin de estudiar conjuntamente el Plan de desarrollo económico y social.



# Cámara Despachaba en la Madrugada los Vetos al Reajuste

Agitada sesión matinal provocaron ayer los comunistas.— El debate se cerró, reglamentariamente, a las 19 horas.— Hasta la medianoche, sólo se había insistido en la aprobación de dos de las disposiciones que habían sido vetadas por el Presidente Frei

**SESION MATINAL**  
La sesión matinal comenzó a las 14.15 horas de la mañana. El primer acto fue la lectura del acta de la sesión anterior, que fue aprobada por 45 votos contra 12.

de la Cámara se inició como de costumbre, a las 16.15 horas. No se puso en votación la censura a la Mesa, porque el Comité Comunista retiró el reclamo que contra ella había presentado en la mañana. Reanudada la discusión de los vetos, intervinieron sobre los mismos diputados de todos los partidos. También participaron, aclarando conceptos, los Ministros Sergio Molina, de Hacienda, y William Thayer, de Trabajo y Previsión Social.

A las 19 horas, hora de término de la sesión, el debate quedó clausurado y la sesión prosiguió, de acuerdo con el Reglamento, hasta el total despacho de los vetos. Así lo ordena el trámite de la "extrema urgencia". Hasta la medianoche, por unanimidad o en votaciones secretas, se habían aprobado todos los vetos del Ejecutivo, excepto dos.

**LAS DOS INSISTENCIAS**  
El voto al art. 32 se rechazó por 54 votos contra 27. Enseguida se insistió, por 54 votos contra 25, en el mantenimiento de este artículo, el cual prohíbe los plazos de pago de patentes del segundo semestre de 1964 y del primer semestre de 1965 hasta el 30 de abril del año en curso, a los industriales y comerciantes calificados en el artículo 21 de la Ley 15.564.

Posteriormente se rechazó por 63 votos contra 22, el voto al art. 51, cuyo mantenimiento se había insistido por 63 votos contra 22.

Este artículo dispone que el vicepresidente de la Corporación de Fomento debe enviar a la Cámara de Diputados, a lo menos trimestralmente, copia de las resoluciones o convenios que den testimonio de la contratación de personas naturales o jurídicas que no pertenecan a su planta permanente. Añade que el incumplimiento de esta obligación será sancionada por la Contraloría General de la República con la medida disciplinaria máxima que establece la letra d) del art. 177 del DFL N° 338, de 6 de abril de 1960.

Contra este veto y a favor de la insistencia votaron radicales, comunistas, conservadores, socialistas, liberales y pascistas.

A favor del veto sólo votaron los demócratacristianos.

## CASAS DONADAS POR HOGAR DE CRISTO



VICEPRESIDENTE del Hogar de Cristo, Carlos Sandoval Munita, hace entrega al Secretario del Interior, Juan Hamilton, de una donación consistente en 100 casas dobles para proporcionar techo a los damnificados del sismo.

## Viaja a México y Estados Unidos presidente del Banco del Estado

Hoy viernes 9 del presente viaja al exterior el Presidente del Banco del Estado de Chile, don Luis Manuel Peña A., Rector de la Universidad de Oriente, Venezuela. Dr. Padre Leocadio Díaz Moura S., Rector de la Universidad Católica de Río de Janeiro. Dr. Jorge Arias, Rector de la Universidad de San Carlos, Guatemala. Dr. Carlos Cerutti G., Rector de la Universidad Técnica Federico Santa María, Valparaíso, Chile. Dr. Ignacio González G., Rector de la Universidad de Concepción, Chile. Dr. Carlos Monge, Rector de la Universidad de Costa Rica, San José de Costa Rica. Dr. Frank Tiller, Decano de la Universidad de Houston, Texas, EE. UU. Dr. Aziz de UR Rahman, Rector de la Universidad Nacional del Sur, Bahía Blanca.

Posteriormente, se dirigirá a Washington DC, donde sostendrá conversaciones con dirigentes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) sobre créditos de dicho Banco para nuestro país. Estas conversaciones se realizarán entre los días 25 y 28 de abril en curso. Por último, viajará a Nueva York, a una reunión con peritos de la CORFO donde sostendrá conversaciones sobre importación de insumos para la Agricultura Nacional en que participarán además, productores de abonos de Estados Unidos.



EMBAJADOR DE CHILE EN LA URSS VISITO EL SENADO.— El presidente en ejercicio de la Cámara Alta, senador Angel Faivovich, recibió en audiencia especial, a las 15.45 horas de ayer, al nuevo Embajador de Chile ante la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, don Juan de Dios Carmona. La visita fue de cortesía, y en ella don Faivovich le entregó el mensaje del Ejecutivo que proponía su designación diplomática. Este fue aprobado el martes, junto con los nombramientos de Alfonso Santa Cruz Barceló, nuevo embajador ante los Gobiernos de Austria, Hungría y Checoslovaquia; Hernán Elgueta Guzmán, nuevo Embajador en Venezuela; y Angel Custodio González, nuevo Embajador en Turquía. Tanto a su llegada como al retirarse del Senado, el señor Pacheco Gómez fue atendido por el Edecán de esta rama del Congreso Nacional, coronel (R) Raúl Letelier.

## APROBARON EN COMISION TRES CONVENIOS INTERNACIONALES

La Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados despachó tres proyectos de acuerdo, que aprueban otros tantos convenios internacionales suscritos por el Gobierno de Chile. Ellos son: —Convenio sobre cooperación técnica y económica con el Reino Unido de Bélgica, suscrito en Santiago de Chile el 27 de enero último; —Convenio con Perú y Ecuador, suscrito en Lima el 4 de diciembre de 1954, sobre vigilancia y control de la explotación de las riquezas de su zona marítima que hará cada país dentro de su jurisdicción; y —Convenio con Perú, de 4 de diciembre de 1954, sobre zona especial de diez millas a ambos lados del paralelo en que se encuentra el límite marítimo chileno-peruano, donde se tolerará la presencia accidental de pescadores del país limítrofe, sin que esto signifique reconocimiento de derechos de pesca delimitada en dicha zona.

Estos tres Convenios fueron aprobados por la unanimidad de los diputados presentes, informó el Presidente de la Comisión, Raúl Yrarrázaval Lecaros.

El director del Grupo Poesía y el Pen Club ofrecerán el próximo lunes una comida en honor del poeta Humberto Díaz, con motivo de su próxima partida a Argelia, donde ha sido designado Embajador. Este acto se efectuará en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, a las 21 horas, donde se reciben las adhesiones.

## REUNION POSTERGADA

El director del Grupo Poesía y el Pen Club ofrecerán el próximo lunes una comida en honor del poeta Humberto Díaz, con motivo de su próxima partida a Argelia, donde ha sido designado Embajador. Este acto se efectuará en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, a las 21 horas, donde se reciben las adhesiones.

El director del Grupo Poesía y el Pen Club ofrecerán el próximo lunes una comida en honor del poeta Humberto Díaz, con motivo de su próxima partida a Argelia, donde ha sido designado Embajador. Este acto se efectuará en el Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, a las 21 horas, donde se reciben las adhesiones.

# Cinco Ministros disertarán hoy en Reunión Ampliada Demócratacristiana

El torneo, iniciado anoche en Cartagena, se clausurará el próximo lunes.— Asisten los miembros del Consejo Nacional y todos los parlamentarios que representarán al PDC en el nuevo Congreso.— También relatarán temas los principales asesores del Gobierno

El programa de las sesiones de hoy consulta las siguientes intervenciones: —A las 9 horas, don Jorge Ahumada Corvalán, jefe de la Oficina de Planificación de la Presidencia de la República, en el tema "El Programa del Gobierno"; —A las 10.30 horas don Sergio Molina, Ministro de Hacienda, en el tema "La guerra contra la inflación"; —A las 11.30 horas, don Domingo Santa María, Ministro de Economía, en el tema "La política de precios"; —A las 13 horas, don Hugo Trivelli, Ministro de Agricultura, en el tema "La Reforma Agraria"; —A las 17 horas, don Edgardo Boeninger, Director de la Oficina del Presupuesto, en el tema "La reforma administrativa"; —A las 19 horas, don Modesto Collados, Ministro de Obras Públicas, en el tema "Viviendas"; —A las 20.30 horas, don Juan Gómez Millas, Ministro de Educación, en el tema "Política educacional"; —A las 9 horas, don Sergio Ossa Pretot, jefe del Departamento de Promoción Popular, en el tema "Promoción Popular"; —A las 11.30 horas don William Thayer, Ministro de Trabajo y Previsión Social, en el tema "El Trabajo y las Empresas"; —A las 14 horas, don Pedro J. Rodríguez, Ministro de Justicia, en el tema "Las Reformas Constitucionales"; —A las 17 horas, el doctor Ramón Valdivieso, Ministro de Salud Pública, en el tema "La política de salud"; —A las 20 horas, el senador Tomás Pablos y el diputado Ricardo Valenzuela, en el tema "El trabajo parlamentario en el Senado y en la Cámara de Diputados"; —A las 9 horas, don Aldo Ramaciotti, Secretario General del Partido Demócrata Cristiano, en el tema "El trabajo parlamentario en el partido"; —A las 11 horas, don Jaime Castillo, presidente en ejercicio del PDC, en el tema "Relaciones entre el Consejo Nacional y el equipo parlamentario"; —A las 15 horas, don Jorge Cash, Asesor Político del Presidente de la República, en el tema "Relaciones entre el PDC y sus parlamentarios con el Gobierno", tema que el señor Cash seguirá relatando en otra sesión fijada para las 18 horas.

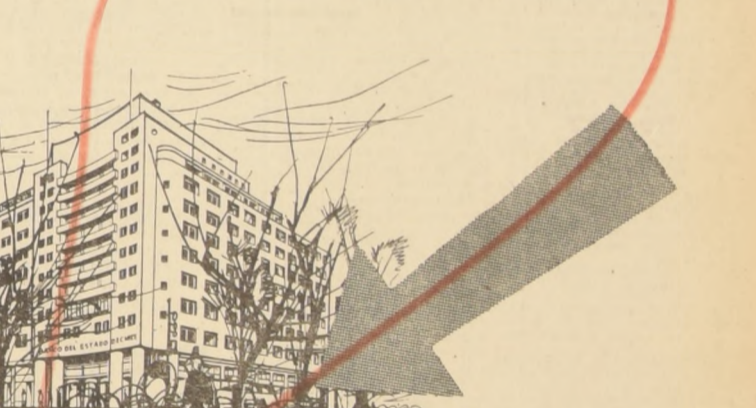
Actualmente en Buenos Aires, quienes informarían sobre la labor que se está desarrollando en la zona del reciente terremoto. El presidente titular del Partido Demócrata Cristiano, diputado y senador electo Renán Fuentealba, se haría presente el domingo. Actualmente se encuentra descansando, por prescripción médica, en Panamá, don Bernardo Leighton, y el Ministro de Defensa Nacional, don Juan de Dios Carmona, quienes informarían sobre la labor que se está desarrollando en la zona del reciente terremoto.

El programa de las sesiones de hoy consulta las siguientes intervenciones: —A las 9 horas, don Jorge Ahumada Corvalán, jefe de la Oficina de Planificación de la Presidencia de la República, en el tema "El Programa del Gobierno"; —A las 10.30 horas don Sergio Molina, Ministro de Hacienda, en el tema "La guerra contra la inflación"; —A las 11.30 horas, don Domingo Santa María, Ministro de Economía, en el tema "La política de precios"; —A las 13 horas, don Hugo Trivelli, Ministro de Agricultura, en el tema "La Reforma Agraria"; —A las 17 horas, don Edgardo Boeninger, Director de la Oficina del Presupuesto, en el tema "La reforma administrativa"; —A las 19 horas, don Modesto Collados, Ministro de Obras Públicas, en el tema "Viviendas"; —A las 20.30 horas, don Juan Gómez Millas, Ministro de Educación, en el tema "Política educacional"; —A las 9 horas, don Sergio Ossa Pretot, jefe del Departamento de Promoción Popular, en el tema "Promoción Popular"; —A las 11.30 horas don William Thayer, Ministro de Trabajo y Previsión Social, en el tema "El Trabajo y las Empresas"; —A las 14 horas, don Pedro J. Rodríguez, Ministro de Justicia, en el tema "Las Reformas Constitucionales"; —A las 17 horas, el doctor Ramón Valdivieso, Ministro de Salud Pública, en el tema "La política de salud"; —A las 20 horas, el senador Tomás Pablos y el diputado Ricardo Valenzuela, en el tema "El trabajo parlamentario en el Senado y en la Cámara de Diputados"; —A las 9 horas, don Aldo Ramaciotti, Secretario General del Partido Demócrata Cristiano, en el tema "El trabajo parlamentario en el partido"; —A las 11 horas, don Jaime Castillo, presidente en ejercicio del PDC, en el tema "Relaciones entre el Consejo Nacional y el equipo parlamentario"; —A las 15 horas, don Jorge Cash, Asesor Político del Presidente de la República, en el tema "Relaciones entre el PDC y sus parlamentarios con el Gobierno", tema que el señor Cash seguirá relatando en otra sesión fijada para las 18 horas.

Actualmente en Buenos Aires, quienes informarían sobre la labor que se está desarrollando en la zona del reciente terremoto. El presidente titular del Partido Demócrata Cristiano, diputado y senador electo Renán Fuentealba, se haría presente el domingo. Actualmente se encuentra descansando, por prescripción médica, en Panamá, don Bernardo Leighton, y el Ministro de Defensa Nacional, don Juan de Dios Carmona, quienes informarían sobre la labor que se está desarrollando en la zona del reciente terremoto.

Actualmente en Buenos Aires, quienes informarían sobre la labor que se está desarrollando en la zona del reciente terremoto. El presidente titular del Partido Demócrata Cristiano, diputado y senador electo Renán Fuentealba, se haría presente el domingo. Actualmente se encuentra descansando, por prescripción médica, en Panamá, don Bernardo Leighton, y el Ministro de Defensa Nacional, don Juan de Dios Carmona, quienes informarían sobre la labor que se está desarrollando en la zona del reciente terremoto.

## En la Galería Antonio Varas 1104 esquina Bandera se inaugura el Lunes 12



## nuestra oficina de INFORMACIONES, PROPAGANDA Y APERTURA DE CUENTAS DE AHORRO.

Una nueva etapa en la campaña de "La mejor atención posible al ahorrante"

# BANCO DEL ESTADO

"Ayuda a vivir mejor"

**SUSCRIBASE A LA NACION**  
ESTAR MEJOR INFORMADO

# La Suscripción le Garantiza la Oportuna Recepción de LA NACION

### UNA RED DE DISTRIBUIDORES LA LLEVA EN LAS PRIMERAS HORAS DE LA MAÑANA A LOS DIVERSOS BARRIOS DE LA CAPITAL



**AUTOCONSTRUCCION.**— Los esfuerzos de estudiantes y obreros se suman en los trabajos de autoconstrucción en la zona del sismo. Esta foto, tomada del Hospital viejo de Quillota, muestra a los obreros —jefes de familias damnificadas—, junto a estudiantes de Ingeniería de la Universidad de Chile. Levantan las viviendas con materiales de las demoliciones de las mismas casas afectadas.

Nuestra empresa mantiene los precios y las facilidades ofrecidas para sus diversos tipos de suscripción al diario. La Campaña Extraordinaria de Suscripciones iniciada en febrero y que ha constituido un éxito extraordinario se mantiene en toda su intensidad y diariamente centenares de nuevos lectores registran sus nombres en las listas de suscriptores tanto de Santiago como de provincias.

La suscripción al diario le permite al nuevo lector recibir una publicación ágil y noticiosa de primera categoría, escrita por un grupo selecto de fogueados reporteros.

El diario llega a primera hora a su hogar u oficina, gracias a una extensa red de distribuidores y repartidores que abarcan todos los barrios del Gran Santiago.

Los diarios para los suscriptores de LA NACION son los primeros que se imprimen y los primeros que se distribuyen, para así responder a la confianza depositada en nosotros por nuestros lectores.

Para provincias se ha dispuesto igualmente un servicio extraordinario de distribución del diario, para que éste llegue en las primeras horas de la mañana a cada ciudad.

Además en las localidades servidas por la Línea Aérea Nacional, el diario se envía por vía aérea mediante un pago adicional de cincuenta pesos por ejemplar, para franco aéreo.

Si se considera los actuales precios de las suscripciones, a pesar de este pago adicional, cada suscriptor se ahorra siempre cincuenta pesos por ejemplar.

Entre todos sus suscriptores. Entre los premios figuran un televisor GELOSO con pantalla de 23 pulgadas y un refrigerador FORTUNO de 10 1/2 pies.

Otros premios son diez relojes CHEVRON; cuatro máquinas de coser importadas por la firma ENRIQUE PALMA; dos pasajes aéreos a Buenos Aires en AEROLINEAS ARGENTINAS; dos colecciones de libros de Librería RENACIMIENTO.

veinte vales por cada mercadería de los señores MERCEDES PALMA y de los señores MERCEDES PALMA y de los señores MERCEDES PALMA.

Los diversos tipos de suscripciones a LA NACION son los siguientes:

**SUSCRIPCIONES**  
**SUSCRIPCION ANUAL** — (365 ejemplares). Su valor es de E° 40 y puede pagarse en tres cuotas: una de veinte y dos de diez escudos, cada una. Da derecho a tres opciones al sorteo de septiembre.  
**SUSCRIPCION POR SEIS MESES** (186 ejemplares). Su valor es de E° 22 escudos. Da derecho a una opción para el sorteo de septiembre.  
**PREMIOS DEL SORTEO** — En septiembre, LA NACION efectuará un sorteo



Cada mañana, a primera hora, llega a su casa uno de los repartidores de nuestra empresa para hacerle entrega de los suscriptores de su ejemplar de LA NACION.

CION. La recepción oportuna de su primera hora, es una de las ventajas que representa la suscripción al diario.

## REDOBLAN TRABAJOS... (De la 1a. Pág.)

—agregó el Secretario de Estado—. Después de considerar extensamente nuestro trabajo en Santiago, en la entrevista que sostuvo el miércoles con el Presidente de la República, estoy abocado a solucionar e impulsar aquí, en la región, la llamada "Operación Techo". Hay que apresurar este trabajo antes que lleguen las lluvias.

Durante todo el día de ayer reinaba una intensa actividad en la zona dañada por el sismo. Se levantaron casas en Ventanas y en Nogales. En este último lugar la población de emergencia estaba ya albergando a numerosas familias, las más necesitadas.

El Ministerio había conversado en la tarde en su despacho con una delegación del Colegio de Contratistas Civiles de Valparaíso, los que le ofrecie-

ron, más allá de su colaboración técnica, una ayuda más directa. Después de esta entrevista esos delegados se hicieron cargo de la Comuna de Puchuncavi, donde existen 19 pequeños villorrios afectados. Ellos tomarán parte activa en la reconstrucción.

### DEFUNCIONES.

- Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano y nieto, **JUAN GARRIDO CISTERNA** (Q. E. F. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, San Jorge 635, a las 10 horas. La entrada al Cementerio será por Recoleta.
- Ha dejado de existir nuestra querida hija, esposa y madre, señora **ROSA LEYTON PEÑA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipo. El cortejo partirá desde el Fundo Santa Adela, (Rinconada de Maipo), a las 11 horas.
- Ha dejado de existir nuestra querida hermana, señora **ZAIDA RAMIREZ ESPINOZA** (Q. E. F. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo desde la Iglesia de Nuestra Señora de la Victoria, (Independencia N.º 221), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas de la mañana.
- Ha dejado de existir nuestra querida tía, doña **MARIA I. MOSOSO MOSOSO**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Río Baker N.º 6723, a las 16 horas.
- Ha dejado de existir nuestra querida hermana, doña **MANUEL VARGAS ARRIGADA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta. El cortejo partirá desde su casa habitación, Independencia N.º 2484, a las 11 horas.
- Ha dejado de existir nuestra querida hermana, doña **RAQUEL BELLO MIRANDA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, (Moneda 2952).
- Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora **JULIA ROMO DE SEPULVEDA**. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida Recoleta, pasando el cortejo desde su casa habitación, Carrascal 4012, a las 16 horas.
- Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre, suegro, abuelito, hermano y tío, señor **ROGELIO FIGUEROA P.** Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Miguel Luis Cerda N.º 5571, partiendo a las 12 horas. El cortejo partirá desde el Cementerio General, por Recoleta.
- Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, y abuelita, señora **TERESA VIDELA vda. de AMAYA**. Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia del Carmen (Plaza Suñer), Cementerio General, por Recoleta. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia indicada.
- Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable abuelito, y hermano, señor **JOSE MARIANO VALENZUELA VEAS**. Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Raquel Bravo N.º 151 (Renca), hacia el Cementerio General por Recoleta.

### EL GRUPO

Posteriormente, el Ministro en Campaña, acompañado del jefe de la Plaza de Quillota, coronel Eugenio Parra Herrera, y del Gobernador de Quillota, Renán Alvarez Marin, recorrió diversos puntos de la ciudad. También formaron en esta comitiva el ayudante del Ministro en Campaña, Comandante de Escudrilla Eduardo Fomet y el arquitecto del Ministerio de Obras Públicas, Juan Astivia.

El primer sitio que visitaron fue el sector de la población CORVI de Quillota. Los pisos altos de los bloques están seriamente dañados y las familias tuvieron que abandonar sus casas para irse a una escuela distante dos cuadras de ese sector. También están dañados los acumuladores de agua en los techos. Se explicó que los actuales trabajos tienden a normalizar este problema. Se va a extraer el líquido para abastecer el sector con nuevas y modernas instalaciones, bombas succionadoras ubicadas en el suelo.

**LOS BOY SCOUTS**  
La comitiva estuvo luego en la Escuela antes mencionada. Allí alojan todas las noches 18 familias. Ese sector está a cargo de la patrulla de boy scouts "Francisco Piñeroa Brito", de la Escuela N.º 1 de Quillota. Los muchachos cumplen con especial dedicación sus responsabilidades. Forman un grupo de doce voluntarios.

**EN EL LICEO**  
Luego el Ministro visitó el Liceo de Niñas de Quillota, cuyo local está extraordinariamente dañado. La Directora Subrogante, Gertrudis Kowald, dijo que "sólo cabe habilitar un nuevo edificio. Aquí, las 960 alumnas que tenemos, corren peligro". Momentáneamente se harán reparaciones y se habilitarán salas con media-guas. Todo esto para poner en marcha nuevamente el trabajo escolar del presente año.

**AUTORECONSTRUCCION**  
Continuando con el recorrido, Carmona llegó hasta el hospital viejo, donde 31 familias viven bajo carpas y techumbres improvisadas. Allí se está operando un verdadero milagro de auto-reconstrucción. Los propios pobladores trabajan estrechamente junto a estudiantes universitarios. Se están levantando viviendas con los materiales sacados de las casas demolidas. Esta labor marcha a toda velocidad.

Los obreros —todos jefes de hogar— ganan a diario un sueldo en víveres. Laboran con ellos cinco estudiantes de Ingeniería de la Universidad de Chile. Son, Carlos Wurman, Roberto Sennerman, Ricardo Barra, Alfredo Vergara y Juan Elgueta. También trabaja un estudiante de Ingeniería Forestal, Samuel Alvarez.

**CONDICIONES SUB-HUMANAS**  
En otra visita el Ministro y sus acompañantes llegaron a una céntrica de Quillota, 60 familias, que suman unas 400 personas, viven allí en condiciones sub-humanas. El terremoto redobló esta situación de emergencia. Toda esa población será erradicada en las próximas horas a un sitio especial. Allí se levantarán 120 viviendas. "Usaremos las casas prefabricadas", dijo el Ministro en Campaña, quien, en corto tiempo, solucionó ayer éste y muchos otros problemas que presentaban en la zona afectada.

### ESCUELA DE GRADUADOS Y CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO CREA U. DE CHILE

El Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, Julio Heise González expuso en la conferencia de prensa celebrada ayer en la Sala del Consejo, los planes de renovación integral de la Facultad, los que, fundamentalmente, están destinados a acelerar y dinamizar la formación de los futuros profesores necesarios a nuestra educación secundaria.

**CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO**  
La acelerada expansión de las especialidades, motivada por el avance de las ciencias se refleja en el apareamiento de nuevas disciplinas, que hasta ahora se han incluido en el vasto plan de cinco años. Estos cursos —administración escolar, psicología, educacional, orientación— se imparten en períodos de tiempo —una o dos horas semanales— insuficientes para abordarlos en intensidad.

Como un aspecto que involucra este cambio educacional se pretende desfogar de los estudios del Instituto Pedagógico, ciertas especializaciones que no se pueden impartir en un año. Ellas se estudiarán

### COMO CURSOS INTENSIVOS DE UNO O MAS AÑOS EN LA ESCUELA DE GRADUADOS, PARA OBTENER INCLUSO LA LICENCIATURA O EL DOCTORADO.

Otro aspecto que señala la reforma aprobada en general por el Consejo Universitario, es la dictación de cursos de complementación para maestros, que elevan la profesión que no poseen título. Estos cursos que han interesado al Ministerio de Educación servirán de ayuda al alto porcentaje de profesores sin títulos que se desempeñan en nuestros liceos fiscales o particulares (40% sólo en colegios fiscales. Esta cifra es mayor en los particulares). Estos cursos breves que se dictarán en vacaciones, serán una necesidad urgente de satisfacer: no olvidemos que en nuestro país existe asignación de título, y que el título es condición sine qua non para postular a un concurso.

La tercera reforma fundamental se refiere concretamente a cursos de perfeccionamiento. Estos cursos breves que se dictarán en vacaciones, serán una necesidad urgente de satisfacer: no olvidemos que en nuestro país existe asignación de título, y que el título es condición sine qua non para postular a un concurso.

La tercera reforma fundamental se refiere concretamente a cursos de perfeccionamiento. Estos cursos breves que se dictarán en vacaciones, serán una necesidad urgente de satisfacer: no olvidemos que en nuestro país existe asignación de título, y que el título es condición sine qua non para postular a un concurso.

### ACADEMICO, EL DECANO INFORMA QUE ESTA MEDIDA YA FUE TOMADA POR LA ESCUELA DE MEDICINA DE VALPARAISO, QUE FORMARA MEDICOS EN CINCO AÑOS E IMPARTIRÁ LAS ESPECIALIZACIONES A TRAVES DE CURSOS DE GRADUADOS.

Esto refleja la pronunciada tendencia mundial a reducir los años de estudios de todas las carreras.

La reforma regirá para todos los institutos de la Facultad de Filosofía y Educación, excepto las que ya duran cuatro años.

Se ha temido que acortar la carrera pedagógica de cinco a cuatro años, significaría una pérdida del prestigio alcanzado dentro y fuera del país y que se reconoce por las numerosas misiones pedagógicas y a la gran afluencia de estudiantes extranjeros que solicitan su matrícula en las diversas escuelas de la Facultad.

Este temor debe ser rechazado. Esta medida, que aliviará al alumno de materias innecesarias, significará un profundo progreso para el magisterio.

Y he aquí, donde se hace necesaria la colaboración del Ministerio de Educación; para el reconocimiento de aquellos que seguirán estos cursos.

Estas reformas son una vieja idea de la Facultad y del Consejo Universitario, que concurrieron con los planes educativos del Gobierno. No son una medida aislada. A fines de este mes, el Decano Julio Heise expondrá los nuevos planes a personaleros de las Universidades de Concepción, Austral de Valdivia, y Católica de Valparaíso y Santiago.

### DIAGRAMA NACIONAL DE LA ENFERMERA

Por la calle avanza una mujer con rostro cansado pero en cuyos ojos brilla la luz de la satisfacción y de la esperanza. Lleva consigo un maletín, de cuyo fondo ha salido salud para la población. Es la enfermera chilena que ha iniciado una nueva era: la enfermera se despoja de la vieja imagen que tenía, para ser la enfermera que hoy es. La enfermería chilena ha iniciado una nueva era: la enfermera se despoja de la vieja imagen que tenía, para ser la enfermera que hoy es.

Estos cursos breves que se dictarán en vacaciones, serán una necesidad urgente de satisfacer: no olvidemos que en nuestro país existe asignación de título, y que el título es condición sine qua non para postular a un concurso.

Estos cursos breves que se dictarán en vacaciones, serán una necesidad urgente de satisfacer: no olvidemos que en nuestro país existe asignación de título, y que el título es condición sine qua non para postular a un concurso.

Estos cursos breves que se dictarán en vacaciones, serán una necesidad urgente de satisfacer: no olvidemos que en nuestro país existe asignación de título, y que el título es condición sine qua non para postular a un concurso.

Estos cursos breves que se dictarán en vacaciones, serán una necesidad urgente de satisfacer: no olvidemos que en nuestro país existe asignación de título, y que el título es condición sine qua non para postular a un concurso.

## SUSCRIPCIONES A "LA NACION"

Ruego a Uds. se sirvan enviarme LA NACION a contar desde el recibo de esta nota y de acuerdo con la modalidad que señalo más adelante.

E° 22 — 6 meses (186 ejemplares) lo que me da derecho a 1 opción para el GRAN SORTEO, que se realizará entre los suscriptores.

E° 30 — Plan extraordinario por nueve meses desde abril al 31 de diciembre de 1965 lo que me da derecho a tres opciones para el GRAN SORTEO que se efectuará entre los suscriptores.

E° 40 — 12 meses (365 ejemplares), lo que me da derecho a 3 opciones para el GRAN SORTEO que se realizará entre los suscriptores. (Tarje a la izquierda la modalidad que le interese)

Sírvase encontrar adjunto Cheque, Vale Vista, Giro Postal o Telegráfico N.º ..... por la suma de E° .....

con cuyo valor cancelo la suscripción por ..... meses a ese diario.

NOMBRE .....

DIRECCION .....

Ciudad ..... Correo .....

NOTA.— Para el envío de las suscripciones por Correo Aéreo, rogamos consultar por separado para una mejor atención.

### FUERON SEPULTADOS LOS RESTOS DEL PERIODISTA F. ZAMORANO

Ayer fueron sepultados en el Mausoleo del Círculo de Periodistas, los restos de Franklin Zamorano Z., Asistiendo al sepelio destacados personaleros de la prensa y del Partido Conservador, en el cual el extinto militaba.

Los discursos revivieron la personalidad del periodista Zamorano Simón Eterovic, por el Consejo Nacional; Luciano Vasquez, por el Consejo Regional; Manuel Mayo, por el Círculo de Periodistas; y Enzo Castro, por los amigos personales, evocaron su trayectoria como hombre de letras.

El presidente de la Junta de Vecinos y el capitán de Carabineros de la Población Dávila se refirieron a él como formador del adelantado de ese grupo habitacional.

Ofició las honras fúnebres, el socio del Círculo de Periodistas, Padre Villaseca.

### CONSEJO REGIONAL SANTIAGO - OCHO Colegio de Enfermeras de Chile SANTIAGO - ABRIL 9 DE 1965

**AVISO**  
Se invita a las colegiadas a participar en las Jornadas de Estudio que, con motivo de la celebración del Día Nacional de la Enfermera, se realizarán el día viernes 9 de abril a las 15 horas, en el Auditorio Central de la Universidad de Chile.

**"Día Nacional de la Enfermera"**  
Se llevarán a efecto hoy viernes 9 de abril a las 15 horas, en el Auditorio Central de la Universidad de Chile, las Jornadas de Estudio que, con motivo de la celebración del Día Nacional de la Enfermera, se realizarán el día viernes 9 de abril a las 15 horas, en el Auditorio Central de la Universidad de Chile.

### ABC del Conductor:

- A. Ito revisado, mejor terminado.
- B. Ito tranquilo, bien seguro.
- C. Onduzca a la defensiva.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

### COLEGIO DE INGENIEROS AYUDA TECNICA PARA LOS DAMNIFICADOS

El H. Consejo General del Colegio de Ingenieros en virtud del compromiso contratado conjuntamente con otras instituciones profesionales con el Sup. Gobierno y el país, de prestar su ayuda técnica e informar sobre los perjuicios ocasionados en las construcciones de los habitantes de San Felipe y La Serena y de las ciudades de San Felipe y La Serena, Valparaíso, Viña del Mar y Quillota, pide a asociados de cualquiera de sus especialidades que se inscriban en la Secretaría del Colegio, Alameda N.º 1170, 9º piso, fono 63846 ó 66309, a fin de poderles asignar las zonas donde deban prestar la ayuda técnica gratuita, a los afectados.

El Consejo General se hace un deber en manifestar a sus colegiados que deben hacer cualquier sacrificio personal, a fin de aliviar la difícil situación creada por los sismos y como una manifestación de solidaridad humana de nuestra institución.

**JUAN ZAPATA GRANIER** Vicepresidente  
**MARIO DURAN** Presidente

### DISCUTA E IMPONGA SU RAZON CON "LA NACION" EN LAS MANOS

TODO LO QUE OCURRE EN EL MUNDO ESTA EN SUS PAGINAS

LLAMENOS AL FONONO 82222 UN REPRESENTANTE NUESTRO RECIBERA SU SUSCRIPCION

FACILIDADES DE PAGO

# Chile elevará a un millón de toneladas su producción anual de acero

## LA CORFO DIO A CONOCER LOS PROGRAMAS SIDERURGICOS DEL EJECUTIVO DESTINADOS A IMPULSAR EL DESARROLLO INDUSTRIAL

La Corporación de Fomento de la Producción entregó la siguiente declaración oficial sobre la Política Siderúrgica que comenzará a impulsarse para fomentar el desarrollo de esta importante actividad industrial nacional:

El Gobierno, en su decisión fundamental de adoptar las medidas más adecuadas para fortalecer nuestra economía y el desarrollo de las actividades industriales, ha estimado conveniente abordar los problemas relacionados con el establecimiento sin tropiezos los planes de desarrollo necesarios para que esta industria esté en condiciones, en un corto período de años, de duplicar su producción de acero, llegando a un millón de toneladas anuales.

En atención a que la aplicación de esta política requiere de grandes inversiones, caso especial de la Compañía de Acero del Pacífico S. A. (CAP) en nuestro país, se han buscado recursos suficientes, acrecidos a créditos a largo plazo, para financiar los objetivos señalados, creyendo que el Gobierno también debe fijar una clara política en esta materia, que debe tener en cuenta la fijación del precio del acero en el mercado interno, durante los próximos años, para que la opinión pública pueda formarse un juicio

acerca de la trascendencia de los programas de ampliación de la industria siderúrgica nacional durante los próximos años, es del mayor interés dar a conocer a continuación el siguiente programa de aumento de la producción de CAP:

a) **PLANES EN EJECUCION:** Actualmente está en ejecución un plan para aumentar la producción de la Planta de Huachipato, de 480.000 toneladas de lingote de acero anual a 650.000 toneladas. Este programa contempla, esencialmente, ampliaciones de la Acera mediante la aplicación de oxígeno a los hornos Siemens-Martin y mejoras y ampliación de la instalación de un Segundo Alto Horno para iniciar su operación a principios del año próximo, lo que permitirá alcanzar el nuevo volumen de producción con minerales de hierro chileno. Debe destacarse que la existencia del Segundo Alto Horno evita la existencia de chatarra que habría sido necesario efectuar en caso de una producción de esta unidad, y ello se traduce en una economía de divisas del orden de cinco millones de dólares anuales.

b) **PLAN DE AUMENTO DE LA PRODUCCION A UN MILLON DE TONELADAS DE LINGOTES DE ACERO AL AÑO:** Con el objeto de poder atender la demanda siempre creciente del mercado nacional y mantener un volu-

men razonable de exportaciones, que permita incrementar los ingresos de divisas extranjeras, mejorando la balanza de pagos del país, se ha estudiado un plan de desarrollo que permitirá alcanzar una producción de 1.000.000 de toneladas de acero anuales para el año 1968. Para lograr este propósito se ha contemplado el siguiente programa de inversiones:

1º **Aumento de Producción del Metal Base:** Este plan consiste, esencialmente, en efectuar las instalaciones adicionales para poder operar los dos Altos Hornos a plena capacidad; contempla las ampliaciones necesarias en el muelle, cancha de materias primas, Planta de Coque y Subproductos; y ampliaciones de las instalaciones auxiliares de los Altos Hornos, como ser estufas de calentamiento, compresoras de aire, etc.

2º **Aumento de la Producción de Acero:** El nuevo volumen de producción de metal base, permitirá a la Acera, con sus actuales instalaciones, llegar a una producción del orden de las 650.000 toneladas de lingote de acero anuales. Para alcanzar la producción de 1.000.000 de toneladas métricas de acero anuales, es necesario disponer de nuevas instalaciones.

Como resultado de los detenidos estudios realizados sobre esta materia y aprovechando la experiencia de los in-

portantes avances tecnológicos logrados en los últimos años en el proceso de producción de acero en el mundo, se ha resuelto la instalación de dos convertidores al oxígeno, del tipo llamado L. D.

3º **Aumento de Producción de Semiterminados:** Los semiterminados (planchones y palanquillas) se producen actualmente en el Laminador Destilador, que tiene una capacidad de procesar 650.000 toneladas de lingotes de acero anuales. Para elaborar el saldo de 350.000 toneladas anuales de acero, que quedará disponible del mayor volumen de producción, se contempla la instalación de un nuevo proceso que también se ha significado un gran avance en la técnica moderna, que es la Colada Continua. Este sistema, fuera de producir un gran aumento en el rendimiento, importa, además, una inversión mucho menor si se compara con los procesos tradicionales del Laminador Destilador. De acuerdo con los estudios realizados, se ha resuelto instalar una máquina de Colada Continua de palanquillas, de cuatro líneas; y una máquina de Colada Continua de planchones, de una línea. Ambas unidades operarán en coordinación con los convertidores de oxígeno, ya que el equipo permite procesar el acero líquido para obtener directamente los semiterminados (planchones y palanquillas) sin pasar por la etapa del lingote de acero.

Instalaciones de Laminación: Se contempla un aumento de la capacidad actual de Barras y de 200.000 toneladas anuales de lingotes terminados, introduciendo, además, mejoras que permitan un mayor aprovechamiento de los lingotes producidos en el proceso de colada continua mencionado. Es importante notar que la maquinaria de producción permitirá abastecer los aumentos de demanda por la ejecución de planes habitacionales y obras públicas y del sector industrial en que está operando el Supremo Gobierno.

La demanda actual del mercado nacional es ligeramente superior a 400.000 toneladas de productos terminados. Los estudios y proyecciones de mercado permiten estimar un crecimiento vegetativo del orden del 6,6% anual, sin incluir en este porcentaje fuertes aumentos esporádicos de demanda, derivados de importantes inversiones industriales, como ser el plan de aumento de la producción de la gran minería del cobre.

De acuerdo con estos estudios, en el período financiero 1968-1969, la demanda nacional alcanzará a quinientas mil toneladas de productos laminados de acero. Por lo tanto, el programa de producción de un millón de toneladas de lingotes de acero, permitirá en este período satisfacer plenamente la demanda nacional y disponer de un saldo exportable de 300 mil toneladas de productos laminados de acero, de los cuales 200 mil toneladas serían semiterminados.

Esta exportación representará una entrada adicional de divisas para el país del orden de los 27 millones de dólares para ese año, la cual sumada a las ventas del mineral de hierro, de 32 millones de dólares indican que en ese año CAP estaría efectuando exportaciones por un monto de 59 millones de dólares anuales.

Por el contrario, si no se lleva adelante el plan de ampliación de Huachipato, la industria no podría abastecer el consumo nacional, de modo que desde mediados de 1968 a mediados de 1970 sería necesario importar acero por un valor de 25 millones de dólares.

El programa de desarrollo de CAP requiere para su ejecución, como ya se ha dicho, de fuertes inversiones que exijan la reinversión del total de sus depreciaciones y de una parte fundamental de sus utilidades, además de la obtención de créditos externos y nuevos aportes de capital.

El financiamiento que se ha consultado para los próximos tres años para hacer frente a este programa de inversiones es el siguiente:

Financiamiento disponible Operación de la Planta de Huachipato	US\$ 16.000
Financiamiento disponible Operación de la Planta de Algarrobo	US\$ 18.000
Financiamiento disponible para compra de equipos	US\$ 36.000
Financiamiento disponible para otros créditos	US\$ 20.000
<b>Total</b>	<b>US\$ 90.000</b>

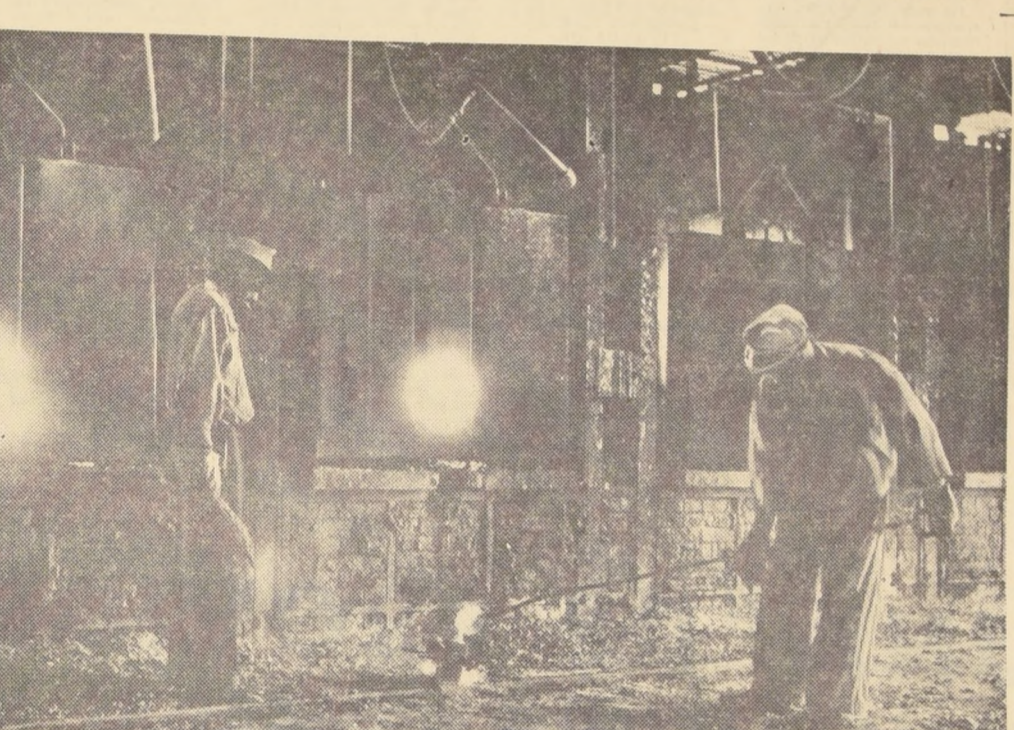
Con esta suma de recursos se nos la amortización de créditos a largo plazo. Al analizar la situación financiera de CAP, es necesario tener presente que la Planta de Huachipato y el establecimiento minero de El Algarrobo constituyen un conjunto, ya que la compra por CAP del yacimiento de El Algarrobo tuvo por objeto principal fortalecer el desarrollo de la industria siderúrgica, recibiendo CAP los beneficios que se derivan de este negocio minero. Es por esto, que el Gobierno considera que debe ser la rentabilidad del conjunto Huachipato-Algarrobo la que debe tomarse, en las actuales circunstancias, como elemento de juicio determinante para fijar una política de precios del acero.

No obstante lo anterior, es necesario que la Planta de Huachipato opere con un nivel de precios de sus productos que permita obtener una adecuada rentabilidad del Capital y Reservas invertidos en ella, y esta condición puede conseguirse, por ahora, con un precio semejante al que resulta de tomar el correspondiente a FAS Pittsburgh más 15%, observando también que este precio comita favorablemente con el de otros países de América Latina. Además, es de extraordinaria importancia destacar que el precio del acero americano puesto en Chile, incluyendo flete, derechos de aduana y otros gastos, sería más o menos 40% superior al que resulta de aplicar la fórmula antes indicada.

Conviene recordar que durante los primeros años de operación de Huachipato, los precios, del acero en el mercado interno eran equivalentes a FAS Pittsburgh más 50%.

En consecuencia, el precio actual del acero en nuestro país demuestra el esfuerzo realizado para mejorar la eficiencia de las operaciones de la Planta de Huachipato.

Al establecerse la aplicación de la nueva fórmula para la fijación del precio del acero producido por CAP, es necesario indicar que en las condiciones actuales la mina de El Algarrobo, también de



EL PROGRAMA SIDERURGICO contempla, esencialmente, ampliaciones de la Acera de Huachipato mediante la aplicación de oxígeno a los Hornos Siemens-Martin, los que vemos en el grabado.

**Los programas contemplan la instalación de un segundo Alto Horno, el que iniciará sus operaciones a principios del año venidero.**

**Las empresas siderúrgicas, especialmente la CAP, dispondrán de recursos suficientes y créditos a largo plazo para cumplir dichos planes.**

**La producción de la Planta de Huachipato aumentará inicialmente de 480 mil toneladas de lingote de acero anual a 650.000 toneladas.**

**Aplicación del sistema de la Colada Continua, calificado como avance técnico, permitirá aumentos apreciables en rendimientos de producción.**

**Para el máximo aprovechamiento de las instalaciones de la CAP en la mina "El Algarrobo" se elevará su producción anual a 4,5 millones de toneladas.**

propiedad de CAP, produce utilidades adicionales, de lo que resulta que el conjunto Huachipato-Algarrobo produce una rentabilidad, respecto del Capital y Reserva de CAP que es muy elevada para las condiciones económicas del país.

El criterio del Gobierno para subsanar esta situación, expresado en el directorio de CAP a través de los representantes de CORFO, consulta

aplicar un mecanismo que permita devolver a la colectividad una parte de dicha utilidad. Además se ha estimado conveniente que esa parte de la utilidad sea invertida en la industria siderúrgica nacional, a fin de permitir que se lleven adelante los actuales y futuros programas de desarrollo y ampliación de CAP y de otras industrias siderúrgicas y metalúrgicas del país.

Esa parte de las utilidades se devolverá a la colectividad a través de la formación de un Fondo Siderúrgico de propiedad de CORFO, destinado fundamentalmente a proporcionar los recursos que no cubran los créditos, las depreciaciones y las reinversiones de la utilidad, necesarios para llevar adelante los programas de ampliación.

**ACELERADA PRESTA CRUZ ROJA A DAMNIFICADOS**

Organización de las organizaciones hermanas del extranjero

La Cruz Roja belga, le remite a la misma institución, 13 cajas con antibióticos, por intermedio de la compañía de aviación Air France, cuya aeronave arribó a nuestro primer puerto aéreo a las 18 horas.

**DONACION A LOS DAMNIFICADOS**

Con motivo de haber sido totalmente destruido por el reciente terremoto el edificio del Preventorio Infantil de la Cruz Roja que mantenía en el auxilio de esta necesidad de los de esa localidad, el Comité Central de dicho organismo en un gesto de solidaridad, ha hecho donación de gran parte de los elementos y enseres de este Preventorio, entre los que están comprendidos catres, colchones, frazadas, almohadas y menajes.

Interesado uno de los señores de este organismo de bien público sobre esta irremediable pérdida que ha experimentado la Cruz Roja Chilena, manifestó que la institución tenía la esperanza de que la generosidad internacional otorgase en un futuro no lejano los medios económicos y materiales con los que proceder a la reconstrucción de este centro de trascendente importancia socio-infantil.

**DISTINCION A OFICIAL DE LA FACH**

JOSEPH J. JOVA, Encargado de Negocios de la Embajada de Estados Unidos de N. A. en Chile, condecora al coronel de Aviación, Walter Heitmann Werner, con la medalla "Legión al Mérito en el grado de Oficial". Esta distinción le fue otorgada por su labor de acercamiento entre la Fuerza Aérea de Chile y la Fuerza Aérea de Estados Unidos de N. A. El coronel Heitmann se desempeñó en el cargo de Agregado Aeronáutico ante la Embajada de Chile en Washington.

1971 y a partir de esta fecha con el incremento anual hasta el ejercicio 1974/75, como también el total devuelto por CAP hasta el término del ejercicio 1970/71, la CORFO deberá destinarse a los fines que se indican a continuación y respetando el siguiente orden de prioridad:

- a) Para otorgar préstamos a los plazos que se convengan, a las industrias siderúrgicas que contribuyan a este Fondo, con el objeto de cumplir programas de desarrollo aprobados por CORFO.
- b) Para contribuir a la promoción de exportaciones de acero.
- c) Para contribuir al financiamiento de los Institutos Chilenos de promoción de la industria siderúrgica y manufacturera de acero.
- d) Para acordar préstamos a la industria manufacturera de acero, de acuerdo con programas aprobados por CORFO.
- e) Para financiar la venta de productos de la industria siderúrgica y metalúrgica nacional.

Las bases de este Convenio han sido, a su vez, aprobadas por el Gobierno y para poder llevarlo a la práctica el Ejecutivo tomará las iniciativas que le correspondan y el directorio de CAP, por su parte, someterá a una Junta Extraordinaria de Accionistas las modificaciones pertinentes de sus Estatutos. Entre estas modificaciones figurará también el establecimiento de una disposición anterior de los Estatutos originales de CAP, en virtud de la cual el nombramiento del Presidente de la CAP debía hacerse con el asentimiento de la CORFO y de los accionistas particulares, lo que se justifica por el hecho de ser CORFO el mayor accionista de la Empresa.

Comprende el Gobierno que la aplicación práctica de las iniciativas del Convenio CORFO-CAP requiere el cumplimiento de trámites legales y reglamentarios, situación que podrá traducirse en una demora para la obtención de los recursos que requiere CAP con urgencia para no interrumpir el cumplimiento de sus programas de expansión. Es por esto que se hará efectivo desde esta fecha un reajuste de 18% en el promedio de los precios de los productos CAP en el mercado interno, acordado con el voto conforme de los representantes a CAP en el directorio de la Empresa y el capital.

El Gobierno había realizado los estudios referentes a este Plan Siderúrgico con anterioridad a los sísmos que tan duramente han afectado la zona central del país. En atención a estas circunstancias, se ha convenido con CAP que el total de las planchas cincadas para techo que adquieren los organismos fiscales para atender las necesidades de la zona afectada, serán facturadas al precio vigente a esta fecha, o sea, sin el reajuste indicado en el párrafo anterior.

### ESTUDIAN PELIGROS DE DEPOSITOS DE RELAVES

Comisión del Ministerio de Agricultura, CORFO y Ministerio de OO. PP., trabajan en zona devastada

Las medidas adoptadas para evitar los peligros que se ciernen sobre las regiones donde existen depósitos de relaves de minerales como la contaminación de las aguas y la acidificación excesiva de los suelos por obras de las materias deslavadas nocivas que tales deslaves constituyen, se estudió el correspondiente a 1970/71 inclusive, las sumas acumuladas se destinaron a lo menos en un 90% para que CAP pueda llevar adelante sus programas de desarrollo y ampliaciones destinados a alcanzar la producción de un millón de toneladas anuales de lingotes de acero.

Los saldos que pudieran quedar disponibles de este Fondo serán entregados a CORFO.

CAP pagará a CORFO los correspondientes intereses sobre las sumas acumuladas en el Fondo Siderúrgico que han sido utilizadas por CAP. Al término del ejercicio 1970/71 las obligaciones de CAP con el Fondo Siderúrgico serán convertidas en debentures de dólares, de 10% de amortización y con el interés pactado, los que serán de propiedad de la CORFO.

El saldo del Fondo Siderúrgico que no sea utilizado por CAP hasta el ejercicio 1970/71 y a partir de esta fecha con el incremento anual hasta el ejercicio 1974/75, como también el total devuelto por CAP hasta el término del ejercicio 1970/71, la CORFO deberá destinarse a los fines que se indican a continuación y respetando el siguiente orden de prioridad:

- a) Para otorgar préstamos a los plazos que se convengan, a las industrias siderúrgicas que contribuyan a este Fondo, con el objeto de cumplir programas de desarrollo aprobados por CORFO.
- b) Para contribuir a la promoción de exportaciones de acero.
- c) Para contribuir al financiamiento de los Institutos Chilenos de promoción de la industria siderúrgica y manufacturera de acero.
- d) Para acordar préstamos a la industria manufacturera de acero, de acuerdo con programas aprobados por CORFO.
- e) Para financiar la venta de productos de la industria siderúrgica y metalúrgica nacional.

Las amortizaciones de los Debitos y de los préstamos indicados anteriormente serán reintegrados al Fondo Siderúrgico, pudiendo la CORFO disponer libremente de los intereses que perciba.

Con el objeto de facilitar la aplicación del criterio sobre la fijación del nivel de precios del acero CAP en el mercado interno, el Gobierno ha considerado que a la forma más práctica se dejará entregada la fijación de los precios del acero de CAP a la CORFO, mediante el voto decisorio (veto) por parte del o de los Directores representantes de CORFO, tal como lo establecen los Estatutos de CAP.

Junto con la aplicación del sistema a que nos referimos se han adoptado en defensa de los intereses de inversionistas de esta Empresa, los resguardos necesarios para que sus legítimos intereses no sean lesionados ni sufran perjuicios indebidos por el hecho de que los Directores representantes de la CORFO en el directorio de CAP, por circunstancias excepcionales y en uso del voto decisorio, hubieren fijado un precio inferior al que hubiera correspondido o posterior a la vigencia de los nuevos precios que resultara en una utilidad menor para la Compañía.

Queremos dejar expresa constancia que las utilidades previstas para los próximos años para los accionistas de CAP alcanzarán un nivel satisfactorio, dados los riesgos inherentes a empresas de esta magnitud, cuyo nivel de endeudamiento es alto y del cual responden los accionistas con su patrimonio. Este permitirá a CAP continuar con su política de dividendos y capitalizaciones y, a través de ella, obtener nuevos aportes de capital que junto con ayudar al financiamiento de proyectos de gran importancia nacional, constituyan un ahorro de resguardo para los ahorros de los miles de pequeños accionistas que han depositado su confianza y que continúan haciendo, en el desarrollo de la industria siderúrgica nacional.

Asimismo, la situación explicada contribuirá a asegurar la obtención de los créditos

quien, al visitar la zona, reparó en el mismo problema y pidió la cooperación de técnicos. De la concurrencia de estas iniciativas surgió rápidamente la Comisión tripartita que en estos momentos está terminando la evaluación de los daños reales y potenciales derivado de los relaves, para formular las conclusiones de rigor.

Agregó el Ministro Trivelli que las medidas que aconseja la Comisión serán puestas en práctica en todas las regiones, donde se presenten problemas análogos. Además, aseguró que estas medidas se iniciarán antes que empiece la temporada normal de lluvias, para evitar que la excesiva solubilidad de esos materiales haga posible la contaminación de vastas áreas agrícolas, con el consiguiente peligro para la vegetación para los animales que ya viven en esas veranadas y aún para los seres humanos mismos en algunos casos.

Finalmente, el Ministro Trivelli, informó que la Comisión tripartita está aprovechando su visita a la zona para indicar los sitios donde se pueden perforar pozos a fin de atender las necesidades de agua del ganado y aún de los pobladores en muchos parajes rurales donde este elemento escasea.



**DON LUIS LARRAIN MARIN**, es el nuevo presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura. Completan la directiva en calidad de vicepresidentes, Tomás Votický y Daniel Guell Galofre. El nuevo presidente fue elegido en sesión extraordinaria y por unanimidad. Tiene 38 años de edad, y es abogado y agricultor. Es uno de los presidentes más jóvenes que ha elegido la Sociedad Nacional de Agricultura.

**VISITA A FABRICAS EFECTUO JEFE DE ESTADO**

Una sorpresiva visita a las industrias donde se construye el material que se empleará en las casas de emergencia para las familias damnificadas por el sismo realizó, a las 19 horas de ayer, el Presidente Eduardo Frei.

Durante su inspección, el Primer Mandatario se impuso de los pormenores en el despacho de elementos de construcción pudiendo comprobar que en muchas de ellas los obreros realizan hasta tres turnos diarios con el objeto de acelerar las obras.

La mayoría de las fábricas recorridas por el Jefe del Estado se encuentran en la Gran Avenida.

**REPRESENTANTES DE ENTIDADES FISCALIZADORAS CON FREI**

Una visita de cortesía hicieron ayer al Jefe de Estado los delegados al Segundo Congreso Sudamericano de Entidades Fiscalizadoras.

Durante la reunión se conversaron materias económicas de orden nacional e internacional.

Los representantes latinoamericanos fueron presentados al Primer Mandatario por el Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma.

**PROBLEMAS DE SANTIAGO PLANTEO INTENDENTE A LEIGHTON**

Una breve entrevista sostuvo en la mañana de ayer

**En la Moneda**

con el Ministro del Interior Bernardo Leighton, el Intendente de Santiago, Manuel Fernández, con el objeto de considerar los principales problemas que afectan al Gran Santiago como consecuencia del sismo del domingo 28 de marzo.

Al abandonar el Palacio Presidencial, el Intendente señaló, que hay considerables daños que afectan a 57 bloques habitacionales de la CORVI, los que incluyen 1.200 viviendas.

También destacó la necesidad de efectuar reparaciones en instalaciones de agua potable.

Interrogado Manuel Fernández sobre los peligros de derrumbe que corria el Teatro Municipal, señaló que no existían riesgos de esa naturaleza. "Las informaciones que se han propagado sobre estas materias carecen de veracidad", manifestó.

**SUBSECRETARIO DEL INTERIOR VISITO VIVIENDA DE EMERGENCIA**

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, visitó en las últimas horas de ayer la primera vivienda "mediaagua" construida en la localidad de La Castrina, en los alrededores de la capital.

Lo acompañó durante su visita el Jefe de la Operación Techo, Hugo León Puelma.

Viviendas similares se comenzaron a construir desde hoy en las primeras localidades afectadas por el terremoto del domingo 28 de marzo.

La habitación de La Castrina fue levantada con el aporte de los propios pobladores.

**AYUDA DESDE JAPON**

Una donación de 10 mil dólares entregó al Ministro del Interior, Bernardo Leighton, el Embajador de Japón, para destinaria a las operaciones de reconstrucción de la zona devastada.

El diplomático informó que mañana llegará al país un avión transportando una importante cantidad de ropas y alimentos.

También visitó al Secretario de Estado la Asociación de Industriales Metalúrgicos, quien le hizo entrega de un cheque en efectivo por 300 millones de pesos.

La delegación visitante informó que esa organización ha acordado destinar para la reconstrucción 2.500 planchas de zinc, y toda clase de artículos de menaje y herramientas.

Posteriormente lo visitó una delegación femenina de la República Democrática alemana, quien le hizo entrega de un envío con ropa para niños.

**LA CEPAL**

Hasta la oficina del Subsecretario de Relaciones Exteriores llegó una delegación de la Comisión Económica para América Latina, CEPAL, con el objeto de informarle que el personal de ese organismo con sede en Santiago ha destinado la suma de 2.500 dólares y 6.850 escudos para atender a las necesidades de las familias damnificadas.

Hizo entrega de la donación el Secretario Interino de la CEPAL, Manuel Balboa.

**JEFE DE ESTADO Y MINISTRO DEL INTERIOR A CARTAGENA**

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton viajara el próximo viernes al balneario de Cartagena para concurrir a las reuniones de estudio que el Partido Democrata Cristiano inició ayer en ese lugar.

Según declaró a los periodistas, el Secretario va con muy buenas perspectivas los resultados del torneo.

Leighton permanecerá en el balneario costero hasta el próximo domingo. Un tanto harán otros Ministros del Gabinete del Presidente Frei.

Según se informó en el Palacio de la Moneda, es probable que el Jefe de Estado concorra a la reunión el próximo lunes. Hasta su despacho, llegó una invitación de la directiva del PDC para que asista al almuerzo que se efectuará ese día en el Hotel Bahía.



Una delegación del Colegio de Constructores de Valparaíso conversó ayer en Quilón con el Ministro de Obras Públicas, Juan de Dios Carmona. Los profesionales de Puchuncavi, zona rural donde existían los barrios afectados por el terremoto, EN EL GRABADO: Joaquín Borchers, estudiante de la Universidad Católica; Juan Pinto, consejero; Mario Enriquez, jefe de la delegación; y el Ministro Carmona.

**CARLOS MASSAD PROPUESTO PARA GOBERNADOR DEL BANCO Y BANCO INTERNACIONAL**

El Directorio del Banco Central acordó proponer al Sr. Carlos Massad para la designación de Gobernador del Banco Central y del Banco Internacional de Fomento.

Marshall es actualmente Jefe del Departamento de Estudios del Instituto Emisor.

Ambos reemplazarán en los cargos de Gobernadores internacionales mencionadas a Félix Ruiz y a Orrego Barros, respectivamente. Las designaciones serán aprobadas por el Senado.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS  
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS  
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA  
CHILE

**COMUNA DE PROVIDENCIA**  
**FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION**

EN CONFORMIDAD A LAS DISPOSICIONES CONTENIDAS EN EL ART. 23 DE LA LEY GENERAL DE PAVIMENTACION Nº 8946, DE FECHA 20 DE OCTUBRE DE 1949, SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS PROPIETARIOS, QUE A CONTINUACION SE INDICAN, QUE LOS FRENTES DE SUS PREDIOS AFECTOS

A PAGOS DE PAVIMENTACION POR CALZADAS DE CONCRETO, EJECUTADAS POR LOS SIGUIENTES CTTAS. DECRETO 253, Sr. Renato Almaraz R., en las diversas calles de esta comuna, son las siguientes:

Nº PREDIO	PROPIETARIO	Frente ml.	Nº PREDIO	PROPIETARIO	Frente ml.	Nº PREDIO	PROPIETARIO	Frente ml.
<b>CALLE AVDA. SALVADOR</b>			1434	Casimiro Necochea	27,80	943	Luis Reyes U.	14,10
<b>COSTADO ORIENTE</b>			1476	Amador Auad	19,90	957	Diego Aracena	14,10
<b>Entre Avda. Providencia y Rancagua</b>			<b>Entre Lautaro y Fresia</b>			971	Gastón Chamorro	19,70
12	Delfina de Ebsensperger	7,50	1492	Carolina Aravena	14,00	985	Emilio Sáez S.	19,50
26	Ramón Rodríguez	15,00	1512	Oscar Garcés	10,00	<b>Entre Luis Montaner y Marín</b>		
42	Soc. Molina y Vives	10,00	1528	Michel Kaplún	10,00	1001	María Berlinguer	15,30
52	Carmen Marchant	10,00	1542	N. N.	14,00	1029/1033	Emilio Garela	16,30
62	Carolina Aravena	15,00	<b>Entre Fresia y Caupolicán</b>			1067	Sitio Eriazo	12,50
72	Manuel Matus	15,00	1538	Gilda Parisi	15,50	1067	Ernesto Aráiz	4,10
130	Hospital El Salvador	593,00	1572/1576	Eduardo Carmona	12,50	1055/1061	Guillermo Seemermann	24,50
<b>Entre Rancagua y Dr. Torres Boonen</b>			1586/1590	Fco. Barrientos	15,55	<b>Entre Marín y Praga</b>		
718	Héctor Valenzuela	18,50	1600	Enrique Araya U.	6,05	1105	N. N.	15,30
724	Ivo Miljas S.	8,00	1602	Roberto Ross	6,60	1119	James Slight	12,30
734 p. T. Boonen	Agusto Vega O.	9,70	<b>COSTADO PONIENTE</b>			1125	Mariano Mimica	15,30
<b>Entre Dr. T. Boonen y Avda. Fco. Bilbao</b>			<b>Entre Avda. Providencia y Quebec</b>			<b>Entre Praga y Los Jesuitas</b>		
609 p. T. Boonen	Antonio Montero C.	13,50	<b>Entre Avda. Providencia y Quebec</b>			1181	Templo N. N.	23,10
764/780	Fantuzzi Hijos y Cia.	25,50	9 al 235	Congregación de las Hnas. de la Providencia	244,10	1201	Daniel Castaño U.	28,10
788/796	Fantuzzi Hijos y Cia.	12,30	<b>Entre Quebec y Bernarda Morín</b>			<b>Entre Los Jesuitas y Villarrica</b>		
800/802	Miguel Bmagoni	7,00	281	Carmen Díez de Contreras	20,00	1251	Pablo Lurraín	16,10
<b>Entre Avda. Fco. Bilbao y Pedro León Gallo</b>			283	Federico Guarachi	15,00	1255	Eduardo Guerrero	16,10
804/906	Fca. de tapices Roditec S.A.	34,70	297	Carlos Olavarieta	15,00	1259	Sucesión Manuel Véliz	15,30
918	Jorge Quiroga	14,70	325	Jorge Barriga B.	13,20	1287	Iris Blach	15,30
938	Fco. Aluaneje	16,00	s/n.	N. N.	13,50	<b>Entre Villarrica y Sta. Isabel</b>		
944	Inés Toledo	9,00	351	Fernando Vargas P.	28,50	1315	Rodolfo von Rhien	15,10
960 p. P. L. Gallo	Victor Salas	10,00	377	N. N.	13,95	1319	Gloria de Neve	8,20
<b>Entre Pedro León Gallo y Néstor Aracena</b>			379	Gastón Arancibia	10,40	1325/1337	Waldo Green	10,40
1006	Luis Varela B.	22,20	397/389	Estela Cotal	14,10	<b>Entre Sta. Isabel y Lautaro</b>		
1016/1018	Aquiles González	16,00	411	Mario Díez	15,40	1371/1395	Parroquia San Crescencio	43,10
1036	Hernán Bravo M.	20,30	<b>Entre Bernarda Morín y María Luisa Santander</b>			1407/37/43	Religiosas Sta. Verónica	17,10
1058	Pedro Castellano M.	12,50	431	Cristina de Novoa	15,50	1453/55/61	Sucesión Selari	17,10
1068	Enrique Silva C.	15,50	443	Ester Ramos de Balmaceda	15,50	<b>Entre Lautaro y Fresia</b>		
<b>Entre Néstor Aracena y Hindenburg</b>			465	Isidoro Tapia	10,20	1485	Victor Santander	12,20
1086	Emilia Oropeza	10,30	596 p. M. L. Sant.	N. N.	23,10	1495	Eduardo Lombert	11,30
1104	César Zúñiga	10,10	<b>Entre María L. Santander y Ricardo Matte Pérez</b>			1505	Bernardo Kasztan	12,30
1120/1122	Dario Valenzuela	15,00	595 p. M. L. Sant.	Ricardo Zúñiga	26,00	1525	Luis Cuevas F.	12,30
1130	Germán Marcel Molina	21,30	537	Raquel M. de Fones	12,00	<b>Entre Fresia y Caupolicán</b>		
<b>Entre Hindenburg y Los Jesuitas</b>			584 p. R. Matte P.	Carlos Arancibia	15,20	1553	Soc. Inmobiliaria Vaticano	12,30
1170	Alfonso Palma	20,00	<b>Entre Ricardo Matte P. y Rancagua</b>			1561	Jorge Aravé M.	12,30
1188	Juvenal Muñoz	15,70	597 p. R. Matte P.	Reinaldo Marín	19,20	1571	Jacoba Salinas	12,30
1200	Emilio Halabi	15,30	595	Olga vda. de Pachó	14,90	1589	Félix Jara	12,30
1216/1222	Congregación Carmelitas Misioneras	18,60	633/615	Soc. Ecop.	26,00	<b>CALLE CAUPOLICAN</b>		
<b>Entre Los Jesuitas y Sta. Isabel</b>			651	Aurelio Manzano	16,40	<b>Entre Miquel Claro y fin de pavimento</b>		
1270/1274	Sitio Eriazo	39,50	691	Andrés Poblete	19,50	<b>COSTADO NORTE</b>		
1276	Margarita y Ana Milbradt P.	9,90	<b>Entre Rancagua y Dr. Torres Boonen</b>			s/n.	Guillermo Alvarez C.	20,10
1300	Graciela Gómez	10,16	709	Rosario Gatica	24,20	1138	Raúl Núñez	10,20
1318	Julio Mercado	22,59	721	Haruo Monma	14,90	s/n.	N. N.	11,30
1330	Toledo	9,15	<b>Entre Dr. Torres B. y Fco. Bilbao</b>			1154/1164	Juan Araya P.	27,10
1334	Pedro Muñoz	8,90	735	Nicanor Romero A.	14,70	<b>COSTADO SUR</b>		
1346	Violeta Echavarría	8,00	747	Sucesión Gregorio Martic	14,90	1111	Municipalidad de Providencia	27,10
<b>Entre Sta. Isabel y Lautaro</b>			783 al 787	Miguel Bernasconi	34,70	1159/1151	Milic Skënar V.	27,10
1368	Carlos Schiller	18,70	<b>Entre Fco. Bilbao y Luis Montaner</b>			<b>NOTA:</b> Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda 723, Of. 212, Santiago dentro del plazo de 15 días a contar desde la fecha de la primera publicación; pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o subdivisión de predio deberá ser puesta en conocimiento del Director por los propios interesados, invocando el artículo que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.		
1406	Carlos Trautmann y Ana de Dobry	18,80	859/855	Naziba E. de Valech	11,80	<b>El Director</b>		
1412	Elena vda de Kradima	10,50	871	N. N.	11,20			
1426	Sergio Tratacosky	11,70	887	Evarista Valenzuela	10,10			
			897/899	Municipalidad de Providencia	15,70			
			917	Matilde Fernández Z.	19,80			
			911/951	Cosuelo de Vale	14,40			



DIJO MINISTRO EN VISITA POR TRAGEDIA DE EL COBRE:

# "Que No Quepa Duda, Se Hará Justicia"

Wenceslao Olate, Magistrado Sumariante en el caso de "El Cobre", sobrevoló ayer, por primera vez, la zona del desastre. Desde el aire apreció el ancho panorama, donde antes había vida y trabajo y hoy está convertido en ruinas y desolación. Terminará con la mayor rapidez posible mi labor", agregó.— El martes hará una visita por tierra en todo ese sector

Entrevista exclusiva de nuestro enviado especial, Oscar Vega — Foto de Carlos Tapia

QUILLOTA.— Wenceslao Olate, Magistrado de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, designado Ministro en Visita para investigar las causas que provocaron la tragedia del Cobre, sobrevoló ayer, por primera vez, la zona del desastre. Lo hizo durante una hora, entre las 10.30 y 11.30 horas. Lo acompañaron su ayudante, Manuel Silva Bernal, jefe de la Plaza de Quillota, coronel Eusebio Parra Herrera, y el Jefe de la extensa región donde se produjo la mayor tragedia del aire de los últimos años en Chile, a raíz del terremoto ocurrido el pasado domingo 28 de marzo.

EXTENSIVO RADIO El primer informe al Jefe de la Misión, el Sr. Olate, se hizo en la mañana, cuando se le informó de la catástrofe. A su regreso, el día 1 de abril, el Sr. Olate se trasladó a la zona del desastre, donde se trata realmente de un terreno sumamente extenso, rodeado por las montañas, y en el que se produjeron graves daños a las viviendas. El Sr. Olate, al visitar el terreno, pudo observar de primera mano los problemas que se plantean para la vida y tra-

El Ministerio Olate se instaló en el Juzgado de Letras del Departamento de Quillota el miércoles en la tarde. De inmediato comenzó a informarse acerca del expediente del proceso que se encuentra en su etapa de sumario. Este proceso, que ha causado expectación nacional, se ha caratulado como "Muerte, lesiones y daños a consecuencia del sismo". El nombre es sólo protisorio. Puede variar en la misma medida que cambie el giro de este sumario que también ha sido calificado como "proceso a la responsabilidad". El documento lleva el número 29.042.

tratando este caso. No puedo decir el nombre de ellas", agregó. A otra pregunta Wenceslao Olate afirmó, "que no quepa duda, se hará justicia".

## Evacuarán familias ubicadas en faldeos del cerro San Cristóbal

Las familias de la población Inés Matte Urrejola, ubicada en los faldeos del cerro San Cristóbal, serán trasladadas a partir de las primeras horas de hoy a terrenos de propiedad de la Compañía Molinera Pérez Cotapos, situada detras del Molino San Pedro.

Esta medida de emergencia fue adoptada por el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, por el estado precario en que se encuentran las viviendas de esa población, a raíz del sismo del 28 de marzo. Aparte del agrietamiento y derrumbe de muros de diversas casas se produjo el deslizamiento del terreno. Con las primeras lluvias seguramente se destruirá el resto de los inmuebles, pudiendo haber numerosas víctimas. Para prevenir que esto ocurra, el Alcalde Fernández envió un oficio al Ministro del Interior, Bernardo Leighton, comunicándole las medidas adoptadas.

Los terrenos en que serán ubicadas las familias damnificadas se encuentran con su lote aprobado desde hace más de 15 años y su urbanización correspondiente, sin que hasta el momento preste alguna utilidad. Los terrenos serán ocupados durante 6 meses, en su totalidad, mientras se construyen viviendas definitivas para las familias de la población Inés Matte Urrejola. Los propietarios del predio llegaron ayer hasta la Intendencia de Santiago con motivo de una resolución del Alcalde Manuel Fernández, pero se llegó a una solución conciliatoria, en el sentido que los pobladores se instalarán por el plazo de seis meses.

### DEROGADO DECRETO QUE EXCLUYE A LA PRENSA

La Subsecretaría de Justicia anuló ayer el decreto que prohibía a la prensa entrevistarse con los reos en proceso. La única reserva quedó en manos del reo, quien debe previamente autorizar, por escrito, su asentimiento de hablar con la prensa.

Ayer, al conocer esta medida, María Teresa Alfaro fue consultada por el Alcalde del establecimiento penal de Buin, Julio Fuentes Oliva, si deseaba recibir a los periodistas de la prensa escrita o hablada. Ella manifestó que no, pues expresó que nada tiene que declarar. Enseguida se levantó un acta, la que fue firmada por el Alcalde, el reo y como testigos figuraron el Jefe de Guardia y el sargento de la Cárcel de Buin.

### Proveerán cargos de Director Provincial de Educación Primaria

El Director de Educación Primaria y Normal, Luis Mol Briones informó que la Dirección a su cargo confeccionó dos ternas, a fin de proveer dos cargos de Directores Provinciales de Educación en Magallanes. Para proveer el cargo de Director Provincial de Educación de Santiago, se confeccionó una terna que va encabezada por Abel Saavedra, que en la actualidad se desempeña como Director Provincial de Educación en Colchagua.

### Nuevo Catedrático

En relación con la terna para llenar el cargo de Director Provincial de Educación en Magallanes, esta vez encabezada por Alfredo Cisternas, Director Escolar de Santiago. Tercer el se ubican Héctor Seguel Cuevas, Director de Escuela en Punta Arenas, y Jorge del Tránsito Aguirre, también Director de Escuela en Punta Arenas.

En estos momentos, la INTERPOL busca al compañero de delito en Chile de la detenida Leites Curbelo, el que obedece al nombre de Julio Alberto Mahona y sobre quien el Gobierno también solicita su extradición. No obstante, hasta anoche los sagaces miembros de la INTERPOL no habían logrado ubicar al escurridizo Mahona, pero cuya filiación conocen, de manera que si aún no ha escapado de nuestro país, le será tarea difícil burlar la vigilancia que se ejerce en los puestos fronterizos con Argentina, Bolivia y Perú.

### LAGRIMAS DE ARREPENTIDA

Finalizado el exhaustivo interrogatorio a que sometió el Ministro, Pedro Silva Fernández, a la dama argentina Hilda Beatriz Leites Curbelo, dispuso su envío a la Casa Correccional. Una vez que la detenida salió de la sala de despacho del Magistrado, rompió a sollozos en el pasillo de la Corte Suprema. "Soy argentina y no sé nada de lo que se me acusa" fueron las únicas expresiones de Hilda Beatriz Leites, al preguntarle el reportero sobre su situación.

investigando un suceso que ha provocado alarma pública. Se refiere concretamente al grado de culpabilidad de aquellos responsables directos de mantener el tranque de contención en El Cobre. Al ceder ese tranque el día del sismo, el pueblo ubicado abajo desapareció del mapa. Era aquello una muerte a no menos de 300 personas. verdadera trampa que causó la

Hoy viernes el Ministro llegará nuevamente a primera hora a Quillota. Interrogado sobre el tiempo que durarán sus investigaciones afirmó: "no podría precisar ni adelantar nada. Repito que sólo trabajaré con el máximo de rapidez. Me informaré a fondo de los hechos, reuniré el mayor acervo de datos y declaraciones. ¿Cree usted, Ministro, que hay culpables de estos hechos, personas responsables de la tragedia? "No creo nada —dijo— eso lo

### EN LO VALLEDOR SUR

Ciento sesenta familias de Lo Valledor Sur, que viven en casas de emergencia, serán trasladadas a partir de mañana a unos terrenos ubicados al poniente de la población José María Caro. Esta medida fue ordenada por la Intendencia de Santiago, porque la próxima semana se inicia la construcción de casas definitivas y los contratistas necesitan los terrenos libres para proceder a la construcción.

diremos al término del sumario." 34 AÑOS DE TRABAJO Wenceslao Olate es un hombre alto, macizo, moreno, de lentos. Al contrario de muchos de sus colegas del Poder Judicial, él es un hombre extraordinariamente afable y cordial con los periodistas. Lleva 34 años en su carrera.



Wenceslao Olate, Ministro en Visita designado para hacer claridad sobre las causas que provocaron la tragedia de El Cobre, el trágico domingo 28 de marzo, se encuentra en plena actividad. Su cuartel general lo instaló en Quillota. Ayer sobrevoló la zona del desastre para tener una visión general del teatro de la tragedia, que costó la pérdida de más de 300 vidas. El martes próximo irá al terreno mismo, en una visita ocular. EN EL GRAPADO, el Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, designado ahora Ministro en Visita, formula declaraciones a LA NACION.

## No tengo nada que declarar", dijo a LA NACION "La Teté"

En el patio de la Sección Mujeres de la Cárcel de Buin, María Teresa Alfaro recibió a LA NACION.— "Todo lo que podría decir, lo he dicho ya a la persona que me defiende", declaró

cuando nada que decir —dice María Teresa Alfaro en el patio de la Sección de Mujeres de la Cárcel de Buin. María Teresa Alfaro, apodada "La Teté", es una calma no fingida que conversa durante un



cuarto de hora con LA NACION que desea entrevistarse con ella. "Todo lo que tengo que decir se lo he dicho a la persona que me defiende —agrega—. Nada más declararé. La joven que ha sido sentenciada a muerte en primer

instancia, acusada de envenenar a tres menores, la drigueña y por la frustración de homicidio por envenenamiento a la menor Cecilia Rodríguez, tiene 24 años, aunque sólo aparenta tener 18. María Teresa Alfaro posee hermosas facciones en su cara redondeada que enmarca el cabello rizado. Únicamente llama la atención la expresión de sus ojos café oscuros. Su mirada es fría, determinante y fría. Sin hostilidad mantiene su vista con una firmeza poco común en una mujer.

Desconcierta la calma que revela esta mujer de pequeña estatura —tal vez de 1,54 mt.— sobre la que pesa una sentencia de muerte. Su tranquilidad no es fingida, pues según los que la frecuentan, es la que ha mantenido siempre en la cárcel.

Desconcierta la calma que revela esta mujer de pequeña estatura —tal vez de 1,54 mt.— sobre la que pesa una sentencia de muerte. Su tranquilidad no es fingida, pues según los que la frecuentan, es la que ha mantenido siempre en la cárcel.

Desconcierta la calma que revela esta mujer de pequeña estatura —tal vez de 1,54 mt.— sobre la que pesa una sentencia de muerte. Su tranquilidad no es fingida, pues según los que la frecuentan, es la que ha mantenido siempre en la cárcel.

Desconcierta la calma que revela esta mujer de pequeña estatura —tal vez de 1,54 mt.— sobre la que pesa una sentencia de muerte. Su tranquilidad no es fingida, pues según los que la frecuentan, es la que ha mantenido siempre en la cárcel.

Desconcierta la calma que revela esta mujer de pequeña estatura —tal vez de 1,54 mt.— sobre la que pesa una sentencia de muerte. Su tranquilidad no es fingida, pues según los que la frecuentan, es la que ha mantenido siempre en la cárcel.

Desconcierta la calma que revela esta mujer de pequeña estatura —tal vez de 1,54 mt.— sobre la que pesa una sentencia de muerte. Su tranquilidad no es fingida, pues según los que la frecuentan, es la que ha mantenido siempre en la cárcel.

Desconcierta la calma que revela esta mujer de pequeña estatura —tal vez de 1,54 mt.— sobre la que pesa una sentencia de muerte. Su tranquilidad no es fingida, pues según los que la frecuentan, es la que ha mantenido siempre en la cárcel.

Desconcierta la calma que revela esta mujer de pequeña estatura —tal vez de 1,54 mt.— sobre la que pesa una sentencia de muerte. Su tranquilidad no es fingida, pues según los que la frecuentan, es la que ha mantenido siempre en la cárcel.

# ASIMET AGRADECE

La ASOCIACION DE INDUSTRIALES METALURGICOS agradece a sus asociados la inmediata respuesta que han dado a la solicitud formulada por la institución, para acudir en ayuda de los damnificados por el terremoto. Canalizando sus aportes a través de ASIMET, las industrias asociadas han expresado su solidaridad, sumándose a la tarea nacional que se lleva a cabo para reconstruir la zona devastada. Las erogaciones recibidas hasta ayer en la sede de la Asociación fueron entregadas por el Directorio al Supremo Gobierno, en la persona del Ministro del Interior. ASIMET desea poner de relieve la colaboración que con este objetivo ha recibido de las siguientes empresas, a través de los aportes que se detallan:

Establecimientos Metalúrgicos INDAC S. A.	5.000,—
Industria Nacional de Plomo INDEPP S. A.	2.000,—
Scanavilla y Cia. S. A. C. I.	2.000,—
Ramacciotti y Mantelli Ltda.	1.000,—
Eyquem y Benoit Ltda.	1.000,—
SORENA S. A. Industrias Metalúrgicas	1.000,—
Fábrica de Envasas S. A. FESA	1.000,—
Industria Nacional de Pistones S. A.	1.000,—
Carlos Sanhueza	500,—
Industrias Mecánica y Metalúrgica Reunidas IMMAR S. A.	500,—
Acustermic Ltda.	350,—
Sociedad de Construcciones Navales Ltda. SOCONAVE	300,—
Soc. Construct. de Vehículos Motorizados Ltda. SOCOVEM	250,—
Contreras Hnos. Ltda. "Fundición New York"	200,—
Galvanometal Ltda.	200,—
Aceros Cox Ltda.	100,—
Fábrica de Instrumentos de Cirugía "Ortox" Ltda.	100,—
Fábrica de Herraduras Pablo Schmidt	100,—
Metalúrgica Ossa Ltda.	100,—
Doggenweller y Greve Ltda.	100,—
Enrique Román e Hijo Ltda.	100,—
Francisco Dreisziger y Cia. Ltda.	60,—
Nataníel Wainer y Cia. Ltda.	30,—

El total de estos aportes en dinero ha sido invertido por ASIMET en la adquisición de planchas de zinc para techo de viviendas de la región afectada por el sismo.

### DONACION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, ARTEFACTOS PARA EL HOGAR Y ELEMENTOS Y UTILES DIVERSOS:

Siam Di Tella S. A.	25 cocinas de 4 platos, parrilla araña.
Maestranza del Pacífico	120 palas punta de huevo con mango.
Suárez, González y García	100 planchas económica, embaladas en 10 cajones.
Ferrometal S. A.	76 planchas de zinc para techo.
Conductores eléctricos "Cocesa"	34 planchas acanaladas.
	15 planchas de pizarra.
	6.04 metros de alambre eléctrico para instalaciones.
	6 tambores vacíos para depósito de agua.
	50 ladrillos.
	6 marcos de madera.
Isla Ariza Hnos. S. A. C.	160 docenas de servicio de mesa.
Wetter, Müller Ltda.	900 piezas de servicio de mesa.
Fundición Rocomaco Soc. Ltda.	1 litera doble de 1 plaza (2 somieres)
	1 catre 1 1/2 plaza con largueros.
	2 cates 1 plaza con largueros.
	1 somier fierro con patas, 1 plaza.
	1 jaxas con 35 kilos de artículos de aluminio.
	10 anafes.
	10 estufas eléctricas "Carloum".
Industria Metalúrgica "Ravel" S. A.	34 planchas de pizarra.
Carlos Marcel Molina	11 motores eléctricos.
Cia. Industrial de Tubos de Acero "Cintac"	2 molinos.
Maicol S. A.	65 poruñas de bronce y aluminio.
	1 caja de reducción del torno.
	4 plataformas enlozadas y otros materiales diversos (en desuso y destinados a remata, para incrementar el Fondo Nac. de Ayuda).
Schmidt y Cia.	2 mesones-vitrinas.
	2 mesones de madera.
	4 puertas con vidrios, y otros materiales.
Ind. Metalúrgica "Marmicoc" S. A.	82 cacerolas, con asa o con mango, de capacidades diversas.
	40 depósitos B. Maria.
	10 suaveras con asa.
	12 sartenes, diversos tamaños.
	13 lecheros.
	17 teteras.
Fundición Rodighiero	3 estancos WC completos.
	230 tees, anillos, derivaciones, fittings, etc., para instalaciones de agua potable.
Valerio Poli-Ing.	12 docenas de cucharitas.
	24 docenas de tenedores.

Aparte de esta nómina de erogaciones en favor de los damnificados, numerosas otras industrias metalúrgicas, asociadas a ASIMET, adelantaron su ayuda, haciéndola llegar hasta las autoridades gubernamentales. Entre ellas se cuentan "Madema", "Madedo", "Farmesa", Fábrica de Enlozados "Cándor", Fantuzzi Hijos y Cia. Cia. de Productos de Acero "Compac", Rheem Chilena S. A., Empresas Industriales El Melón S. A., Fundición Libertad, Estiço Salomone y Cia., "Panap" Soc. Ltda., Block y Cia. S. A. C. I., Industrias Chilenas de Alambres, "Ferroloza", Hites Hnos., Fundición Nuble, Industrias Montero, Fábricas y Maestranzas del Ejército. A todos los planteles mencionados, ASIMET reitera su reconocimiento por esta colaboración a la Cruzada de Solidaridad Nacional.

## ASOCIACION DE INDUSTRIALES METALURGICOS

## "7 DIAS", UN RESUMEN TICIOSO DE LA SEMANA

La Teresa Alfaro La Teté, al salir del patio de fusilamiento en la Cárcel de Buin, dijo a LA NACION: "No tengo nada que declarar".

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

COMUNA DE SAN MIGUEL
FRENTE DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23, de la Ley General de Pavimentación N.º 8946, de fecha 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios, que los frentes de predios afectos a pago de pavimentación por aceras de concreto, ejecutadas en diversas calles de la Comuna de San Miguel, según detalle que se da a continuación, son:

Table with 6 columns: N.º, PROPIETARIO, MTS. DE FRENTE, N.º, PROPIETARIO, MTS. DE FRENTE, N.º, PROPIETARIO. It lists property owners and their respective street frontages for paving projects in San Miguel, Chile.

# DICTACION DE ZONA DE EMERGENCIA PARA VIÑA SOLICITO EL MUNICIPIO

Se designaron tres comisiones de regidores para resolver los diversos problemas del agua, evaluación de daños y habitación. Facultades económicas al Alcalde. Se designarán todos los terrenos municipales y fiscales para viviendas. Más adelante se pedirá que el Casino funcione los fines de semana, a beneficio de la reconstrucción

VALPARAISO.—La Municipalidad de Viña del Mar solicitará del Gobierno la dictación de un decreto que declare Zona de Emergencia a esta comuna. Esta resolución se adoptó por el Municipio viñamarino en sesión de ayer, y se facultó al Alcalde, Juan Andueza, para que cursara de inmediato el acuerdo al Gobierno para su estudio y correspondiente tramitación.

En los fundamentos de este acuerdo, se dice que se pide el estado de Zona de Emergencia a que el plan de reconstrucción ha encontrado ciertos tropiezos, derivados de la necesidad de contar con una autoridad ejecutiva y resolutiva que pueda proceder a requisar todos los materiales de construcción y elementos de transporte de materiales y de agua, y arbitrar todas las medidas necesarias conducentes a restablecer en la forma más rápida la normalidad en la ciudad.

2.—Nombramiento de tres comisiones de regidores, para abocarse a resolver los siguientes aspectos del problema del agua:

a) Realización de un estudio para la solución definitiva del abastecimiento del agua a los barrios altos de la ciudad, para lo cual se utilizaría un aporte extraordinario de la Municipalidad; b) Evaluación de los daños en los edificios públicos de la ciudad, motivados por el sismo; c) Estudiar el problema de dar ubicación y habitación definitiva a los damnificados del sismo.

3.—Se faculta al Alcalde de Viña del Mar para que invierta, dentro de la prudencia que aconseja la situación financiera de la Municipalidad, las sumas que sean necesarias para solucionar el problema más urgente de la ciudad, todo sin perjuicio de solicitar a S. E. el Presidente de la República que proporcione a la Municipalidad, con cargo al 2.º Constitucional, los dineros necesarios para ayudar a la Municipalidad en esta acción.

4.—Destinar los terrenos municipales que el Alcalde estime oportunos, especialmente ubicados en las cercanías del Cementerio de Santa Inés, a ser ocupados por las viviendas provisionales que está levantando la Municipalidad, y

las que proporcione la Intendencia y con aquellas viviendas que personalmente quieran levantar los propios damnificados.

5.—Agradecer públicamente a toda la comuna que la Municipalidad ha recibido de todas las instituciones y particulares de la ciudad.

6.—Solicitar de la Intendencia de Valparaíso, del Gobierno y de los particulares en general que continúen proporcionando a la ciudad, elementos de vestir, alimentos, etc., los que serán destinados a los damnificados de Viña del Mar.

7.—Solicitar a los Carabineros que amparen en su posesión a los arrendatarios u ocupantes, a cualquier título, de los terrenos particulares, y que corran riesgos de ser desalojados por sus dueños.

8.—Que se dicten las providencias del caso para que se coordinen las tareas de demolición y de construcción, de modo que los damnificados no se vean en el caso de quedar sin techo.

9.—Solicitar la dictación de una ley que determine, con anterioridad, las medidas de emergencia necesarias frente a los terremotos que periódicamente afectan a nuestro país, todo ello sin perjuicio de una Reglamentación que para estos efectos deberá emitir la Municipalidad para su aplicación local y que deberá redactar el Departamento Jurídico y presentar a la Sala de Regidores en fecha próxima.

10.—Solicitar a la Intendencia que proceda a la ocupación temporal—con viviendas de emergencia—de todos los terrenos que directa o indirectamente pertenecen al Gobierno.

11.—Acelerar los trámites relativos a la obtención del préstamo ya solicitado al Banco Interamericano de Desarrollo para la ejecución del Plan Total de Sanamiento de la Ciudad.

12.—Celebrar una próxima sesión especial de la Municipalidad de Viña del Mar, destinada exclusivamente a tratar los problemas de problemas de demolición y de construcción de nuevas poblaciones definitivas para los damnificados.

13.—Disponer que el personal de la Inspección Municipal en el Casino Municipal, restituya de inmediato a su trabajo, para ser ocupado

## OTROS ACUERDOS

En la misma sesión se adoptaron los siguientes acuerdos relacionados con la labor de ayuda a los damnificados y a la reconstrucción: 1.—Solicitar al Intendente de la provincia, señor Enrique Vicente Vicente, la confección de una Declaración Pública, con la más amplia difusión por la prensa, radio y televisión, informando oficialmente a la ciudadanía sobre lo que se está haciendo en estos momentos para restablecer la normalidad en la zona; señalar la acción futura en este sentido y establecer quién o quiénes estarán a cargo de cumplir tales tareas y la forma que se dará a la solución transitoria y definitiva al problema derivado del sismo, en lo que se refiere al plan habitacional, agua potable, préstamos de la CORVI o Cajas de Previsión, etc., de manera que la ciudadanía sepa qué tratamiento se le va a dar y sepa también, a qué autoridades u organismos debe acudir, según su caso, para que éste sea solucionado.

En la Municipalidad de Viña del Mar se reúnen permanentemente todos los días, a las 12 horas, en el despacho de la Alcaldía.

16.—Solicitar más adelante al Gobierno y al Congreso la autorización de funcionamiento del Casino Municipal en los fines de semana, en la temporada de invierno, con el objeto de destinar su producido a un Plan de Reconstrucción de la zona.

17.—Solicitar con el carácter de urgente, un informe de la Dirección de Obras Sanitarias sobre la posibilidad de proporcionar agua potable a los barrios altos de Viña del Mar, proveniente del Lago Peñuelas, con racionamiento, si fuera necesario, de los sectores que actualmente se abastecen de esta fuente natural de agua.

## Abnegada labor desarrolla la Armada en favor de damnificados

VALPARAISO.—El personal de la Armada Nacional continuó ayer trabajando en labores de bien público en favor de los damnificados del terremoto. En estas faenas están empeñados todos los efectivos de la Armada en Valparaíso, los que alcanzan a 4 mil hombres. Piquetes especiales procedieron a demoler 5 casas en las poblaciones Santa Inés y Nieto, de Forestal Alto, y cuatro viviendas en calle Plath y Subida del Niño. Igual faena se hizo en los Hospitales de Niños de Valparaíso y Viña del Mar, botándose, en el Parque Italia, que estaban en peligro de caerse.

En Santa Inés, en Población de Florida y en el edificio de las maderas para las casas que el Rotary Club donará a los remover grandes cantidades de damnificados, y repartió 2.500 blanchas de pizarreo y fonocobros. Por otra parte, personal de la Armada cooperó a levantar el caso de emergencia en Santa Inés, en coordinación con los alumnos de los Sagrados Niños y otras dos en calle Plath, como asimismo a transportar varias viviendas prefabricadas. Además de las actividades anteriores, la Armada dio alojamiento y repartió víveres a cerca de un millar de damnificados que se encuentran en la Escuela de Artillería Torpedos, en la Escuela de Ingeniería Naval, en los Regimientos Condell, Maipo y Coquimbo, y en la Base Aeronaval de Quilpué.

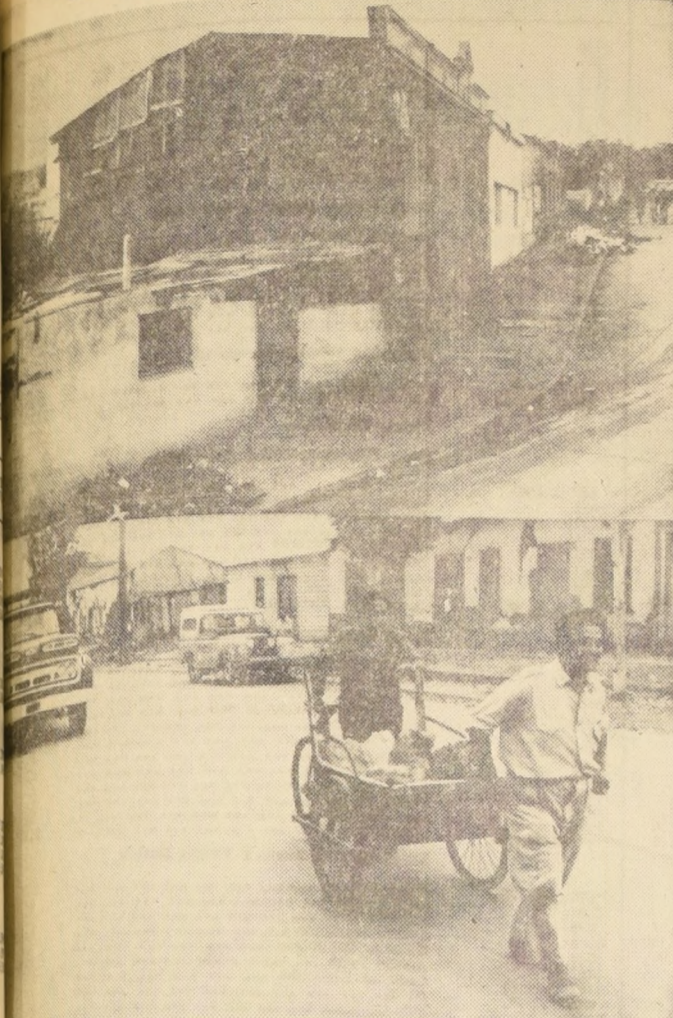
## Chillán envió su aporte a los pueblos damnificados

La caravana de la solidaridad organizada por "La Discusión", de Chillán, transportó más de mil planchas de pizarreo y materiales de construcción a Concepción a adquirir mil planchas de pizarreo, completando con ellas una importante partida de ayuda al norte. Y se organizó de inmediato la caravana que debe transportar todos los efectos a las provincias damnificadas, la que va a cargo de personas de la emisora que organizó la campaña: Osvaldo Donoso, Tito Zavala, Osvaldo Luschinger, y cinco boy-scout, al mando del Comandante José Sotomayor. Esta caravana se puso en marcha el martes último a las 21.30 horas, después de un show de despedida en la plaza de la Intendencia en Chillán. (Aciere, correspondiente).

CHILLAN.—Durante 10 días, un equipo de Radio "La Discusión", de Chillán, encabezado por el locutor Tito Zavala, ha estado realizando tiras por Chillán y sus 49 poblaciones, y por las otras principales ciudades de la provincia de Ñuble, como Bulnes, San Carlos y pueblos vecinos, para ir en ayuda de los pueblos damnificados.

Los vecinos, comercio, industrias, agricultores y toda la ciudadanía ha respondido abiertamente a este llamado de solidaridad. Dinero, alimentos, especies de las más diversas, materiales de construcción, ropas, etc., de todo ha recibido esta comisión recolectora, que contó con el respaldo de las autoridades provinciales y comunales.

Con el objeto de reducir frente a la Intendencia, el dinero algunas especies para adquirir pizarreo y otros materiales, la comisión realizó el domingo a mediodía un gran remate popular en la Plaza de Armas de Chillán, que se prolongó hasta las 3 de la tarde, produciendo 1.137,90 escudos. En posesión de la parte más importante de las donaciones, los organizadores se dirigieron



VALPARAISO.—El estado de Viña del Mar, después de la gran explosión que hoy se encuentra en gran parte en ruinas. Y para confirmar lo dicho por el Alcalde, hasta con recorrer sus poblados y cerros, en los cuales centenares de viviendas y al vez miles, quedaron destruidas a punto de caerse, ocurriendo esto mismo aún en partes del sector residencial, como en población Vergara. EN EL GRABADO, aparecen dos aspectos de las consecuencias del sismo en Viña: arriba, casas destruidas en el cerro Santa Inés; y abajo, parte de la calle Quillosa, en el plano, con casas derribadas y otras en muy mal estado. En la segunda foto, dos estorados pobladores viñamarinos ponen buena cara a los efectos del fenómeno sísmico, acarreado escombros en un triciclo.

## Caraca "Aguila" llevará madera desde Valdivia a Valparaíso

Campana, fueron del más alto interés, dijo el Intendente de la Armada Nacional "Aguila", que se encuentra en Valdivia, cargue y traiga a Valparaíso el máximo de madera, especialmente de pino y Álamo.

VALPARAISO.—"Las reuniones tenidas en Santiago por el Presidente de la República y con el Ministro de Defensa, Enrique Vicente, FF. CC. destinará el 20 por ciento de su capacidad de flete para acarrear maderas del país. Hay toneladas en suficiente cantidad. Ministros Valparaíso.

VALPARAISO.—"Las reuniones tenidas en Santiago por el Presidente de la República y con el Ministro de Defensa, Enrique Vicente, FF. CC. destinará el 20 por ciento de su capacidad de flete para acarrear maderas del país. Hay toneladas en suficiente cantidad. Ministros Valparaíso.

## 50 casas prefabricadas serán donadas a Hijuelas

Mañana parte una caravana de camiones transportando los paneles de ellas. Vecinos de La Cisterna colaboran en el armado de las viviendas

LA CISTERNA.—Con una colecta pública que se efectuó en esta comuna se pondrá término a la campaña que está realizando la Municipalidad con la colaboración del comercio, la industria, juntas de vecinos, comités de pobladores, instituciones mutualistas, deportivas, culturales, Fuerza Aérea, Cruz Roja, Bomberos y Carabineros para recolectar materiales y dinero con el objeto de llevar cincuenta casas prefabricadas de madera a la comuna de Hijuelas.

Mañana partirá la primera caravana de camiones de la Fuerza Aérea y de particulares transportando los paneles de las casas prefabricadas, que será el aporte de La Cisterna a la comuna de Hijuelas, que fue elegida como ahijada. Junto con esas casas viajarán obreros, empleados municipales y particulares que ayudarán a levantar las viviendas.

## PROBABILIDADES DE MAL TIEMPO EN VALPARAISO

VALPARAISO.—Un nuevo período de mal tiempo se está gestando en Talcahuano, podría afectar nuevamente a Valparaíso. El frente depresionario de mal tiempo estaba a 300 millas de Talcahuano y abarcará hasta la Isla Juan Fernández, sin que pudiera pronosticarse anchura el temporal.

El tiempo anoche en Valparaíso era variable, con cielo cubierto y con probabilidades de chubascos. La soledad "Falken", que partió ayer a Juan Fernández y que en la tarde estaba a 250 millas del puerto, informó que en esa latitud el barómetro estaba bajando. Ante las posibilidades de mal tiempo, las autoridades han adoptado las medidas necesarias para paliar los daños que pudiera producir un temporal.

## SOLICITA CONCESION

La señora Adriana Paguey de Lagos, ha solicitado concesión para instalar y explotar en la ciudad de Chillán, una estación radiodifusora de frecuencia modulada, de 250 watts de potencia útil en antena.

Se hace la presente publicación, con el objeto de que, en el plazo de 30 días, se presenten las oposiciones a que haya lugar.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS

## Ayuda por Eº 2.000 envían microbuseros de Catedral-Lourdes

QUINTA NORMAL.—A la zona dañada por el sismo partió un microbús del recorrido "Catedral-Lourdes", llevando víveres, ropa de cama, y otras especies por un valor superior a los dos mil escudos, que fue donado por los empresarios de esta línea que preside Jacobo Noemí.

La partida de este vehículo desde esta comuna, la dio Noemí; el Alcalde, Luis Leiva Sáez; Armando Silva Castro, y dirigentes de este Sindicato de autobuseros. Acompañaron hacia el lugar de la catástrofe al vehículo para entregar a las autoridades todas las especies los directivos Valentín Canas Fernández, Eliseo García Castro, Francisco López Fernández, Benito Rubio Loos y Manuel López Peláez.—(Silva Vera, correspondiente).

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección General de Obras Públicas

#### DIRECCION DE VIALIDAD

PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA REPARACION DE DAÑOS CAUSADOS POR EL SISMO EN LA ZONA DAMNIFICADA

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

a las firmas inscritas en 1.ª Categoría de la Especialidad Pavimentos Asfálticos del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para optar a la Propuesta para la repavimentación asfáltica del camino Troncal a Viña del Mar, en varios tramos comprendidos entre QUILLOTA y Viña, provincia de Valparaíso.

El presupuesto aproximado para estas obras alcanza a la suma de Eº 1.300.000.— Esta inscripción se cerrará el día 22 de abril, a las 12 horas.

Bases para esta Inscripción estarán a disposición de los interesados, a partir del día 8 del presente, en la Secretaría de la Sección Propuestas, Morandé 59, 3er piso, Oficina 10, diariamente, de 9.30 a 12 horas, solamente.

OFICINA CENTRAL

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL A LAS FIRMAS CONTRATISTAS

inscritas en Primera Categoría en la Especialidad de Pavimentos de Hormigón del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para optar a la propuesta de Repavimentación del camino Troncal de Viña del Mar, en varios tramos comprendidos en el sector de Quillota a Viña del Mar, en la Provincia de Valparaíso.

La repavimentación que se consulta es de Hormigón de cemento.

El presupuesto aproximado para esta obra asciende a la suma de Eº 2.100.000.— Esta inscripción se cerrará el día 22 de abril, a las 12 horas, en la Secretaría de la Sección Propuestas, Morandé 59 —3er. piso—, Oficina 10.

Bases para esta Inscripción Especial estarán a disposición de los interesados, a partir del día 8 del presente.

OFICINA CENTRAL

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

a las firmas inscritas en Primera Categoría en la Especialidad de Pavimentos Asfálticos del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para optar a las propuestas para la repavimentación de daños causados por sismos y recubrimiento asfáltico de la Carretera Patagónica en el Sector comprendido entre Boca Poniente del Túnel La Calavera y Cuesta FI MELON.

El presupuesto aproximado para estas obras alcanza a la suma de Eº 1.658.000.— Esta inscripción se cerrará el día 22 de abril, a las 12 horas.

Bases para esta inscripción estarán a disposición de los interesados, a partir del día 8 del presente, en la Secretaría de la Sección Propuestas, Morandé 59, 3er. piso, Oficina 10, diariamente, de 9.30 a 12 horas, solamente.

Un viaje por mar... DESCANSAR

Y para descansar viajando, hágalo con tranquilidad por vía marítima, con "ITALIA" de Italmar. Conozca la bien ganada fama de los transatlánticos italianos, su cocina exquisita su atención esmerada y su ambiente de distinción incomparable.

VIAJE POR MAR... Y aprenda a gozar de la vida!

PROXIMAS SALIDAS

DESDE VALPARAISO, VIA PACIFICO

VERDI — 20 de Abril

ROSSINI — 14 de Mayo

DESDE BUENOS AIRES, VIA ATLANTICO

GILIO CESARE — 17 de Abril

AUGUSTUS — 10 de Mayo

**italmar**

SANTIAGO: AGUSTINAS 1004. FONO 82265

VALPARAISO: ERRAZURIZ 401. FONO 59021

Table with columns: N.º, PROPIETARIO, MTS. DE FRENTE. Includes entries for Calle Campiñas, Calle Varas Mena, Calle Río de Janeiro, and various street names like Entre Varas Mena y Sao Paulo.

Table with columns: N.º, PROPIETARIO, MTS. DE FRENTE. Includes entries for Pasaje Maccio entre Varas Mena y Sao Paulo, Calle Río de Janeiro, Entre Varas Mena y Sao Paulo, and Entre Varas Mena y Carmen Mena.

Table with columns: N.º, PROPIETARIO. Includes entries for Manuel Misem, Entre Vargas Buston y Sao Paulo, Entre Sao Paulo y Campiñas, Entre Leon Prado y Carmen Mena, and Entre Carmen Mena y Vargas Buston.

NOTA: Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, habrán de hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana...

# Sindicatos Profesionales de Lota-Schwager aceptan fórmula propuesta por Ministro Thayer

## Declaración pública hecha en Concepción, dan a conocer sus puntos de vista y denuncian a dirigentes que les hicieron la verdad a mineros del carbón.— Dirigentes viajaron a Santiago, para dar a conocer esta decisión al Ministro del Trabajo.— Impacto causó en la CUT decisión de los carboníferos

Los dirigentes de los sindicatos Profesionales de Lota-Schwager, han decidido hacer pública una declaración sobre los acontecimientos ocurridos con respecto a los pliegos extraordinarios presentados por los trabajadores de la zona del Carbón, por lo que puntualizamos lo siguiente:

Que los pliegos extraordinarios han sido recibidos por el Ministro del Trabajo, para dar a conocer esta decisión al Ministro del Trabajo. Impacto causó en la CUT decisión de los carboníferos

Que los pliegos extraordinarios han sido recibidos por el Ministro del Trabajo, para dar a conocer esta decisión al Ministro del Trabajo. Impacto causó en la CUT decisión de los carboníferos

## A E\$ 1.420.845,69 ASCIENDE EL MONTO DE LAS AYUDAS

RECIBO N.º	E\$
331 Federación de Obreros y Empl. de Planta Domeyko-ENAMI	292,59
332 Carlos Canepa Rey (Asoc. Period. Hípicos, Perú)	70,-
333 Operarios de Levaduras y Fermentos	644,90
334 Empleados de Levaduras y Fermentos	430,73
335 Empleados de Obreros Williamson, Baltimore	4.703,36
336 Santiago Vicuña Lyon (Agr. Embajada de España)	70,-
337 Empleados del Departamento del Cobre Antofagasta	160,49
338 Personal Empleados Deplo. del Cobre Santiago	2.317,86
339 Eufemia Saavedra de García Huidobro	100,-
340 United Shoe Machinery Comp., Chile	1.000,-
341 Emilio de la Mahotiere	100,-
342 Sindicato Editorial Zig Zag	1.119,42
343 Empleados de Plásticos Nac., PLANSA	767,89
344 María L. Bugueño Bugueño	2,-
345 Club Deportivo Real, San Miguel	40,00
346 Personal Empleados de "COMPAQ"	307,-
347 Hermanos del 50 Años	84,50
348 Centro Cultural "John Kennedy"	20,-
349 Empleados de W. Reichmann y Cia.	100,-
350 José Weinstein	100,-
351 Centro Comun. Villa San Miguel	25,-
352 Soc. Def. Ferroviarios Jubilados	100,-
353 Asoc. Central Productores Arroz	1.000,-
354 Personal EE. PP. y Sindicato Prof. de EE. PP. del Instituto Sanitas y Anillanas	428,-
355 Soc. Coop. Aseguradora de Automóviles, "Asegurauto"	1.000,-
356 Soc. Embarcadora de Caldera Ltda.	500,-
357 Población Aránguez Norte, Conchalí	31,48
358 Funcionarios y Alumnos del Liceo de Hombres N.º 15	196,10
359 Funcionarios Americanos y Chilenos de la Embajada y Misiones de EE. UU. de América	4.132,09
360 Personal de la CEPAL y del Instituto Latinoamericano de Planific. Económica y Social	6.860,-
361 Personal de la CEPAL y del Instituto Latinoamericano de Planific. Económica y Social	2.550,-
362 Carlos Bolton	300,-
363 Gerente. Personal, Artistas y Músicos del Tap Room	1.050,44
364 Estela Bova de Scardelli	32,50
365 Eugenio de la Maza R. T.	32,50
366 Ignacio Pérez Fuenzi y señora Margarita León de Pérez	65,-
367 Personal de la Embajada del Brasil	140,-
368 Personal de la Embajada del Brasil	780,-
369 Casa del Estudiante Americano	700,-
370 Empl. Banco Hipotecario de Chile	272,50
TOTAL día 8 de abril 1965	30.027,05
US\$	2.850,-
SALDO ANTERIOR	1.390.818,64
US\$	1.294,17
Total erogado hasta la fecha	1.420.845,69
US\$	3.844,17

que sus dirigentes sólo tratan de enredar el asunto para que no se haga cuenta del resto de los compañeros para después darle una salida simbólica y aparecer ellos explicando que por la presión de los trabajadores con los paros salió esta fórmula que hace meses nos dio a conocer el Ministro del Trabajo y que ellos ocultaron. Queremos terminar instando a los compañeros mineros que analicen estos errores y sepan exigir a sus dirigentes que

deben actuar de acuerdo a las necesidades económicas y sociales de los trabajadores y no de acuerdo a los intereses de sus partidos en forma exclusiva, sin importarles el perjuicio que causan a los trabajadores.

El Ministro del Trabajo recibió a los dirigentes entre hoy y mañana, con el objeto de conversar sobre este particular y concretar la solución de este conflicto por el pliego extraordinario de peticiones, lo que permitirá llegar a un acuerdo sin necesidad de una huelga.

**IMPACTO EN LA CUT.** El conocimiento de esta declaración causó impacto entre los dirigentes marxistas de la Central Única de Trabajadores, quienes dijeron que se trataba de un golpe de mano y no de la mayoría de las bases. Sin embargo, en la exposición que hiciera el Ministro William Thayer en Concepción el 28 de marzo, se pudo ver con el interés que la asamblea recibió las explicaciones del Ministro y el ánimo que había para aceptar dicha fórmula. Pero ante una posible aceptación en ese mismo instante, habló el Secretario de la CUT Provincial, Muñoz Pederes, quien llevó el tema al terreno político, para desvirtuar los motivos de la asamblea.

que sus dirigentes sólo tratan de enredar el asunto para que no se haga cuenta del resto de los compañeros para después darle una salida simbólica y aparecer ellos explicando que por la presión de los trabajadores con los paros salió esta fórmula que hace meses nos dio a conocer el Ministro del Trabajo y que ellos ocultaron.

## Síntesis Policial

En su motoneta por la calle Zequera esquina de Juan Martínez, del puerto de Iquique, fue atropellado por una camioneta, que apareció repentina y velozmente en una de esas calles.

## "Doro", el héroe del rescate de El Cobre, fue condecorado

**Sociedad Protectora de Animales "Benjamin Vicuña Mackenna" le hizo entrega de la "Medalla al Mérito Canino", en el Instituto Nacional.** Asistieron al acto autoridades del establecimiento y del Cuerpo de Carabineros; Monseñor Fuenzalida Morandé; directores y socios de la Sociedad; delegación del Saint Rose School; profesores, Brigada de Boy-Scouts y alumnos del Instituto

En sencilla ceremonia la Sociedad Protectora de Animales "Benjamin Vicuña Mackenna", hizo entrega de la "Medalla al Mérito Canino" al perro holandés "DORO BRANDO".

El acto se efectuó en el local nuevo del Instituto Nacional, y asistieron en las autoridades y profesores de los establecimientos el Director y Oficiales de la Escuela de Carabineros, Monseñor Fuenzalida, la directiva de la Sociedad Protectora de Animales, el Embajador de Holanda, y los alumnos del Instituto.

El centro de todas las miradas era Doro, que se encontraba muy compuesto, echado a los pies de su instructor J. R. Toman.

La ceremonia se inició, a las 16.30 horas, con el Himno Nacional, interpretado por el Orfeón de Carabineros, y el izamiento del pabellón patrio. A los primeros acordes, Doro se sentó en sus cuartos traseros y no se movió hasta que el himno hubo terminado; entonces, se echó nuevamente.

Al mismo tiempo, se le hizo entrega de un diploma al instructor J. R. Toman. Este agradeció en alemán y su discurso fue traducido por un intérprete del Cuerpo de Carabineros. Manifestó el honor que sentía al ser objeto de esta manifestación, y reiteró sus agradecimientos a K.L.M.— que hizo posible su venida a Chile—, y a Carabineros, por las múltiples atenciones de que ha sido objeto. Sus palabras finales fueron: "Feliz Chile, que tiene tan buenos Gobernantes; quiera Dios proteger a Chile".

La distinción entregada a DORO consistió en un artístico collar con una medalla de plata, con el escudo chileno en colores y una inscripción dedicada a DORO.

**PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD**

En seguida, hizo uso de la palabra el presidente de la Sociedad Protectora de Animales, Jorge Meléndez Escobar. Exresó que era un honor para él manifestar lo que este acto significaba, ante los alumnos del primer liceo de Chile. Agradeció al Rector del Instituto la gentileza de destinar el establecimiento para este acto, como asimismo al Director de la Escuela de Carabineros por haber traer hasta ahí al perro homena-

## ANTIBIOTICOS PARA VICTIMAS DEL TERREMOTO



Un cargamento de 69 cajas de antibióticos, con un peso total de 1.644 kilos, llegó a Santiago por el Interamericano de Panagra, como primer embarque de la ayuda reunida en los Estados Unidos por la Institución Church World Services, para los damnificados del terremoto del 28 de marzo. Los antibióticos fueron proporcionados por los Laboratorios Pfizer, de los Estados Unidos, y el transporte a Santiago fue donado por la National Airlines en el tramo Nueva York-Miami, por la Pan American Grace Airways, en el tramo Miami-Panamá, y por Panagra (Pan American Inter-Am) en el tramo Panamá-Santiago. Por otra parte, hoy viernes, llegará a Santiago, en vuelo directo desde Miami, un avión a retro-impulso DC-8 de Panagra, trayendo más de diez toneladas de mercaderías de auxilio.

### CONSEJEROS PROVINCIALES DE CONTADORES

Los profesionales contadores colegiados fueron convocados a elección ordinaria de Consejeros, que se verificó durante los días 13, 14 y 15 de mayo próximo.

Cada Consejo Provincial elegirá cinco representantes, para cuyo efecto se presentarán las listas correspondientes ante el Secretario de cada una de las doce Circunscripciones. La elección a que han sido citados los profesionales de la contabilidad, tiene por objeto renovar los Consejos Provinciales y el Consejo General del Colegio de Contadores, por término del mandato de los actuales miembros en ejercicio, y de acuerdo a disposiciones de la Ley N.º 13.011, que creó el Colegio de Contadores.

### ROTARY CLUB DONO A ÑUÑO A UNA ESCUELA DE PARVULOS

Está situada en la Población Exequiel González Cortez, de la Villa Olímpica

Con la presencia del Alcalde de la Comuna, señor Raúl Cabezas; la regidora, señora María Marchant; el Director del Sexto Sector Escolar, señor Alfredo Cisternas; el Gobernador del Distrito N.º 474 de Rotary Internacional, Sr. Ignacio Palacio García Reyes; directores de diversos establecimientos educacionales del Sector rotarios y sus esposas y numerosos pobladores, tuvo lugar en la mañana de ayer el acto de entrega de la Escuela de Parvulos N.º 153, de la Población Exequiel González Cortez, ubicada en la Villa Olímpica.

#### LA CEREMONIA INAUGURAL

La Escuela fue entregada por el presidente del Rotary de Ñuñoa, señor Juan De Frukos O., quien destacó la permanente atención que los rotarios dispensan a los problemas de la educación de nuestra niñez y el firme propósito de su entidad para colaborar de modo eficaz a los proyectos del Supremo Gobierno en este sentido.

# Solicitada.- CARTA ABIERTA AL SEÑOR MINISTRO DEL INTERIOR

Señor Ministro del Interior. Presente.

Nos dirigimos respetuosamente a Ud. para exponerle lo siguiente: en relación al Pliego de Peticiones que discutimos con la Compañía Chilena de Electricidad, con participación del señor Sixto González, Sub-Director de Servicios Eléctricos y de Gas, con el objeto de allanarnos a una solución amistosa, presentamos, basándonos en el ofrecimiento hecho por este Ministerio de un aumento de un 41,4% sobre el total de lo pagado por la Empresa a su personal de empleados durante el año 1964, para ser distribuido en sueldos, gratificaciones y regalías, una fórmula que se ajusta aproximadamente a lo ofrecido por Ud. y que se basa en el principio, en el cual Ud. estuvo de acuerdo de favorecer, especialmente, a los sueldos bajos, que son los más afectados por las alzas, reajustando los de los gerentes, en lo que le otorga la ley.

Esta fórmula consiste, en rasgos generales, en aplicar un 38,4% de aumento a los sueldos impositivos, o sea, conajando los aumentos a los sueldos superiores a seis sueldos vitales mensuales (E\$ 900,-), tal como lo propone la ley de reajustes, agregando E\$ 15 mensuales a cada empleado y aumentando la gratificación ordinaria de 4 a 5 sueldos, para aquellos empleados que ganen hasta seis sueldos vitales mensuales y de cuatro sueldos más seis sueldos vitales, para los que ganen más.

Los puntos restantes se aumentan, en general, en un 38,4%, salvo algunos que se piden dicho porcentaje, pero que por ser regalías menores, no inciden mayormente en el gasto total. Esta fórmula, como le expresamos en un comienzo, se ajusta, aproximadamente al monto total ofrecido por Ud., por lo que constituye la solución del conflicto. Cuando se envió al Parlamento el proyecto de Ley de Reajustes, la Dirección de la Compañía, en su presencia, nos hizo un llamado a no solicitar más de lo que la Ley otorgaba, en beneficio, según dijo, de aquellos trabajadores de sueldos y salarios aún más bajos que los nuestros. Ahora, que el Gobierno ofrece un 41,4% sobre el total de lo pagado anterior a los Sindicatos para solucionar los pliegos, la Compañía se olvida de sus buenos propósitos y ya no plantea la aplicación de la Ley, sino que pretende repartir lo ofrecido al Gremio, entre los sueldos millonarios de los gerentes, en detrimento de los empleados más modestos y se opone a la fórmula presentada por los empleados, entrabando la solución que ya era inminente.

Para ilustrar nuestra posición, transcribimos 4 ejemplos de sueldos de E\$ 200,-, E\$ 350,-, E\$ 3.000,- y E\$ 5.000,- mensuales, aplicándoles primeramente la fórmula del Sindicato, que a nadie da menos de lo que la ley otorga y la

	Aumento propuesto por el Sindicato	Aumento propuesto por la Compañía
Sueldo Gratificaciones	200,-	146,80
Sueldo Gratificaciones	141,-	144,-
Sueldo Gratificaciones	350,-	207,94
Sueldo Gratificaciones	159,-	1.565,-
Sueldo Gratificaciones	3.000,-	5.000,-
Sueldo Gratificaciones	1.036,-	5.000,-
Sueldo Gratificaciones	1.712,-	2.588,80

En conformidad a la ley, señor Ministro, los aumentos serán de un 38,4% sobre las remuneraciones impositivas, o sea, hasta seis sueldos vitales mensuales (E\$ 900,-). Esto significa que el aumento máximo es de E\$ 345,- mensuales. La Compañía, a pesar que la fórmula presentada por los Sindicatos les entrega más que la ley a los gerentes, lo considera poco y se opone a nuestra proposición insistiendo en un reajuste parajo de 38,4% sobre el total de las remuneraciones, quebrando el tipo propuesto por la ley a los altos sueldos en más de un 14% de promedio y que el saldo de lo ofrecido por Ud. a los Sindicatos sea repartido por iguales partes entre todos los empleados llegando así los altos sueldos a aumentos aún mayores al 38,4%.

Señor Ministro, tanto la fórmula de la Compañía como la nuestra, tienen un valor total cercano a lo ofrecido por el Gobierno. Sin embargo, como Ud. puede apreciar, la Empresa pretende, con su fórmula, rebajándole 20.30 a 40 sueldos mensuales a los sueldos bajos, que representan aproximadamente 2.000 empleados, aumentar de E\$ 521,- a E\$ 1.565,- a los que ganan E\$ 3.000 y de E\$ 562,60 a E\$ 2.588,80 a los que ganan E\$ 5.000. Esta solución de la Compañía beneficia a 130 empleados de sueldos millonarios.

Señor Ministro, encontrándonos tan cerca de una solución, consideramos de suma gravedad la actitud asumida por la Empresa. Nuestra asamblea, en consideración a la difícil situación creada por los recientes sismos, suspendió un paro de protesta, pero eso no significa que debió a la tragedia sufrida por varias provincias de Chile, aceptemos que la Empresa reparta, a su antojo, lo que el Gobierno ha ofrecido a los trabajadores de la electricidad, entre los gerentes.

Dejamos esto en claro, ya que no es de nuestra responsabilidad el giro que tome el conflicto por culpa expresa de la Compañía.

Sin otro particular, quedan de Ud. sus Attos. y Ss. Ss.

**SINDICATOS PROFESIONALES DE EMPLEADOS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD DE SANTIAGO Y VALPARAISO**

SANTIAGO, 8 de abril de 1965.

# Frente Comunista Rechaza Plan Johnson en Vietnam

Radio Pekín afirma que propuesta "desborda mentiras y decepción". — La URSS sólo aceptaría el plan, si EE. UU. suspende sus incursiones aéreas. — Jefe comunista Cancillería del Vietnam del Norte. — U Thant elogia iniciativa del Presidente norteamericano, L. Johnson. — Londres afirma que es "digna de un estadista".

TOKIO, 8 (UPI).— Radio Pekín dijo que el discurso del Presidente norteamericano Lyndon B. Johnson, en el que este hizo propuestas de paz para el Vietnam, "desborda mentiras y decepción". En una transmisión captada en esta ciudad, China roja descartó la oferta de paz del Presidente Johnson diciendo que es una trampa tendiente a lograr que se desarme al movimiento Vietcong mientras Estados Unidos le hace un parente favor a la paz, pero prepara para la guerra. "Mientras Estados Unidos se sonar las trompetas de la paz con meras palabras, en realidad está llevando adelan-

te sus preparativos para la expansión de la guerra", dijo la emisora en idioma chino. Radio Pekín agregó que el Presidente norteamericano Johnson había aclarado que Estados Unidos se quedaría en Vietnam y continuaría bombardeando a Vietnam del Norte. Esto ha sido considerado como un movimiento tendiente a forzar a Vietnam del Norte a negociar la paz sobre los términos norteamericanos.

LONDRES, 8 (UPI). Crée en esta capital que Norvietnam comunista está preparando las cosas para nuevos pasos diplomáticos respecto de la crisis en Asia Sudoriental, que empeora. Muchas son las conjeturas ante la sorpresiva reorganización ministerial en Vietnam del Norte, que reemplazó al Ministro de Relaciones Exteriores por un diplomático más energético y que, además, es alto jerarca dentro del Partido Comunista. Nguyen Duy Trinh, de 55 años y designado Ministro de Relaciones Exteriores, es miembro de la alta jerarquía comunista, en la que conservara su puesto, si bien abandonará el cargo de presidente de la Comisión de Planificación. Algunas versiones lo presentan como más cerca de Pekín que de Moscú, en cuyo caso la reorganización reflejaría diferencias dentro de la dirección en Hanoi.

La designación de Trinh como Ministro de Relaciones Exteriores a estas alturas de la crisis política refleja, según los entendidos, el deseo de Hanoi de contar con un hombre duro e influyente para conducir las próximas fases de la diplomacia norvietnamita, con aliados comunistas y positivamente, con Estados Unidos.

Según un portavoz, Thant envió al Presidente una nota comentando que el anuncio de éste de la disposición de los Estados Unidos a iniciar "discusiones incondicionales", es "a la vez constructiva y digna de un estadista".

Thant consideró que el discurso de Johnson en Baltimore fue una respuesta favorable al reciente llamamiento de 17 países no abanderizados pidiendo una solución pacífica de la guerra de Vietnam. Tomó particularmente nota de la oferta de ayuda de mil millones de dólares para el Asia Sudoriental. Thant aseguró a Johnson que proseguirá sus esfuerzos en las Naciones Unidas para zanjar la cuestión.

## Centenares de bajas comunistas en Vietnam

SAIGON, 8 (UPI).— Infantería de marina sudvietnamita, con apoyo de cazabombarderos norteamericanos destruyó hoy un campamento del Vietcong comunista, 500 kilómetros al noreste de Saigón. Arriba de 200 guerrilleros rojos fueron muertos y otros centenares escaparon a los cerros. ALARMA EN SAIGON. Mientras se libraba esta acción en el norte, Saigón pasó por una "alarma de golpe", según que tres oficiales navales se "amotinaban" denunciando de malos manejos a su comandante, identificado como el contraalmirante Chung Tan Cang. Las autoridades militares manifestaron esta noche que la dificultad fue menor, "muy menor, un asunto interno, puramente de la marina". Anteriormente, seis cazabom-

barteros sudvietnamitas habían sobrevolado a poca altura esta capital, en lo que se tomaba ya como señal tradicional de dificultades en el Gobierno. ATAQUE COMUNISTA. En el norte, la infantería de marina sudvietnamita intentaba reabrir un ferrocarril y una carretera cuando los comunistas comenzaron a hostigarla con fuego de morteros. Poco después del amanecer, los rojos trataron de elejarse y entonces los sudvietnamitas descargaron artillería contra ellos, al mismo tiempo que los aviones norteamericanos los perseguían. Había en la zona alrededor de mil guerrilleros vietcong que al ser derrotados se desparpararon por las montañas. La zona está infestada de comunistas.

Un vocero militar norteamericano declaró que más de 200 rojos murieron en la acción. Un solo asesor norteamericano contó más de 137 cadáveres en el campo de batalla. Los guerrilleros vietcong estaban tan confundidos que abandonaron sus armas. Posteriormente, los asesores norteamericanos señalaron que la lista todavía no completa de material capturado muestra 63 armas pequeñas, 17 subametralladoras, nueve fusiles automáticos, seis ametralladoras, un mortero y un cañón. El combate se desarrolló en el corazón de la zona de agrupamiento de los Vietcong, en las montañas que dividen a las provincias costeras de Quang Ngai y Bing Dinh.

BAJAS DEL COMBATE. Un vocero militar norteamericano declaró que más de 200 rojos murieron en la acción. Un solo asesor norteamericano contó más de 137 cadáveres en el campo de batalla. Los guerrilleros vietcong estaban tan confundidos que abandonaron sus armas. Posteriormente, los asesores norteamericanos señalaron que la lista todavía no completa de material capturado muestra 63 armas pequeñas, 17 subametralladoras, nueve fusiles automáticos, seis ametralladoras, un mortero y un cañón. El combate se desarrolló en el corazón de la zona de agrupamiento de los Vietcong, en las montañas que dividen a las provincias costeras de Quang Ngai y Bing Dinh.

RESPUESTA A NEUTRALES. Thant consideró que el discurso de Johnson en Baltimore fue una respuesta favorable al reciente llamamiento de 17 países no abanderizados pidiendo una solución pacífica de la guerra de Vietnam. Tomó particularmente nota de la oferta de ayuda de mil millones de dólares para el Asia Sudoriental. Thant aseguró a Johnson que proseguirá sus esfuerzos en las Naciones Unidas para zanjar la cuestión.

WASHINGTON. El Gobierno de los Estados Unidos formalmente se opone a la petición formal de las Naciones Unidas para que emprendan un nuevo Vietnam, "sin condiciones". El Secretario de Estado, Dean Rusk, declaró que el Gobierno británico no debería aceptar una resolución que presentara a la Asamblea General de las Naciones Unidas una moción que condenara la guerra de Vietnam, "sin condiciones". Se espera que el discurso pronunciado por el Presidente Johnson en el momento de la crisis de Vietnam formulado por el Presidente

## LA INTEGRACION DE LATINOAMERICA TRATARON GABRIEL VALDES Y A. ILLIA

Canciller chileno conferenció 60 minutos con el Presidente argentino. — Intercambio de opiniones sobre la próxima reunión de Cancilleres en Río de Janeiro y las medidas que fortalecerán la ALALC. — Festejos y conferencias de la misión chilena en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— El Presidente argentino, Arturo U. Illia, y el Canciller chileno, Gabriel Valdés, conferenciaron hoy durante una hora sobre la Reunión de Cancilleres Americanos, que se realizará en Río de Janeiro en mayo próximo y sobre otras medidas para fortalecer la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC). VALDES EN BUENOS AIRES. El Ministro chileno llegó hoy en avión procedente de Santiago, acompañado por funcionarios de su departamento. La delegación, cuyos integrantes fueron declarados huéspedes de honor de la Argentina, fue recibida en el aeropuerto internacional de Ezeiza por el Canciller de este país, Miguel Ángel Zavala Ortiz.

CON EL PRESIDENTE ILLIA. La reunión de Valdés con Illia se realizó en la casa de Gobierno, a mediodía. Después de los saludos protocolares, el mandatario argentino y el diplomático chileno se confundieron en un fuerte abrazo, tras lo cual mantuvieron una prolongada plática. Illia expresó en esa oportunidad su pesar por el terremoto que el 28 de marzo devastó una extensa zona de Chile, dejando gran cantidad de víctimas y daños materiales. AGASAJOS Y ENTREVISTAS. Después de la reunión, la delegación chilena fue agasajada con un almuerzo por el

Presidente argentino en la misma casa de Gobierno. Por la mañana, a poco de su llegada, Valdés había sostenido otra entrevista con Zavala Ortiz.

DECLARACION OFICIAL. Un vocero informó que se había considerado "la forma de desarrollar y fortalecer el intercambio comercial entre los dos países y la integración de los mismos dentro del cuadro general de la vida latinoamericana". Las conversaciones entre los cancilleres y los respectivos equipos técnicos proseguirán en los dos próximos días. El Ministro chileno y su comitiva se proponen regresar a Santiago el sábado a las 10 de la mañana.

REBAJAN TASA DE INTERES EN BANCOS GALOS. PARIS, 8 (UPI).— El Banco de Francia ha rebajado su tipo de descuento, según se anunció oficialmente hoy, del 4 al 3,5%. El anuncio fue precedido de una declaración del Ministro de Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing, hace solo 24 horas de que la economía está expandiéndose "sobre una base sana" sin medidas antinflacionarias artificiales.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO. "REPUESTOS PARA RADIO Y MEGAFONOS". Llámase la atención de los interesados que se está solicitando PROPUESTA PRIVADA N.º 25, por lo que a continuación se indica, destinado al Servicio de Radiopatrullas de Carabineros:

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO. "TINTA PARA MAQUINA DE ESCRIBIR". SOLICITASE PROPUESTA PUBLICA N.º 80, a continuación se indica, destinado a la Dirección de Correos y Telégrafos:

**DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**  
**"REPUESTOS PARA RADIO Y MEGAFONOS"**  
Llámase la atención de los interesados que se está solicitando PROPUESTA PRIVADA N.º 25, por lo que a continuación se indica, destinado al Servicio de Radiopatrullas de Carabineros:  
140 TUBOS DE RADIO  
230 PILAS DE 1.5 VOLTS.  
30 ENCHUFES MACHO, 220 VOLTS.  
200 METROS DE CABLE DE CONEXIONES  
100 METROS DE CABLE PARA MICROFONOS  
50 PORTAFUSIBLES DE 20 AMPERES  
BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12.30 horas. — Las ofertas se recibirán en la Oficina del señor Director (Amanatugui 66 - 1er. piso), el día 19 DE ABRIL DE 1965, hasta las 12 horas.  
EL DIRECTOR  
IMPORTANTE: La Dirección de Aproveccionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.



BUENOS AIRES.— El Canciller de Chile, Gabriel Valdés, en su primera visita oficial a la capital argentina, sostiene una cordial conversación con el Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Ángel Zavala Ortiz, en la Cancillería argentina. Valdés había llegado a Buenos Aires a las 9.30 horas, respondiendo a una invitación de Zavala Ortiz, cuando este último viajó al Cristo Redentor y luego a Portillo. Valdés Suberenseaux permanecerá en la capital argentina hasta el sábado a las 14 horas, cuando emprenda el viaje de regreso a Santiago de Chile. En el traslado, el Presidente Illia y el Canciller Valdés.— (RADIOFOTO UPI)

**REBAJAN TASA DE INTERES EN BANCOS GALOS**  
PARIS, 8 (UPI).— El Banco de Francia ha rebajado su tipo de descuento, según se anunció oficialmente hoy, del 4 al 3,5%. El anuncio fue precedido de una declaración del Ministro de Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing, hace solo 24 horas de que la economía está expandiéndose "sobre una base sana" sin medidas antinflacionarias artificiales.

## SOVIETICOS EXTREMAN PEQUEÑO BLOQUEO IMPUESTO EN BERLIN

BERLIN, 9 (viernes) (UPI).— Las autoridades comunistas hoy anoche que la carretera a Berlín occidental e indicaron que podrían reducir aún más los obstáculos opuestos en las rutas de acceso a la ex capital alemana. Funcionarios aduaneros de Alemania occidental informaron anoche que la carretera a Hamburgo había sido clausurada por segunda vez en el día, pero a medianoche comunicaron que los comunistas permitían el paso de algunos de los camiones de abastecimiento o automóviles particulares detenidos en el camino.

JUSTIFICACION COMUNISTA. Los comunistas han empleado el término "maniobras militares" como pretexto para el bloqueo de la carretera, marítimo y aéreo hacia Berlín occidental, que realizan desde el pasado jueves. Se trata, sin embargo, de una acción comunista para subrayar su oposición a la reunión de ayer del Parlamento alemán en Berlín occidental, a despecho de las protestas soviéticas. El hostigamiento observado hoy en el tránsito terrestre ha sido el peor de la última semana, al decir de funcionarios occidentales, no obstante haber concluido la reunión del Parlamento de Bonn en Berlín occidental. "Esperábamos que la acción cesaría al retirarse los soviéticos", dijeron.

PROTESTA ALIADA. Los Embajadores británico, francés y norteamericano en Bonn protestaron en términos energéticos ante el Embajador soviético en Berlín oriental, Pyotr Abrassimov, contra "los vuelos irresponsables y peligrosos" de los aviones soviéticos y alcunas orientales.

PACTO NEO-POLACO. Brezhnev y el jefe del Partido polaco, Wladyslaw Gomulka, hablaron en el avión inmediatamente después de firmar un nuevo pacto que une a sus naciones por otros veinte años. Ambos se refirieron a la eterna amistad entre sus países y la ayuda, a la obra común por la paz. Ambos justificaron al "imperialismo" occidental.

**DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**  
**"TINTA PARA MAQUINA DE ESCRIBIR"**  
SOLICITASE PROPUESTA PUBLICA N.º 80, a continuación se indica, destinado a la Dirección de Correos y Telégrafos:  
476 FRASCOS DE TINTA PARA MAQUINA DE ESCRIBIR.  
BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12.30 horas. — Las ofertas se recibirán en la Oficina del señor Director (Amanatugui 66 - 1er. piso), el día 26 DE ABRIL DE 1965, a las 12 horas.  
EL DIRECTOR  
IMPORTANTE: La Dirección de Aproveccionamiento del Estado no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

**VENDESE SEGUNDO PISO MONEDA 1160**  
Edificio "El Diario Ilustrado"  
BASES Y ANTECEDENTES EN EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO.  
Moneda 1160 - 2º Piso

**PROPUESTAS DE TRIGO**  
La Empresa de Comercio Agrícola llama a propuestas para la importación de 40.000 toneladas de Trigo Duro, Grado I, originario de la República Argentina. Bases y antecedentes a disposición de los interesados en las oficinas de la División de Comercio Exterior, Avda. Bernardo O'Higgins N.º 1170, Piso 7.º, Santiago. Las propuestas serán abiertas el 20 de abril de 1965, a las 11 horas.  
Empresa de Comercio Agrícola  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**PROPUESTAS GANADO EN PIEL**  
La Empresa de Comercio Agrícola llama a Propuestas para la importación de 6.000 novillos para consumo. Bases y antecedentes a disposición de los interesados en las oficinas de la División de Comercio Exterior, Avda. Bernardo O'Higgins N.º 1170, Piso 7.º, Santiago. Las propuestas serán abiertas el 20 de abril de 1965, a las 11 horas.  
Empresa de Comercio Agrícola  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**PROPUESTAS GANADO EN PIEL**  
La Empresa de Comercio Agrícola llama a Propuestas para la importación de 6.000 novillos para consumo. Bases y antecedentes a disposición de los interesados en las oficinas de la División de Comercio Exterior, Avda. Bernardo O'Higgins N.º 1170, Piso 7.º, Santiago. Las propuestas serán abiertas el 20 de abril de 1965, a las 11 horas.  
Empresa de Comercio Agrícola  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SEGUNDA SECCION

### Yumbel Subió los Bonos de la Hípica Chilena

Importancia de su triunfo internacional.— Tenemos un buen representante para los clásicos que se disputen fuera de nuestro país.— Ofertas de compra e invitaciones

EL GRAN Premio Internacional de Chile que significó un triunfo amplio para el caballo chileno Yumbel, tuvo repercusión en los círculos extranjeros más allá de lo esperado.

Para empezar, se pensaba que los ejemplares locales tenían la mejor opción, pero nunca se creyó en un triunfo tan amplio.

Se creyó, también, que el argentino Tagliamento, en virtud de su amplio triunfo en la competencia internacional disputada en Montevideo debería realizar una campaña de excepcional calidad. Esta idea fue compartida por la mayoría de los cronistas argentinos.

En Lima, en cambio, se miró con reticencia la actuación de sus dos ejemplares. Aún más, se expresó que ninguno de los dos —Charro y Le Voleur— podrían hacer frente a la competencia chilena y argentina. La presentación de los peruanos, como se sabe, superó todas las expectativas y revela que el turf del Rimac está en una etapa de superación.

#### ¿Y EN CHILE?

¿Cómo fue recibida la victoria de Yumbel en Chile? Esta pregunta, por supuesto, quiere alejarse del entusiasmo popular, del fervor palmeño, con que se saludó la victoria del hijo de Souepi.

La respuesta es facilísima: el triunfo de Yumbel tiene para nuestro turf una importancia extraordinaria. Demuestra las bondades del ejemplar chileno, consagra a un valor de primera línea y lo exhibe al resto del continente como su mejor caballo y, luego, es también una muestra de los criadores nacionales, a veces tan vapuleados, pero cuyos esfuerzos nadie puede negar.

Las repercusiones del triunfo de Yumbel no se han dejado esperar. En primer lugar, ya hay ofertas en dólares para llevarlo a Estados Unidos y las invitaciones para competir en los grandes premios internacionales de otros países surman hasta el momento tres y pueden ser más. Gran problema se le presentará a sus propietarios para decidir qué invitación deben aceptar, juzgar las condiciones del país, de las pistas, de los premios, etc.

Es el "precio" que pagarán por tener un crack.

#### UNA OBLIGACION

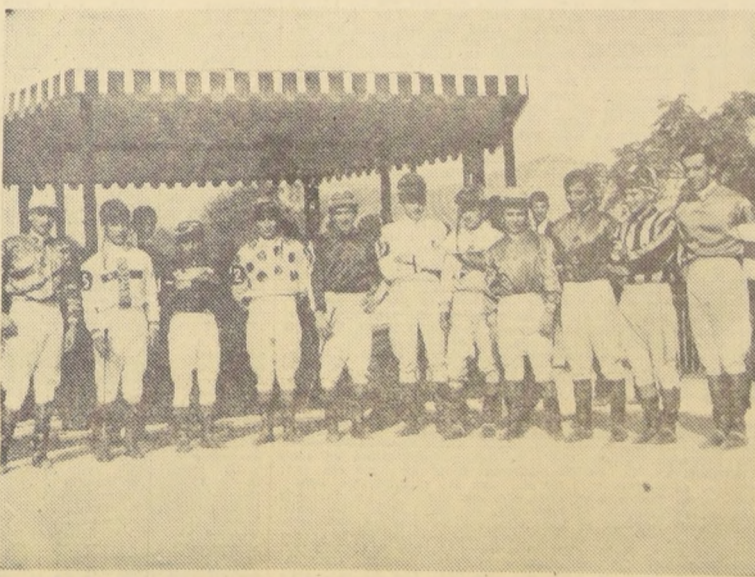
Será obligación de todos nosotros cuidar que Yumbel pueda responder en el extranjero a todo lo que ha hecho en Chile. Por eso creemos que un análisis previo se impone. La experiencia de Emilio Cáceres, entrenador y co-propietario del caballo, conocedor del turf extranjero y sobre todo un profesional que sabe lo que hace, nos da seguridad que Yumbel no será expuesto a una aventura. A veces vale la pena ganar un premio menor, pero ir ascendiendo en la consideración continental de a poco, sin tropiezos.

#### LOS EXTRANJEROS

La participación de Tagliamento, Charro y Le Voleur permitió que la victoria de Yumbel fuera más notoria. No eran "cabalillos" —como alguien insistió— sino que ejemplares que disponían de capacidad y que la demostraron con lugares honoríficos.

El Gran Premio recientemente corrido, hace sentir también la necesidad de que se vaya pensando en establecer otra competición de ese tipo internacional —tal vez, en "Vina del Mar"— para que nuestros caballos puedan medirse con los extranjeros cada seis o nueve meses y no cada año, como sucede en la actualidad. Estamos totalmente convencidos que una confrontación más frecuente estimulará el interés por nuestros FS, en los mercados compradores, servirá para acrecentar el entusiasmo del público hípico y permitirá que el turf gane en la consideración de muchas y distintas esferas de la actividad pública y privada.

Como puede verse, el triunfo de Yumbel —celebrado por todos— pone también en el tapete algunas necesidades de la hípica chilena, que vale la pena considerar y que se eleva a la categoría de crack continental.



ESTA ES UNA CLASICA FOTOGRAFIA que siempre se toma antes de los clásicos importantes. Y el "Gran Premio Hipódromo Chile" no fue una excepción. De izquierda a derecha aparecen Celestino Abril (argentino); Juan Martínez, Ricardo Cárdenas (peruano); Omar Olivares, Fernando Toro, Carlos Astorga, Carlos Sepúlveda, Héctor Pilar, Enrique Araya, Carlos Pezoa y Jorge Guajardo. Hay dos hechos curiosos: al lado de Fernando Toro, el ganador, está Astorga, su escoltador. Y otro más: casi al lado de ellos, Pilar, que fue tercero. Todo un pronóstico.

### LO HACE BIEN...

Alvaro Abarca está cumpliendo una excelente campaña con su nueva potrillada.— Completó ya 46 triunfos en dos años de oficio

LO HACE bastante bien este preparador. Mucho se usa esta expresión cuando los aficionados se refieren al joven entrenador Alvaro Abarca, trainer que, desde el momento de ingresar a este oficio, demostró que los diecisiete años de prestar servicios donde entrenadores como Cavieles, Covarrubias, y el desaparecido Sotomayor, fueron por él muy aprovechados. Comprobado está, que es un alumno aventajado.

Abarca, en lo que va corrido del año 1965, viene cumpliendo una destacada campaña con elementos de dos años que le fueron entregados.

"He hecho debutar —nos dice— siete "zuaguas". Sels son hembras y otro macho.



ALVARO ABARCA es un preparador que surge a pasos agigantados. Son ya numerosos sus triunfos.

De las hembras, dos me han ganado; dos me han llegado segundas y dos no han figurado. El potrillo, tiene figuraciones...

El aficionado no ha de creer que Abarca tiene a su cuidado altos precios o valores de linajes antecedentes. El los calificó de modestos...

"Son elementos como podríamos llamar de origen humilde. Recibí en total cinco ejemplares de dos años. Sólo pedi tiempo a sus propietarios para prepararlos y hacerlos reaparecer en el mejor momento. El tiempo me ha dado la razón..."

"El mejor..."

"Por el momento Implá, que me ganó el "Cotejo de Potrancas", pero estimo que aún no se puede adelantar un juicio definitivo. Queda por ver mucho. La potranca —eso sí— me dio fuerzas para pensar que tiene un porvenir auspicioso..."

Pero en la buena campaña que viene cumpliendo Alvaro Abarca mucho tienen que ver, también, un grupo de elementos "viejos". Domingo a domingo, estos "antiguos", le dan puntos y prestigio a esta promesa del entrenamiento, que ya es una realidad.

"Tengo nueve elementos "viejos". El mejor es Naucino. Todos son elementos que en su serie están llamados a cumplir buenas actuaciones. Tengo mucha confianza en ellos..."

Abarca ya completó los dos años con licencia de adestrador. Son dos años que siempre lo han mostrado en constante progreso, confirmando lo que de él se esperó un día. Tiene enorme confianza en su actual potrillada y de ella expresa...

"Espero realizar una buena campaña. Me gustaría que me saliera alguna o algún Marcotón, el mejor elemento que he tenido a mi cuidado y que me dió muchas satisfacciones..."

Cuando el aficionado lanza aquella frase... "lo hace bastante bien...", no dice nada nuevo. Tiempo hace que Abarca viene cumpliendo una faena bastante meritoria. Es hombre del oficio que no pierde el tiempo.



ANDEREA EN ALTO Y LA EMOCION EN TODOS.— Fernando Toro, el jinete de Yumbel, va a saludar al público y la ovación no se hace esperar. Importante y valioso para nuestro turf es el triunfo del pupilo de Emilio Cáceres.

### Buenos Aires Ya le Canta

La popularidad de Eduardo Jara en la tierra del tango y del "chamamé", superó todas las ya conocidas.— Un señor, fuera y dentro de la pista.— La máxima visita del Gran Premio

#### BUENOS AIRES

Recordamos la fecha, pero si el lugar es el gran Buenos Aires, con sus barrios diferentes. Con sus "churrasquerías" y sus "cafés", con sus sonsonetes a italiana y española.

El tango a una mesa, hípico. Hay recuerdos. Hay gratos recuerdos. La reunión termina y vamos al hogar de un hombre que vive allá, que vivió siempre allá, pero que nunca olvidó a su patria y a sus amigos.

Se acerca a la patria y se cantan algunas estrofas. Todos aplauden. Hay un silencio y alguien, en un rincón, con esa voz que suena "usar" los gauchos va murmurando...

"Ya estamos acostumbrados... a verte como imposible, como un número imposible en los saltos calculados... Y ante el aplauso cerrado que saludó su regreso, viene mirando a lo lejos como ausente o preocupado..."

Los versos van dedicados a Eduardo Jara, el jinete chileno que con el "filete" argentino mortal de los jinetes argentinos, conquistó a esta tierra. Conquistó a los argentinos.

Jara salió un día de su tierra al norte, hacia Venezuela, instaló su campo de acción, honores y dinero. Quiso buscar otro campo y no fue a lo fácil. Por el contrario, fue a la Argentina, un medio difícil, pero que él estaba seguro dominaría.

En el año 1958 llegó Jara a la tierra de los versos. Debutó el 9 de marzo en un momento, fue auspiciosa. Cuando en la cuarta competencia de Palermo obtuvo la suerte de llegar ni hasta la meta. Leguizamón y Roberto B. Quinteros, que así, Jara insistió reapareciendo en las carreras de los lomos de Rajuela. Ganó en las primeras del Gran Buenos Aires se le dio un premio de par en par.



EDUARDO JARA As en Buenos Aires

Te queremos Eduardito, lo ves esta noche aquí, y al regreso de Brasil no fue el pueblo soberano que se rompía las manos aplaudiendo tu maestría. Es tuya la tierra mía y nosotros tus hermanos...

El Internacional trajo al Gran Jara a nuestra patria. A su tierra. Fue el mismo gran señor que ayer nos esperó en Elmeiza o que se bajó en el aeropuerto de Carrasco (Uruguay), y se fue a Mañofías a decir: ¡Señores aquí está Eduardo Jara, Pilatero chileno que viene a ganar...! y ganó. Fue la gran figura al "meeting" palmeño de fin de semana. Recibió homenajes, pero creemos que ninguno como el brindado por el público suyo. Un aplauso sincero y que brotaba del corazón. El aplauso que para siempre deseó escuchar.

Cuando lo vimos recordamos el encuentro que narramos más arriba y aún suena en nuestros oídos aquello de...

Por eso me juego el resto si tu estatua han levantado con aplausos, nuestras manos con asombro, nuestros rostros, soy poeta y traje en versos lo que te quisiera cantar... ¡Qué Dios bendiga tu hogar Maestro de los Maestros...!

Es que el Eduardo Jara que los argentinos hicieran suyo. Ese es el astro del filete que no le tuvo miedo al freno y le luchó de frente. Jara, un astro de fama mundial. Buenos Aires así nos lo mostró. N. de la R.—Versos del poeta de los Corsos Simples, Héctor Gagliardi.

### MALHOA A ESTADOS UNIDOS

Continuará su campaña siempre bajo los colores de su actual propietaria. Record de inscritos para los Tanteos de Potrancas y Potrillos. Nuevos precios para las localidades del Hipódromo Chile. Servicial fue vendido para el extranjero. Otras noticias

MALHOA, la excelente hija de Monterey, continuará su campaña en los Estados Unidos, bajo la dirección del entrenador argentino Horacio Luro, pero siempre por cuenta de su propietaria.

Una venta casi hecha de la pupila de Breque no se cristalizó a última hora por una diferencia de solo tres mil dólares.

EN TRATOS DE VENTA CURIMONT, el buen hijo de Monterey, que prepara Armando Lab, ganador de seis carreras, está en tratos de ventas para el extranjero.

NO CORRE EN LA DUODECIMA carrera del Hipódromo Chile, no correrá el N.º 8, TEOBROMA, por encontrarse suspendida por la Junta de Comisarios del Club CAMBIO DE CORRAL LUNA BLANCA, hija de Los Teques y la Blanche.

Los Teques y la Blanche, que tenía en su poder Luis A. García, ingresó al corral del entrenador palmeño, Rosalindo Rabello.

AL EXTRANJERO SERVICIAL, cuatro años hijo de Sertorius y Tintia, por Timor, que cumplió brillante campaña en manos de Juan Suárez, fue vendido para el extranjero.

Se alberga momentáneamente en el corral de Fernando Jacial, en el Club Hípico.

NUEVA MONTA EN LA NOVENA carrera del Hipódromo Chile, el N.º 12, PELARCO, será conducido por Juan Amestelly y el N.º 15, ALGUACIL, por David Cerda, jinete éste último que había dado doble compromiso de montar.

RECORD DE INSCRITOS AL CIERRE de las inscripciones clásicas en el Hipódromo Chile, se recibieron número de inscritos para los tres clásicos. En el Tanteo de Potrancas, anotaron su nombre 101 potrancas en el Tanteo de Potrillos, 149 y en el Gran Premio Hipódromo Chile, 188 inscritos.

NUEVOS PRECIOS SE FIJARON nuevos precios a las localidades del Hipódromo Chile. DAMAS, Paddock, E.º 1 y Tribunas, 0.30. CABALLEROS: Paddock, E.º 2 y Tribunas, 1. TRATAMIENTOS SIMPATICO, dos años, hijo de Country Life y Lialita, fue sometido a un tratamiento de cáustico suave, en las cañas de las manos. REVOLÉA, recibió aplicaciones de puntas de fuego en las cañeras; IRASCI-BLE, reinició sus entrenamientos.

REAPARECE EDUCANDO, pupilo de Alro Sepúlveda, reaparecerá el 17 de abril en la pista del Hipódromo Chile.

Comisarios del Club CAMBIO DE CORRAL LUNA BLANCA, hija de Los Teques y la Blanche, que tenía en su poder Luis A. García, ingresó al corral del entrenador palmeño, Rosalindo Rabello.

AL EXTRANJERO SERVICIAL, cuatro años hijo de Sertorius y Tintia, por Timor, que cumplió brillante campaña en manos de Juan Suárez, fue vendido para el extranjero.

Se alberga momentáneamente en el corral de Fernando Jacial, en el Club Hípico.

NUEVA MONTA EN LA NOVENA carrera del Hipódromo Chile, el N.º 12, PELARCO, será conducido por Juan Amestelly y el N.º 15, ALGUACIL, por David Cerda, jinete éste último que había dado doble compromiso de montar.

RECORD DE INSCRITOS AL CIERRE de las inscripciones clásicas en el Hipódromo Chile, se recibieron número de inscritos para los tres clásicos. En el Tanteo de Potrancas, anotaron su nombre 101 potrancas en el Tanteo de Potrillos, 149 y en el Gran Premio Hipódromo Chile, 188 inscritos.

NUEVOS PRECIOS SE FIJARON nuevos precios a las localidades del Hipódromo Chile. DAMAS, Paddock, E.º 1 y Tribunas, 0.30. CABALLEROS: Paddock, E.º 2 y Tribunas, 1. TRATAMIENTOS SIMPATICO, dos años, hijo de Country Life y Lialita, fue sometido a un tratamiento de cáustico suave, en las cañas de las manos. REVOLÉA, recibió aplicaciones de puntas de fuego en las cañeras; IRASCI-BLE, reinició sus entrenamientos.

REAPARECE EDUCANDO, pupilo de Alro Sepúlveda, reaparecerá el 17 de abril en la pista del Hipódromo Chile.

PREPARADORES		JINETES	
HIPODROMO CHILE		HIPODROMO CHILE	
1.º HTO. CISTERNAS	9	1.º JUAN AMESTELLY	30
2.º Julio Castro R.	8	2.º Carlos Sepúlveda	17
3.º Oscar Leiva	8	3.º Fernando Toro	13
4.º Pedro Briones	8	4.º Eduardo Soto	11
5.º Aquiles Petit	6	5.º Juan Toro	11
6.º Emilio Cáceres	5	6.º Jorge Pacheco	10
7.º Alvaro López	5	7.º Juan Barrios	8
8.º Octavio López	5	8.º Luis Caroca	8
9.º Luis A. Orellana	5	9.º Gustavo Farfán	8
10.º Juan Suárez	5	10.º Luis Hevia	8

CLUB HIPICO	
1.º JUAN CAVIERES A.	11
2.º Fernando Jacial	11
3.º Augusto Breque E.	8
4.º Antonio Bulzua	8
5.º César Covarrubias	8
6.º Alvaro Abarca	7
7.º Raúl Allen	7
8.º Fernando León	7
9.º Oscar Silva	7
10.º Juan B. Argagnon	6

SPORTING CLUB	
1.º AUGUSTO BREQUE	18
2.º Enrique Vidal	18
3.º Luis Álvarez B.	18
4.º Oscar Leiva	7
5.º Roberto Saavedra	7
6.º Jorge India	6
7.º Guillermo Sarmiento	6
8.º Luis A. García	6
9.º Luis A. García	6
10.º Hugo Jara	5

CLUB HIPICO	
1.º SERGIO VERA	23
2.º Carlos Pezoa	20
3.º Galvarino Jorquera	17
4.º Ernesto Guajardo	11
5.º Aurelio Núñez	11
6.º José M. Aravena	9
7.º Fernando Toro	9
8.º Juan Allaga	8
9.º Enrique Araya	7
10.º Fernando Meneses	7

SPORTING CLUB	
1.º HECTOR PILAR	31
2.º Carlos Astorga	18
3.º Enrique Araya	12
4.º Sergio Azocar	12
5.º Juan Monardes	12
6.º Luis Yáñez	10
7.º Jorge Bórquez	9
8.º Gastón Saavedra	8
9.º José M. Aravena	8
10.º Isidoro Saavedra	8

LA NACION

Domingo 11 de abril de 1965

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contraempes en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Décimotercera serie - A las 7.45 horas.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 11E1 Acampado, 12B Reparece, 13P Octay, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 12.35 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Aboledo, 2Barajo, 3Beitidino, etc.

TERCERA CARRERA - A las 13 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Bohemio, 2Constructor, 3Del Un, etc.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Duodécima serie - A las 8.10 horas. (Primera válida para la apuesta "DOBLE").

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Majuelo, 2Mals, 3Chupilla, etc.

CUARTA CARRERA - A las 13.25 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Napoleón, 2Giambeina, 3Canio, etc.

QUINTA CARRERA - A las 13.50 horas - 1.000 metros - 7a. serie - Premio Hilarion. (1a. válida de la primera apuesta triple).

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Tarrá, 2Hipólito, 3Perseguidora, etc.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condicional "A" - A las 8.35 horas.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Amati, 2Beles, 3Mafica, etc.

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - A las 9 horas - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Alovita, 2Good Tryal, 3Annulu, etc.

SEXTA CARRERA - A las 14.15 horas - 1.000 metros - Condicional - (7a. válida de la primera apuesta triple).

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Baviera, 2Figura, 3Joanna, etc.

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - A las 9.30 horas - 11a. serie. (Segunda válida para la apuesta doble).

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Purrehito, 2T. Claudina, 3Tutupa, etc.

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - A las 10 horas - 12a. serie.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Baur, 2Celio, 3Frelly, etc.

SEPTIMA CARRERA - 1.200 metros - 2a. serie - A las 10.30 horas - Primera válida para la apuesta triple "Inicial".

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Belep, 2Amamir, 3Frey, etc.

OCTAVA CARRERA - 1.500 metros - Carrera Especial - A las 11 horas.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Black Satin, 2Frend, 3Nipon, etc.

CARRERA "A" - 1.800 metros - Handicap - "Sin Apuestas" - Se correrá inmediatamente después de la Carrera Especial.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Chams, 2Orfeo Negro, 3Pericles, etc.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie - A las 11.40 horas - (Segunda válida para la apuesta triple inicial).

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Kieher, 2Amical, 3Dominguito, etc.

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - 8a. serie - A las 12.15 horas - (Tercera válida para la apuesta triple inicial).

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Apilación, 2Arladna, 3Deuna, etc.

DUODECIMA CARRERA - A las 12.30 horas - 6a. serie - (Segunda válida de la apuesta triple).

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cobra Gris, 2Rapa, 3Navel, etc.

DECIMOTERCERA CARRERA - A las 12.50 horas - 4a. serie - (Tercera válida para la segunda apuesta triple).

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Juancho, 2Despierto, 3Almendra, etc.

PRIMERA CARRERA - A las 13.15 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Baviera, 2Figura, 3Joanna, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.30 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Napoleón, 2Giambeina, 3Canio, etc.

TERCERA CARRERA - A las 13.45 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Baviera, 2Figura, 3Joanna, etc.

CUARTA CARRERA - A las 14.00 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cualón, 2Potencial, 3Triana, etc.

QUINTA CARRERA - A las 14.15 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Baviera, 2Figura, 3Joanna, etc.

SEXTA CARRERA - A las 14.30 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Baviera, 2Figura, 3Joanna, etc.

SEPTIMA CARRERA - A las 14.45 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Lupin, 2Toshia, 3Española, etc.

OCTAVA CARRERA - A las 15.00 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Baviera, 2Figura, 3Joanna, etc.

NOVENA CARRERA - A las 15.15 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Baviera, 2Figura, 3Joanna, etc.

DECIMA CARRERA - A las 15.30 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Conjunto, 2Venturado, 3Conjunto, etc.

DUODECIMA CARRERA - A las 15.45 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Conjunto, 2Venturado, 3Conjunto, etc.

DECIMOTERCERA CARRERA - A las 16.00 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cuchilla, 2Demagosa, 3Barrera, etc.

PRIMERA CARRERA - A las 16.15 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cuchilla, 2Demagosa, 3Barrera, etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 16.30 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cuchilla, 2Demagosa, 3Barrera, etc.

TERCERA CARRERA - A las 16.45 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cuchilla, 2Demagosa, 3Barrera, etc.

CUARTA CARRERA - A las 17.00 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cuchilla, 2Demagosa, 3Barrera, etc.

QUINTA CARRERA - A las 17.15 horas - 1.000 metros - Serie "B" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cuchilla, 2Demagosa, 3Barrera, etc.

SEXTA CARRERA - A las 17.30 horas - 1.000 metros - Serie "A" - Condicional.

Table with 3 columns: Caballo, Jockey, and Datos. Includes horses like 1Cuchilla, 2Demagosa, 3Barrera, etc.

(PASA A LA PAGINA 20)



# Julio Eguren, el jinete de Rapa

QUE un caballo pagu más de \$ 200 no es frecuente. Son dividendos de tarde en tarde, pero cuando "llegan", dejan una de comentarios que perdura por mucho tiempo.

En la reunión internacional del Hipódromo Chile, se produjo el "batazo" del año. RAPA, el pensionista de Guillermo de la Cerda, se impuso de punta a punta en 1.500 metros, abonando el subido sport de \$ 257.90 a ganador.

JULIO EGUREN, jinete que condujo a la ganadora, explica su actuación sobre los lomos de la hija de Espase Vital:

—Recibí órdenes de correr en punta. La yegua estaba muy brava, y muy intencionada en el partidador. Arenas se dio la vergada, la animé y de inmediato tomé la punta. La traje muy "aguantada" durante todo el recorrido y al final, cuando la armé, me respondió admirablemente.

—¿Había trabajado a Rapa en la semana?

—No. Sólo había tra-

bajado 500 metros el día lunes con otro jinete y los demás días la galopó su cuidador.

JULIO EGUREN, novel aprendiz, obtuvo así su cuarto triunfo de su campaña. Monocle, Turf Doll, Pastorcita y Rapa, son los triunfos que ha obtenido J. Eguren, un muchacho que va en ascenso, pero que no ha tenido aún oportunidades.



JULIO EGUREN



HECTOR PILAR Y CARLOS PEZOA, son dos de nuestros jinetes más eficientes y también dos profesionales que se respetan. Suelen conversar de muchos temas hipicos y lo hacen con calma. Los dos van bien montados el domingo.

# SILVINHO: OTRO BUEN APRONTE

PASO 500 METROS EN 29 SEGUNDOS 2 QUINTOS

Silvinho, que actuará el domingo en la carrera especial del Club Hipico, trabajó esta mañana como paca no perder el domingo. Pasó 500 metros en 29 segundos, y repitió en 29 segundos 2 quintos.

(Pista de arena): ANSIADO, Carlos Astorga, en 19; repitió en 18. DONA PANCHITA, Raúl Ostica, en 18 3/5.

(400 metros): TUTUCA, Carlos Sepúlveda, en 24 4/5. CLAIRETTE, Sergio Vera, en 24 4/5. ESTERI, Marcelo Ramírez, en 25. FRISOLERA, Ernesto Guajardo, en 25 2/5.

CORA, Renato Montoya, en 25. HAMURABI, Luis Toro, en 24. CALLIN, Juan Torres, en 25 2/5. (500 metros): PITINAHUE, Carlos Sepúlveda, en 31.

AARON, Omer Olivares, en 31. GOL Y GOL, aprendiz, en 31. SILVINHO, Juan Allaga, en 31; repitió en 29 2/5.

CANARINO, Aurelio Núñez, en 29 2/5. ÚLTIMOS 200 en 12 3/5. JUGLAR, Héctor Pizar, en 31; últimos 200 en 13. TOM FOOL, Renato Montoya, en 30 3/5.

ARPOADOR, Juan Allaga, en 31; últimos 200 en 13. MALVA Rosa, Juan Allaga, en 31; últimos 200 en 12 3/5. (600 metros): PARADILLA, Sergio Vera, en 37 2/5. ÚLTIMOS 200 en 12 3/5.

MISS ROSARIO, Juan Torres, en 37. ORIENTADOR, Fernando Meneses, en 37 2/5. EL OSCAR, Enrique Saavedra, en 38 3/5.

MICROFONO, Fernando Meneses, en 38. DUGAZON, Enrique Araya, en 38 3/5. ÚLTIMOS 200 en 12 2/5.

ALPA, Carlos Pezoa, en 38 1/5; últimos 200 en 12 3/5. FIGUERA, Carlos Pezoa, en 38 2/5. ÚLTIMOS 200 en 12 4/5.

BORRAS, Sergio Vera, en 37 2/5. EMPEROSA, Renato Montoya, en 38 2/5. NASTACIA, Ernesto Guajardo, en 38.

(700 metros): MON OHERI, Sergio Vera, en 44. MUSCARINA, Fernando Toro, en 45.

ALTUNES, Pedro Ulloa, en 44 2/5. TRATINA, Renato Montoya, en 45 2/5.

NIPON, José Escobar, en 44 2/5. DIALOGO, Carlos Pezoa, en 44. NAWEL, Ernesto Guajardo, en 44 2/5.

(800 metros): OBSTINADO, Carlos Sepúlveda, en 50. CANARITA, Sergio Vera, en 53 4/5.

TARIK, Carlos Astorga, en 51 2/5. CALIFA, Fernando Toro, en 52 1/5.

SIBERIAK, Fernando Meneses, en 51. REY DEL NILO, Ernesto Guajardo, en 51.

FLAMINGO GIRL, Luis Espinosa, en 51 1/5. EL ROLO, Fernando Meneses, en 50 3/5.

LIANO ROJO, Héctor Salas, en 52 2/5.

# NEVA PISTA EN EL CLUB HIPICO

Dos canchas de césped tendrán el Club Hipico. La actual pista de césped municipal será ampliada a 29 metros de ancho con un perímetro de 1.800 metros. Se da término con esta inversión a la llamada cancha chica, se facilita el desarrollo de las pruebas,

# CLASICOS EN BRASIL

Las siguientes pruebas internacionales se disputarán en São Paulo, Brasil, durante el mes de mayo y las inscripciones se encuentran abiertas en la Organización del Club Hipico de Brasil, C.R. 6.000.000 a la semana.

# Mario Quezada

ejerció once años en Bogotá

Ahora obtuvo su patente en Chile. — Sus triunfos y su trayectoria profesional

MARIO QUEZADA actuó en la hipica de Colombia durante 11 años. Así como se escribe: once años, en forma ni algunos meses ni algunos años. Muchos más. De esta manera, sus opiniones tienen la solidez que da el ser un permanente observador de los hechos, de los hombres y de sus inquietudes. Si a ello agregamos que antes de partir fue preparador durante siete años en nuestro país, quedará decir que Mario Quezada tiene antecedentes demás para opinar.

A la primera. "MI carrera profesional —nos dice— tuvo en Chile un excelente comienzo con la primera inscripción que hice. Muy pocos pueden igualar esta experiencia."

En Colombia. "Estuve once años en Colombia, profundamente agradecido de los colombianos, de sus preparadores, jinetes, dueños y autoridades. En 1962, me adjudicó la Palla de Honor y el Premio de la Palla de Honor. Tuve caballos muy buenos, por ejemplo: Pistoler, con el que gané la Palla y el Derby; O'Gansancero (hijo de forest nacional Quijoteo).

Por qué volvió? — Mario Quezada contesta a esta pregunta con velocidad: "Volví, simplemente, al campo profesional se había reducido mucho. Durante esos años estuve preparando cuatro animales. Esto da una idea de la situación. En 1959, por ejemplo, corrieron caballos argentinos, uruguayos, peruanos y chilenos. Con la falta de importación sólo quedaban ejemplares de esa capacidad."

Ahora en Chile. — A Quezada le costó obtener la licencia. La razón, nos la explica en breves palabras. "Me costó conseguir la patente porque la Comisión no se reunió durante un largo tiempo. Ahora tengo seis caballos y en mi primera actuación fui tercero con London Smog. Espero me den la marca muy luego."

Cuando le preguntamos si nota cambiado el ambiente hipico dice: "Creo que sí. Se ven muchas caras nuevas. Se han mejorado mucho en las instalaciones, en las condiciones y hay muchos caballos. Los programas tienen más variedad y el recinto mismo del hipódromo Chile es otro: más jardines, mejor vis-

ta. Ma acuerdo que fue con Jeep. Lo inscribí el lunes y el domingo me fotografiaba a su lado. Tive caballos buenos, pero recuerdo especialmente a Aguacero Seguro, Abobo, Alma en Pena y Aventurero."

En Colombia. "Estuve once años en Colombia, profundamente agradecido de los colombianos, de sus preparadores, jinetes, dueños y autoridades. En 1962, me adjudicó la Palla de Honor y el Premio de la Palla de Honor. Tive caballos muy buenos, por ejemplo: Pistoler, con el que gané la Palla y el Derby; O'Gansancero (hijo de forest nacional Quijoteo).

Por qué volvió? — Mario Quezada contesta a esta pregunta con velocidad: "Volví, simplemente, al campo profesional se había reducido mucho. Durante esos años estuve preparando cuatro animales. Esto da una idea de la situación. En 1959, por ejemplo, corrieron caballos argentinos, uruguayos, peruanos y chilenos. Con la falta de importación sólo quedaban ejemplares de esa capacidad."

Ahora en Chile. — A Quezada le costó obtener la licencia. La razón, nos la explica en breves palabras. "Me costó conseguir la patente porque la Comisión no se reunió durante un largo tiempo. Ahora tengo seis caballos y en mi primera actuación fui tercero con London Smog. Espero me den la marca muy luego."

Cuando le preguntamos si nota cambiado el ambiente hipico dice: "Creo que sí. Se ven muchas caras nuevas. Se han mejorado mucho en las instalaciones, en las condiciones y hay muchos caballos. Los programas tienen más variedad y el recinto mismo del hipódromo Chile es otro: más jardines, mejor vis-

# Emilio Cáceres, Siempre Igual

El triunfo de Yumbel no ha afectado su natural modestia, ni menos su capacidad profesional

UNA JORNADA inolvidable, volvió a vivir Emilio Cáceres, con ocasión de correrse el Quinto Gran Premio Internacional de Chile. El preparador de YUMBEL, crédito nacional, que respondió ampliamente al favoritismo popular, se alzó con una victoria consagratória y en la que su entrenador fue pieza vital.

—¿Cuál será la próxima actuación de Yumbel? —El 25 de abril, en el premio "Internacional", que se correrá en la pista del Club Hipico.

—¿Y después? —Nada se ha resuelto aún. Sólo después de correr esa carrera, tomaremos alguna determinación.

—¿Viajará a Lima? —Nada podemos adelantar por el momento. A fines de mes resolveremos al respecto. El caballo tiene dos carreras a fines de junio, en el Hipódromo Chile.

—¿Sintió la carrera el caballo? —En absoluto. Ayer comenzó a galopar. Es un gran va-

Desde el instante mismo en que Yumbel, triunfó, comenzaron a circular en el ambiente, versiones, sobre la posible venta del crack chileno al extranjero, o de su participación en determinado premio internacional.

Emilio Cáceres, con su habitual cortesía, da respuesta a nuestras preguntas:

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.



UN MATE AMARGO, no es lo mismo que un trago amargo. Carlos Mucklow, el preparador de Tagliamento, lo sabe muy bien y aquí se sirve uno con el cuidador del hijo de Seductora. El caballo argentino no respondió a sus antecedentes y luego ha dado qué hacer con su viaje en avión.



EMILIO CACERES

tancia, pero es un valor que va en ascenso. También tuvo dificultades al correr por la parte más pesada. CHARRO, llegó en cuarto lugar a falta de otro valor nacional.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

—¿Satisfecho con el registro del crack? —Más o menos. Sólo me interesarán los últimos 500 metros. La pista debe estar perdida en unos dos segundos —la vuelta— por el cambio de arena.

# Maporal: Sólo en Césped

Jorge Inda, su preparador, nos cuenta el futuro del buen hijo de Calificado

VERGILIO, en sus famosas Elogias señala, en una de sus partes que... "todo el mundo no tiene las mismas aptitudes (Non omnia possumus omnes)."

Confirmamos ello en muchas actividades de la vida. Es importante, eso sí, que cuando fracasamos comprendamos mejor que nunca, lo que quiso decir el célebre poeta latino, autor de la inconclusa Eneida.

La hipica no está ajena a esta sentencia, pero la verdad es que muy pocos suelen aplicarla, y ni siquiera recordarla. El último I n t e r n a c i o n a l, felizmente, nos ha dado un caso inverso.

Jorge Inda, que en el momento de la victoria siempre ha sido un profesional e x t r a o r d i n a r i o, también lo ha sido en la derrota. ¿Por qué el fracaso de Maporal?

—No todo se puede hacer en la vida como uno lo espera. Maporal no actúa bien

en la arena del Hipódromo Chile y de eso hay que convencerse.?

—Efectivamente. Es aconsejable, pero luego estará en actividad. Y esperamos que la nueva actividad sea tan auspiciosa como la brindada el año pasado, donde el pupilo de Jorge Inda se alzó como el gran valor de su generación.

—¿Es la única razón...? —Personalmente creo que sí. El caballo, examinado después de la carrera, demostró encontrarse en perfecto estado de salud.

—¿Esperaba usted algo mejor esta vez...? —Lo dije en LA NACION días antes de la carrera, y con ocasión de su último apronte. El caballo estaba bien, pero ya lo vieron también ustedes el día de la prueba. Totalmente alterado. No quería nada con el partidador y se vio nervioso ya en el traslado del camión hacia el Hipódromo Chile.

—¿Definido ya el futuro de Maporal...? —En un aspecto: seguiremos corriendo en césped. Por el momento, creo, animaremos el Premio "Internacional" que se corre en el Club Hipico.

—¿Qué le pareció el Internacional palmfeno...? —Como decía su nombre... UN GRAN PREMIO... Estoy, y creo que todos los hipicos debemos estarlo, muy contento porque se impuso un chileno. Me alegra, y me satisface también, la actuación de los elementos peruanos, que no defraudaron y realizaron una faena meritoria. Tengo muy buenos amigos en el Perú, y por ello, siempre, por ellos, he deseado satisfacciones agradables.

—¿Qué impresión le dejó Yumbel...? —Un auténtico campeón en la arena y un elemento de brillante porvenir. No creo equivocarme al decir que en ese tipo de pista es imbatible el hijo de Souepi... —Y volviendo a Maporal, seguirá con el mismo jinete o cambiará...?

—No creo que sea el momento. Araya dejó otras montas (Pillanlelú, entre ellas...), por mi pupilo y, creo, debemos ser también leales con él. El problema de Maporal no creo —insisto una vez más— que sea de uno u otro jinete. Ambos lo corrieron cumpliendo instrucciones y el potrillo hizo lo que él quiso. Ese problema ya está superado.

—¿Descansará algunos días...? —Efectivamente. Es aconsejable, pero luego estará en actividad. Y esperamos que la nueva actividad sea tan auspiciosa como la brindada el año pasado, donde el pupilo de Jorge Inda se alzó como el gran valor de su generación.



JORGE INDA

# Arriba y Abajo

ESTOS ULTIMOS siete días han tenido un nombre: Yumbel. La victoria del caballo chileno estremeció al público hipico, deseoso que ganara el pupilo de Emilio Cáceres, y su triunfo no fue por puntos, sino que por K. O. Indiscutible, sin apelación. Como siempre, hay que buscar un aspecto negativo, los "técnicos" empezaron a hablar del registro de Yumbel. Todos saben que la pista del Hipódromo Chile no es la misma de antes y que está "perdida", por lo menos, en tres segundos. Bastaría ver los tiempos de los cotejos para saber si tenemos o no razón. El Gran Premio Hipódromo Chile fue una auténtica fiesta de la hipica, con menos público que cuando ganó Sobresalto, pero con más orden. No hubo gente en la pista, ni tampoco éste rompió puertas y cercas para estar al lado del vencedor. En la misma tribuna de socios hubo riguroso control. Hasta la prensa —lo aplaudimos— fue sometida a ese control y nadie dijo nada, porque todos sabíamos que cuando el periodista tiene que trabajar, desea estar junto a los que trabajan. Los extranjeros, es nuestro simple modo de ver las cosas, cumplieron con exceso. Sobre todo, los peruanos. Ese cuarto puesto de Charro es estupendo y Le Voleur superó todas las expectativas, porque se sabía que era primera vez que enfrentaba la distancia. Hubo dos ejemplares chilenos que lo hicieron muy bien: Pillanlelú y Malhoa. El primero, porque se superó y la yegua, porque a pesar de que se quiso abrir, llegó en un tercer puesto muy honroso. Roberto Saavedra, el antiguo preparador viamarino no ganaba una carrera especial desde hacía mucho tiempo. Y el domingo rompió la mala racha en Viña del Mar. ¿Cuánto duró esa mala racha? ¿Seis meses o un año? ¡No, señores! Nada menos que seis años. Como para anotarlo en la historia. Después de ver a Celestino Abril, uno se explica por qué le dedican tantos elogios a E. Jara, lo llaman "Maestro!" y los poetas le recitan sus mejores versos. Jara es un jockey excelente, que conoce su oficio y que con el filete hace rendir mucho a cualquier caballo. Abril no pasa de ser un aprendiz que tiene una gracia muy grande; sube al caballo a la usanza argentina, sin que lo ayude, ni que le tomen el pie. Cuando venía por primera vez pasando por la recta, miró dos veces hacia atrás. Tal vez pensó que los demás se habían subido a un micro Matadero-Palma. Como en los entierros... ¿Cuándo vuelve Yumbel? El preparador Emilio Cáceres manifestó a nuestro diario que será para el clásico "Internacional" que se corre el domingo 25 en el Club Hipico. Si es así, quedará decir que volverá a encontrarse con Maporal y ahí saldremos inmediatamente de dudas. Entonces, hasta el 25. Los preparadores del Club Hipico donaron \$ 5.000 para los damnificados y es un gesto que vale la pena destacar por todo lo que vale y porque viene de hombres de trabajo. La tragedia que sufrió Chile es demasiado grande como para soslayarla. Todos debemos contribuir. Por eso queríamos decirles, sinceramente, a los jinetes, que ojalá imiten el gesto de los preparadores, no en la cantidad —que no tiene importancia—, sino que en el gesto, que sí lo tiene. ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

# SPORTING CLUB

Domingo 11 de abril de 1965

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Premio MYLENE - Ind: 28-35 - Jinetes Aprendices.

Respárese	1 Big Life	551	3	A. Hughes	D. Bernal
4-0-4	2 Magancia	552	2	E. Frias	E. Manríquez
0-0-3	3 Tamaya	551	1	L. Vázquez	R. Carvajal
3-1-0	4 Sagavá	541	4	O. Ahumada	E. Alvarez
0-0-0	5 Antumilla	531	1	E. Wastavino	R. Saavedra
2-0-0	6 P. Dauph.	531	1	S. Benavides	O. Allaga
0-0-0	7 Cumulus	521	6	E. Hernández	E. Vidua
0-0-0	8 P. Paola	521	6	C. Jorquera	E. Vidua
3-4-5	9 Rumor	521	6	V. Lobos	R. Bernal
3-2-0	10 Primaveral	50	8	R. Núñez	R. Bernal
0-0-0	11 Tío Tón	51	10	N. N.	G. Avila
0-0-0	12 Tapón	50	2	G. Cortés	U. Bravo
1-0-0	13 Zarpada	49	7	J. Bórquez	O. Castillo
Respárese	14 Guantamayo	48	4	L. Duque	O. Leiva
0-0-0	15 Manera	45	9	J. Gálvez	L. Valje

CORRAL: 6 con 7; y 9 con 10.

SEGUNDA CARRERA - 1.000 metros - Premio MARATON - Dos años.

3-1-6	1B. Nova	54	8	L. Yáñez	H. Navarro
0-2	2 Poxo	54	6	S. Azócar	G. Sarmiento
0-0-2	3 Embeleco	54	4	G. Saavedra	H. Jara
1	4 Arký	54	5	L. Saavedra	H. Jara
0-0-0	5 Florencia	54	5	E. Muñoz	A. Padovani
0-0-3	6 Naveri	54	10	E. Frias	O. Allaga
0-0-0	7 Racional	54	9	E. Romero	D. Alvarez
0-0-0	8 Sky	54	8	C. Jorquera	D. Alvarez
3-0	9 L. Blanca	51	1	P. Hernández	R. Saavedra
0-0-0	10 Tangarino	51	2	S. Arellano	O. Leiva

CORRAL: 3 con 4.

TERCERA CARRERA - 1.000 metros - (No Ganadores)

4-4	1 Tesoro	56	5	M. Carrasco	H. Navarro
3-2-0	2 Rascano	54	11	L. Frias	O. Mancilla
0-0-0	3 Amerina	54	6	L. Duque	G. Sarmiento
0-0-0	4 Pasca	54	6	C. Cortés	G. Mancilla
0-0-0	5 Tarina	52	12	A. Orellana	A. Martínez
0-0-4	6 Coq D'Or	51	9	J. Bórquez	D. Alvarez
0-0-4	7 Cromwell	51	4	E. Vázquez	J. Barra
0-0-4	8 Lito Y Tang	50	10	L. Vázquez	C. Avila
0-0-0	9 Chupetara	49	2	E. Wastavino	H. Jara
3-2-3	10 Apleta	47	1	J. Barra	R. Saavedra
0-0-2	11 Bizarra	47	8	C. Jorquera	J. Barra
0-0-2	12 Callada	47	18	L. Yáñez	D. Bernal
0-0-0	13 F. del Norte	47	4	V. Lobos	G. Leiva
0-0-0	14 Guerrilla	47	7	L. Arce	F. Paril
2-0-0	15 La Ilustre	46	3	P. Hernández	D. Alvarez
2-4-2	16 Merena	46	16	L. Duque	U. Bravo

CORRAL: 2 con 3 y 4.

CUARTA CARRERA - 1.000 metros - Indice: 50-42.

0-4-5	1 Pompello	58	5	M. Carrasco	O. Leiva
0-0-0	2 Capillito	56	1	L. Saavedra	H. Jara
1-1-0	3 P. Nuevo	56	2	E. Romero	J. Barra
0-0-0	4 Ventisca	56	7	E. Muñoz	M. Maira
0-0-4	5 Antibes	53	2	N. Bravo	U. Bravo
0-0-0	6 Pitancero	53	11	G. Saavedra	D. Alvarez
6-3-3	7 F. de Uano	52	8	C. Jorquera	L. Valje
0-0-0	8 Maurifana	51	9	R. Arredondo	A. Martínez
3-0-0	9 Aplauso	47	6	V. Lobos	L. E. Vázquez
3-1-0	10 Chantrelor	47	3	L. Yáñez	K. González
2-0-0	11 K. Kalamazoo	46	1	R. Durán	D. Alvarez
2-0-0	12 Tanciona	46	4	N. N.	L. Alvarez

QUINTA CARRERA - 1.300 metros - Indice: 35-42.

1-2-2	1P. Fina	55	11	G. Saavedra	O. Leiva
3-3-3	2 Rufian	54	9	E. Frias	F. Castro
Respárese	3 Colmas	53	10	A. Naranjo	F. Paril
2-4-1	4 Comofage	53	15	J. Bórquez	M. Maira
0-0-0	5 De Repente	53	16	R. Durán	L. Romero
3-1-0	6 Tliden	53	8	S. Azócar	L. Romero
0-0-0	7 V. Negro	53	16	L. Vázquez	D. Alvarez
0-0-1	8 West Lady	53	7	J. Miranda	E. Vidal
5-5-4	9 Domínico	52	3	C. Jorquera	R. Carvajal
0-0-0	10 Lenos	50	12	J. Manríquez	F. Galliquillo
4-0-0	11 Marco A.	52	2	J. Barra	O. Urbina
3-1-0	12 Cimarrero	51	1	R. Arredondo	A. Martínez
1-3	13 Lial	51	6	O. Cortés	L. Saavedra
0-0-0	14 Liliano	50	15	R. Lobos	D. Bernal
0-0-0	15 El Sarao	49	14	L. Yáñez	G. Pérez
Respárese	16 Queridita	49	4	J. Hernández	O. Allaga

SEXTA CARRERA - 1.600 metros - Ind: 40-50 - (1a. de la Doble)

4-4-5	1 Mandalay	55	1	S. Azócar	L. E. Vázquez
0-1-1	2 Martillo	55	3	E. Vázquez	A. Padovani
4-0-1	3 Mercenaria	55	6	L. Saavedra	L. Saavedra
0-0-0	4 Doña Soledad	54	2	A. Naranjo	D. Araya
1-5-6	5 Flor de Lis	54	15	N. Bravo	U. Bravo
0-0-0	6 Llano Blanco	52	7	J. Parías	E. González
0-0-0	7 Escorpión	51	6	S. Arellano	O. Leiva
0-4-3	8 Sisa	51	15	J. Barra	O. Urbina
0-0-0	9 Carissima	50	10	J. Miranda	H. Navarro
0-0-0	10 Piccolino	50	14	R. Durán	H. Jara
0-0-0	11 Seta	50	12	J. Bórquez	O. Sarmiento
1-0-3	12 Tamboreteo	49	8	C. Jorquera	L. Romero
0-0-0	13 Big Prince	48	9	J. Gálvez	O. Castillo
0-0-0	14 Recante	48	1	L. Arce	J. Barra
1-0-3	15 Rediablo	46	16	L. Yáñez	F. Castro
0-0-0	16 Resala	46	4	P. Hernández	M. Maira

SEPTIMA CARRERA - 1.300 metros - Handicap - (1a. de la Triple)

2-3-2	1 Impresor	60	4	S. Azócar	L. Vázquez
0-1-0	2 Fonteyn	54	1	R. Arredondo	H. Jara
0-0-1	3 Kindesita	54	7	A. Naranjo	R. Carvajal
0-0-0	4 Catacán	53	1	L. Saavedra	D. Alvarez
0-0-0	5 Retary	49	8	V. Lobos	L. Romero
4-0-3	6 Valdiviano	49	6	L. Yáñez	L. Romero
2-0-5	7 El Beni	48	9	J. Miranda	O. Mancilla
2-0-2	8 Itala	47	2	J. Barra	C. Muñoz E.
Respárese	9 Arroyo	46	5	O. Hernández	D. Araya

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - Ind: 40-47 - (2a. de la Triple)

6-3-2	1 Arcajé	55	8	E. Romero	E. González
0-0-0	2 Termar	53	0	A. Naranjo	O. Urbina
3-0-0	3 Ironme	53	8	R. Carvajal	R. Carvajal
0-0-0	4 Tipo Rico	53	15	J. Parías	A. Breque
0-0-5	5 Enchala	50	7	E. Vázquez	A. Breque
0-0-0	6 Curto	51	3	P. Hernández	O. Allaga
0-0-0	7 Andes	51	14	R. Arredondo	R. Bernal
0-0-0	8 Manifesto	51	6	L. Saavedra	L. Saavedra
0-0-0	9 Ben Ali	50	2	E. Wastavino	R. Saavedra
4-2-6	10 Cara Suda	50	4	C. Jorquera	M. Maira
1-0-0	11 Loco Mundo	50	12	L. Yáñez	A. Martínez
1-0-0	12 Bequer	49	13	V. Lobos	D. Alvarez
6-2-2	13 Cascolera	49	10	C. Jorquera	L. Romero
0-0-0	14 Nina Ried	49	11	J. Bórquez	O. Sarmiento
0-0-0	15 A. Crow	49	5	L. Duque	F. Galliquillo

NOVENA CARRERA - Premio "MASALIRO" - 1.300 metros - Indice: 55-57 - (2a. de la Triple)

1-4-6	1 Nioka	56	4	N. Bravo	U. Bravo
0-0-0	2 Chumilla	52	7	R. Durán	U. Bravo
0-0-0	3 B. Voyage	52	3	S. Naranjo	O. Urbina
Respárese	4 Pelandrum	55	1	R. Arredondo	O. Leiva
0-0-0	5 Giracese	49	0	C. Jorquera	O. Leiva
5-0-0	6 Fortachin	54	11	G. Saavedra	H. Jara
0-0-4	7 Grand Conde	52	1	L. Saavedra	H. Jara
0-0-0	8 Escoces	54	12	E. Vázquez	G. Sarmiento
Respárese	9 Chiflón	53	15	L. Vázquez	D. Bernal
0-0-0	10 Cavaleade	49	6	L. Yáñez	D. Bernal
4-2-5	11 Pomona	52	13	S. Azócar	L. Vázquez
0-0-0	12 Escocin	51	3	C. Jorquera	F. Castro
3-1-0	13 M. Vuelta	51	10	S. Arellano	L. Alvarez
0-0-2	14 Stamina	48	9	P. Hernández	O. Castillo
0-0-6	15 Tunis	45	2	J. Barra	G. Sarmiento

CORRALES: 1 con 2, 4 con 5, 6 con 7 y 9 con 10.

DECIMA CARRERA - Premio "MOHIN" - 1.300 metros - Indice: 48-59 - (3a. de la Triple)

2-0-0	1 Barria	57	6	A. Naranjo	O. Urbina
1-0-0	2 Vím Rose	55	4	S. Arellano	F. Castro
5-0-5	3 Coronada	54	2	S. Azócar	R. Bernal
Respárese	4 Genilisse	53	2	E. Vázquez	G. Sarmiento
0-0-0	5 T. King	53	1	A. Orellana	A. Martínez
6-0-0	6 Legislador	52	12	R. Arredondo	O. Leiva
3-2-2	7 Lipingue	51	9	J. Bórquez	U. Bravo
6-3-5	8 Gofina	51	11	N. Bravo	H. Gorrón
0-0-0	9 M. Nostromo	50	14	N. N.	N. Ramírez
0-0-0	10 Colono	49	3	P. Hernández	D. Bernal
0-1-0	11 Risotto	49	9	L. Yáñez	D. Bernal
0-1-0	12 Tamar	48	5	C. Jorquera	E. Vidal
1-0-4	13 Melina	48	13	J. Miranda	D. Bernal
0-3-6	14 Torquemada	48	10	J. Barra	D. Alvarez
Respárese	15 Real Jalea	46	15	R. Durán	L. Vázquez

CORRAL: 12 con 13.

**MUNICIPALIDAD DE TALAGANTE**  
Alcalde

**PUBLICACION**

En conformidad con las disposiciones legales, se comunica a los vecinos de la comuna de Talagante que esta municipalidad ha acordado ampliar el radio urbano.

Al respecto se tomó el Acuerdo No 20 de 15 de enero de 1965 que dice: "Amplíase el radio urbano sur-poniente de Talagante en la faja de terreno que queda comprendida entre la Avda. Bernardo O'Higgins y una recuadrada al sur de ella y paralela a esta avenida a trescientos metros de distancia y desde el cruce de la Avenida Bernardo O'Higgins con el camino viejo hasta mil metros al poniente de este cruce en dirección a El Monte".

ABC del Conductor:  
A uo revisado, viaje terminado.  
B leno franquilo, viaje seguro.  
C onduzca a la defensiva.

**CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO**

## LA NENA: 29" 25 PARA 500 METROS



**RICARDO ESPINOZA**, viejo amigo de los hípoclos chilenos y de esta casa, tuvo un noble gesto al enviarnos su adhesión en las horas de dolor que sufren millares de nuestros compatriotas.

### Accidente de Sergio Escudero

Un serio accidente sufrió en Egoña el jinete chileno Sergio Escudero. Hubo dos graves heridos y tres caballos muertos.

Felizmente para el jockey chileno el accidente sólo le ocasionó contusiones. El otro jinete herido fue Humberto Castillo.



**CARLOS ASTORGA**, es un jinete que lo está haciendo muy bien en Santiago. Nos han dicho que piensa regresar a Viña del Mar, pero creemos que el jockey reconsiderará su decisión, porque en Santiago tiene un brillante porvenir.

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

**POBLACION "JUANITA AGUIRE DE AGUIRE CERDA", COMUNA DE CONCHAL DE SANTIAGO**

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Juanita Aguirre de Aguirre Cerda", comuna de Conchal, de Santiago, compuesta de: Sector 2A1, 125 viviendas; Sector 2A2 111 viviendas, y Sector Perimetral, 94 viviendas.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 5 de abril hasta el día 15 de abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 15 de abril de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 26 de abril, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

**POBLACION "BARRANCAS" - RADIACION Nº 2 (1ra. ETAPA), COMUNA DE BARRANCAS, SANTIAGO**

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "Barrancas", Radiación No 2 (1ra. Etapa), comuna de Barrancas, Santiago, compuesta de 626 viviendas, incluyendo, también, la construcción de letrinas, pavimentación y red de agua potable.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 2 de abril hasta el día 12 de abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano No 45, 3er. piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 12 de abril de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 19 de abril, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.**

## LA NENA: 29" 25 PARA 500 METROS

Aprontes en el Hipódromo Chile

LA NENA, pupila de Enrique Beuzenberg, que participa en la cuarta carrera del Hipódromo Chile, realizó un excelente cojeo, por la cancha número dos del Hipódromo Chile.

Con Avelino Parra en sus lomos, la hija de Greenhill, a la que conducirá Hector Pilar, trabajó la distancia de 500 metros en 29 2/5.

Los aprontes controlados en la pista No 2 fueron los siguientes:

**200 metros:**  
TARSIANA, A. Salas, en 11 2/5; repitió igual (de bajada).  
FIDELIO, aprendiz, en 12 2/5; repitió en 12.  
CAMINADORA, J. Latorre, en 12 2/5; repitió en 12 1/5.  
WINCHESTER, G. Meneses, en 12 2/5.  
TRIVIA, J. Amestelly, en 12.  
ENGAÑOSO, A. Salas, y GUI-TARRITA, E. Soto, en 11 2/5; repitieron en 11 3/5; llegaron iguales ambas veces (de bajada).  
FELIZ AÑO, M. Diaz, en 12.

**400 metros:**  
BETTY, A. González, en 24.  
HUNGARO, A. Diaz, en 23 (mano del Club).  
BEIN, G. Meneses, en 22 dos quintos (de bajada).  
BENAL, H. Oiguin, en 22 (de bajada).  
EGILOPE, L. Toledo, en 23 (de bajada).  
LAMBALLE, G. Meneses, en 22 2/5 (de bajada).  
RELAJANTE, J. Barrios, en 23 (de bajada).  
SIDARTA, L. García, y MONA-CAL, R. Madariaga, en 24 iguales.  
BOMBEADOR, C. Sepúlveda, en 24 1/5.  
ENGREIDA, J. Amestelly, en 22 2/5 (de bajada, del partidito).  
TABARIN, J. Martínez, en 22 (de bajada, del partidito).

**500 metros:**  
EL CAMPERO, N. González, y STOUT, R. Castillo, en 30 2/5; iguales.

**600 metros:**  
SUN REN, A. Parra, en 30.  
DAQUALTE, S. Pradenas, en 30 tres quintos.  
CAPACITADA, aprendiz, en 31.  
ALOE, D. Cerda, en 31.  
SURAZO, C. Ojeda, en 30 3/5.  
TOTOPET, G. Meneses, en 31.  
LA NENA, A. Parra, en 29 2/5.  
TIROL, A. Salas, en 30 tres quintos.  
PANDION, B. García, en 32 2/5; a voluntad.  
SUYANA, N. Gaete, en 31.  
SARDINA, J. Salinas, en 30 2/5.  
MIRELLE, J. Amestelly, en 30 dos quintos.  
FRANK SINATRA, J. Amestelly, en 30.  
BURDA, P. Bustos, en 30.

**700 metros:**  
CHERE AMIE, B. García, en 37 dos quintos.  
CU CU, H. Oiguin, en 36 (de bajada).  
LA PORTADA, Juan García, en 37.  
BELESA, S. Pradenas, en 37 1/5.  
DEUDOR, B. García, en 36 3/5.  
HERNIS, E. Soto, en 34 tres quintos (de bajada).  
AZULEJO, A. Salas, en 37 2/5.  
MISTER HILL, aprendiz, en 36 dos quintos.  
DONADA, J. Martínez, en 37.

**800 metros:**  
METAL ROJO, L. Hevia, en 49 (mano del Club).  
NORTE VERDE, Juan García, en 51 (mano del Club).  
HILL BOSS, A. González, en 51.  
JACKSONVILLE, C. Sepúlveda, en 49 3/5 (mano del Club).

**900 metros:**  
19 RIPLEY, con 54 kilos, por Campanzano y Altísimo, de la señora A. Fernández de O. (jinete, J. Donoso) ... 3329 1402  
20 Estadista, 58; R. Donoso ... 3352 1203  
21 Marcol, 54; J. Carrasco ... 2233 1042  
22 Rueda, 60; J. Zúñiga ... 2996 1042  
23 Volga, 50; F. Santander ... 3046 1551  
14477

GANADA por un cuerpo; el tercero a un cuerpo.  
Tiempo: 2:41 3/5.  
Preparador del ganador: E. Nannucci.  
No corrieron: Polvareda y Quirromancia.

**DIVIDENDOS:**  
Ganador de Riplely \$ 18.50  
Placé de Id. 13.30  
Placé de Estadista 13.30

**DESARROLLO:** Cubiertos los trámites de rigor, y después de corta espera, el pequeño grupo

## Se acuerda...



# La "U", el campeón, debuta ante Magallanes y Colo Colo con Santiago. reviven clásico albo

La segunda fecha del campeonato que se inicia hoy en el Estadio Nacional, a las 18 horas, los entrenadores anuncian varias novedades en las alineaciones. Colo Colo no contará con el brasileño Beiruth y en el arco de S. Morning debuta el paraguayo Irala



**EL DEBUT DE LA "U"**  
Indudablemente que una de las atracciones de esta segunda jornada del fútbol de honor, la constituye el debut oficial del campeón nacional, Universidad de Chile en la competencia 1965.  
Como se sabe, el primer partido de los estudiantes del torneo, contra Unión San Felipe, a raíz del sismo del domingo 28, fue postergado para el 27 de mayo.  
Es por esto que hoy se despegará la incógnita sobre la oncená azul, que lógicamente, no tiene mayores novedades en sus filas aparte de la ausencia de su puntero izquierdo Leonel Sánchez, con permiso hasta el 15 del presente y la del arquero Astorga, aún resentido de la lesión que sufrió hace algunas semanas, por lo que su puesto será ocupado por el juvenil Neff.  
En el resto del plantel no hay lesionados y Luis Alamos, entrenador del cuadro, cuenta con todos ellos para su compromiso de hoy.

**BAJAS EN MAGALLANES**  
Sergio Cruzat, director técnico de Magallanes, se enfrenta a problemas para la formación de su equipo de hoy. En primer lugar está la lesión del zaguero Santis, que en el entrenamiento del miércoles se fracturó la mano derecha, debiendo ser enyesado.  
En la línea media no podrá contar con Roberto Ampuero, castigado por el Tribunal de Penales de un partido de suspensión, a raíz de su expulsión del sábado pasado ante Santiago Morning.  
Ramiro Cortés y Bernardo Bello, las dos conquistas nacionales de los "carabieleros", no están aún físicamente aptos para jugar, aunque es posible que ante la emergencia el ex mediozaguero de Unión Española tenga forzadamente que debutar con la casaca albiceleste.  
En la línea de ataque no hay novedades y Cruzat anticipó que será la misma que ganó en la primera fecha del campeonato.

**COLO COLO**  
Si el técnico de Magallanes tiene problemas, los que se le presentan a Hugo Tassara, entrenador de Colo Colo son mayores.  
Para su partido de hoy frente a Santiago Morning, no podrá contar con el concurso de varios titulares, que por una u otra razón están imposibilitados para jugar.  
Raúl Sánchez, el zaguero central albo, se resintió de la dolencia a las costillas, y tendrá que dejarle el puesto a Hugo Lepe.  
Esto es en lo que respecta a la defensa. Ahora en la delantera la cosa se agrava. Walter Jiménez, capitán del cuadro, sufre de una infección estomacal y solamente en la mañana de hoy, se conocerá el dictamen médico que determinará si está o no en condiciones de actuar. Roberto Projuelo, puntero izquierdo, también está resentido y al igual que Jiménez, más sabrá si puede ser de la partida. El que difícilmente puede actuar es el otro brasileño del equipo Beiruth, que está bastante "adolorido" de la pierna izquierda", según confidenciamos ayer a LA NACION. Y como por otro lado "Chamaco" Valdés está todavía lesionado, el técnico deberá recurrir a Alvarez para que reemplace a Bravo en el centro del ataque y éste a su vez, juegue de interior.

**SANTIAGO MORNING**  
Por último Francisco Hornos, entrenador de Santiago Morning, anunció que para hoy, frente a Colo Colo, su equipo sufrirá tres modificaciones, con relación a la formación que presentaron el sábado pasado, cuando fueron derrotados por Magallanes.  
En el arco debutará el paraguayo Irala en reemplazo de Puentesalba, y en la zaga extrema Villanueva entrará a jugar en el costado derecho, pasando Madariaga al lado izquierdo para suplir a Garces.

**EQUIPOS DE HOY**  
**UNIVERSIDAD DE CHILE:** Neff, Eyzaquiere Donoso y Villanueva; Contreras y Hodges; Araya, Alvarez o Marcos Campos, Olenack y Gangas.  
**MAGALLANES:** Larrain; Pérez, Schiro y Rosales; Toro y Cruzat; Rodríguez, H. Torres, Mottura, Yávar y Starbird.  
**SANTIAGO MORNING:** Irala; Villanueva, González y Madariaga; Ramírez y Esquivel; Páez, Leiva, Franco, Valenzuela y Rolando.  
**COLO COLO:** Santander; Montalva, Lepe y González; Cruz y Rojas; Moreno, Hornos y Jiménez, Alvarez, Bravo y Roberto o Rivas.

**CONTRA SU EX-EQUIPO.** — Huso Lepe y Humberto Cruz, otrora punteros de Santiago Morning, ahora en Colo Colo, jugarán hoy en el cotejo de fondo, contra su ex-equipo. La inclusión del zaguero central se debe a que Raúl Sánchez, titular de los albos, se resintió de la dolencia que sufre en las costillas.

**PEÑAROL REVIVIO EL DRAMA DE MARACANÁ**  
Nos calzamos las botas de siete leguas para caminar orillando el Océano Atlántico. Cruzando la cordillera de los Andes llegamos a Buenos Aires, la ciudad a la que Carlos Gardel le cantó como si fuera una mujer amada. Desde allí saltamos al Río de la Plata haciendo una escala profundamente grata en Montevideo para reanudar la marcha hacia Sao Paulo, la ciudad bandolante, y arribar, finalmente, a nuestra meta: Río de Janeiro, más maravillosa que nunca, carnavalesca y coqueta, de curvas pronunciadas cual si hubiese copiado de la arena de Copacabana las líneas felinas del cuerpo de Brigitte Bardot, la francesa que ha buscado un remanso en tierra carioca para su agitada vida.  
Fumamos a la vera de Peñarol y Santos. El primer encuentro con los dos grandes equipos se produjo en Pacaembu, la noche aquella del dramático triunfo brasileño por cinco goles contra cuatro, luego que el grupo team "charrúa" perdía 2x0, cuando apenas se jugaban seis minutos. Ya entonces, en la tribuna de prensa le apuntamos a nuestro viejo amigo y colega Uilés Badano, del diario "El Día", de Montevideo: "Allá el asunto se le va a poner muy duro a Santos. Yo no veo cómo va a parar a este Peñarol que está embalsamado... Tres días después, en el campo del Estadio Centenario, esa impresión cobró forma rotunda con la victoria difícil, estre-

El gordo e irritable técnico brasileño se pasaba furioso, y en calzoncillos por los pasillos de uno de los hoteles más lujosos de la capital del Plata. Los hinchas uruguayos se tomaron virtualmente Buenos Aires. Lograda la victoria salieron en columnas interminables del estadio con rumbo al centro, invadiendo calles y avenidas, tomando por asalto bares y restaurantes. La noche porteña se pobló de tamboriles con ritmo de candombe y en su cantar jubilo identificamos la música de "Chiu-Chiu" de nuestro Nicanor Molinari, con un estribillo pagajoso: ¡Peñarol es formidable! ¡Peñarol es colosal...! ¡Bo-ro-co-tó! ¡Bo-ro-co-tó! Del son de los tamboriles montevideanos, así se lo contó una vez, sacó el desaparecido Ricardo Lorenzini el pseudónimo que lo levantó a un plano estelar en el periodismo deportivo de habla hispana. Ese son se confundió con el grito plórico de fuerza y emoción lanzando: todas las esquinas porteñas: ¡Maracaná! ¡Maracaná! ¡Maracaná! Fue el significado que le dieron los uruguayos al triunfo peñalense. Y según parece lo tuvo también para Santos, bien que en ese sentido opuesto, como si se reviviera el drama de 1950. — RAUL RAUL HERNAN LEPPE

**EMOCION: TITULARES Y RESERVAS DE PEÑAROL SE CONFUNDEN ENTRE ABRAZOS Y SOLLOZOS LUEGO DEL SENSACIONAL TRIUNFO DE BUENOS AIRES SOBRE SANTOS, QUE CLASIFICÓ FINALISTA DE LA COPA LIBERTADORES AL CONJUNTO "CHARRÚA". HOY EMPLEZA A DISPUTAR EL TITULO DE CAMPEON FRENTE A INDEPENDIENTE, EN BUENOS AIRES.**

cha, pero merecida del campeón uruguayo por tres tantos contra dos. Y se ratificó también el temor revelado por Pelé en la jornada de Pacaembu cuando nos comentó: "Miré, usted, cómo se nos complicó la vida. Después de ir ganando fácil ganamos apenas por un gol. Si el partido hubiera durado cinco minutos más no sólo nos empujaban, sino que quizás nos ganaban".  
Es un equipo fuerte, aguerrido, dotado de todos los atributos que hicieron grandioso al fútbol uruguayo. A través del tiempo, Sasia, Rocha, González y Ledesma, parecieron encontrarse con Scarone, el Marqués Centeno, señorial y docto, el conductor genial, el dominador de Mariscal, Rocha, joven y ambicioso, nos dijo que se trata realmente del mejor hallazgo del fútbol charrua en los últimos años. González en cada maniobra, en su espíritu indomable, en su presencia, hizo evocar a Obdulio y Ledesma asombró lo mismo en Pacaembu, que en el Centenario y en River, con su fuerte fabuloso y su personalidad granítica, sin perder la cabeza. Se afirmó substancialmente Peñarol para redondear su éxito sensacional, bien que todo el cuadro, los once hombres, con fútbol de categoría, más ese



CONTRA SU EX-EQUIPO. — Huso Lepe y Humberto Cruz, otrora punteros de Santiago Morning, ahora en Colo Colo, jugarán hoy en el cotejo de fondo, contra su ex-equipo. La inclusión del zaguero central se debe a que Raúl Sánchez, titular de los albos, se resintió de la dolencia que sufre en las costillas.

## LOS ARBITROS

Fueron dados a conocer los árbitros que dirigirán los partidos de primera y segunda división en la segunda fecha, de ambas competencias. La nómina es la siguiente:  
S. A. N. Luis-Wanderers: Claudio Vicuña.  
Green-Cross de Temuco-Unión Española: Jaime Amor.  
Coquimbo-Rangers: Mario Gasc.  
U. de Chile-Magallanes: Hernán Silva.  
Everton-Calera: Carlos Robles.  
O'Higgins-La Serena: Jorge Cruzat.  
Palestino-San Felipe: Hugo Galvez.  
U. Católica-Audax Italiano: Carlos Valdés.  
Colo Colo-Santiago Morning: Víctor Aeloisa.

**ASCENSO**  
Municipal-Perrobadminton: Walter Krauss.  
Colchagua-Ovalle: Lorenzo Cantillana.  
San Bernardo-Trasandino: René Bules.  
Líster Rosel-Nubiense: Luis Jiménez.  
Luis Cruz-Huachipato: Roberto Erhardt.  
Iberia-San Antonio: Héctor Toro.

## FUTBOLERIAS

### Jaime Ramírez regresará antes de la quinta fecha

El club de Magallanes informó que Jaime Ramírez, jugador argentino que se encuentra lesionado, regresará antes de la quinta fecha del campeonato.



Según se comenta, el jugador argentino Jaime Ramírez, quien se encuentra lesionado, regresará antes de la quinta fecha del campeonato.

**AGENDA A FINES DE MES.** — Jaime Ramírez, actualmente lesionado, regresará antes de la quinta fecha del campeonato. Los planes del jugador internacional son arribar al país con algún club chileno antes de la quinta fecha, tal como lo estipulan los reglamentos.  
Según su propia expresión, "está con dos kilos de más sobre su peso normal".  
**CANTU EN BUENOS AIRES**  
Sergio Cantu, uno de los dos argentinos que contrató Deportes La Serena (el otro es D'Alessandro) se encuentra actualmente en Buenos Aires.  
Según declaraciones de Carlos Novoa, delegado del club norteño ante la Asociación Central, el jugador debió regresar a su patria, a la espera de la "visación" correspondiente otorgada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.  
El documento respectivo fue enviado ayer a la capital de los Andes.  
**ESTADIO PORTENO LISTO PARA AGOSTO**  
Solamente en agosto, o sean cuando se reinicie el torneo profesional, luego de jugadas las eliminatorias con Colombia y Ecuador, los porteños podrán contar con su estadio de Playa Ancha.  
El reducho de Valparaíso está sometido a trabajos de reparaciones, los cuales, según informó la firma encargada de ello, se terminarán en ese mes.  
Hasta entonces S. Wanderers seguirá haciendo de local en Saualito.



Emoción: titulares y reservas de Peñarol se confunden entre abrazos y sollozos luego del sensacional triunfo de Buenos Aires sobre Santos, que clasificó finalista de la Copa Libertadores al conjunto "charrúa". Hoy empleza a disputar el título de campeón frente a Independiente, en Buenos Aires.

### "Picapiedras" Sigue Invicto

El cuadro de PICAPIEDRAS, uno de los buenos elencos que animan el Campeonato de Baby-Fútbol del Deportivo Nocturno de LA NACION, y que con el triunfo de anteyer, sigue en calidad de puntero e invicto.

**PILLA futbolística**  
Reg. Prop. Int. 16522  
LA NACION Y LEGION EXTRANJERA

PARTIDO CLAVE	
U de Chile	<input type="checkbox"/>
Magallanes	<input type="checkbox"/>
Colo-Colo	S Morning
Altaliano	U Católica
Green Cross	U Española
O Higgins	La Serena
Sn Luis	Wanderers
Everton	U Calera
Coquimbo	Rangers
Palestino	Sn Felipe

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
CARNET \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_

Este cupon solo es valido acompañado de 3 sobres vacíos de hojas de afetar LEGION EXTRANJERA

**QUE GRANDE ES... LEGION EXTRANJERA**

ESTE CUPON SE RECIBE EN ESTE DIARIO SOLAMENTE HASTA LAS 12 HORAS

# LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

### SEMILLERIA

**Bulbos de Flores**  
— Inmenso surtido —

PASTOS PARA PRADOS los mejores de Chile

"Semillería ZAGAL"  
SANTO DOMINGO 979  
TELEFONO N.º 89602

### OPTICA

**VER BIEN**  
**VERSE BIEN**

OPTICA TUIZ A. PRAT 146

ANTEOJOS con RECETA y más el SOL

### RAMONA POR LINDO PALACIO

JESÚS DEJO EL EMPLEO POR ENFERMEDAD

¿QUÉ TENÍA?

ÉL, NADA, PERO EL PATRÓN LO DESPIDO...

... PORQUE DECÍA QUE LO TENÍA ENFERMO

### DEPORTES

**TOTALMENTE NUEVO**  
CARTUCHO DE CAZA **FAMAE**

POLVORA IMPORTADA - FUJINANTE IMPORTADO PIDALO EXCLUSIVAMENTE EN

**ARMERIA ITALIANA AHUMADA N.º 64**

### AUTOMOVILISMO

**Aprenda a manejar**  
Mecánica de automóviles y camiónes

PRECIOS BAJOS FACILIDADES

**INSTITUTO SAN MIGUEL**  
Escuela de Choferes y Mecánica

SAN NICOLAS 1209, a 80 metros de Gran Avenida - Paradero 11

### ANTEOJOS

**HAMMERSLEY**

AGUSTINAS 1050 EBOL BANDERA  
TEL: 88075 - CASILLA 3896

### ALFA

Eº 25 Mensual

Servicio técnico permanente. Completo surtido de repuestos.

**ORDINA ALAMEDA 2981**

### Art. para el Hogar

**Colegiales!**  
FABRICA DE CONFECCIONES ARIZONA

Ofrece:  
Uniformes Overoles Guardapolvos Camisas Pantalones

Visitenos **DIAGONAL CERVANTES 726**

### CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

**TENDERINI 77**  
Fono 392494 (No tiene sucursal)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero

### ARMERIA SUIZA

ARTURO PRAT 60 - LOCAL 5

Ofrece a sus clientes

Artículos de pesca y caza. Especialidad en armas calibre 22. Cantimploras, mortales caza, escopetas, todos los calibres. Compra toda clase de armas y municiones.

Reembolsos a provincias

### CASA LEPE "RUBBER KING"

ANUNCIA A SU CLIENTELA QUE HA RECIBIDO DE RECIENTE IMPORTACION; SOPORTES DE MOTOR PARA LINEAS EUROPEAS Y AMERICANAS; CORREAS VENTILADOR, MANGUERAS FLEXIBLES, PEDALES ACELERADOR GOMAS DE FRENO, SERVO FRENO Y EL MAS AMPLIO Y COMPLETO SURTIDO EN BUJES ANTIRIBUIDOS, PISOS, AMORTIGUADORES, TOPES, ETC.

### ¿PORQUE PAGAMOS?

**FABRICA IMPERMEABLES**

PILOTOS PARA DAMAS Y CABALLEROS CAPITAS PARA COLEGIALES

**GROSMAN Y CIA. LTDA.**  
207 NATANIEL 202

### CARPAS para Vendimia

ENTREGA RAPIDA

CUALQUIER TAMAÑO

MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE LONA

**LOMAS**  
Diez de Julio 649-654, Fonos 34685-36074

### CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA

LABORATORIO CLINICO

Atención permanente día y noche

**ALAMEDA 1616 - FONO 81921**

### MODAS

**MODAS Zanny**

TRAJES PARA NOVIAS VESTIDOS PARA MADRINAS Y FIESTAS

Av. Matta 1151  
FONO 85180

### Neumáticos

Surtido completo para todo vehículo garantizados 12 meses. Baterías Línea Dorada garantizadas 15 meses.

**B.F. Goodrich**

Facilidades. Importadora LEON KAPLUN S.A. Arturo Prat N.º 179.

Y POR CADA COMPRA EXIJA SU OBSEQUIO DE REGALO.

ESCOLARES BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHES ETC. PRECIOS FABRICANTES

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES BILLETERAS ETC.

YODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

### COMEDORES - DORMITORIOS - LIVING

20% COMPRELOS AL FABRICANTE MENOS FACILIDADES

EXPOSICION Y VENTAS EN MONJITAS 389

FABR. CA. CARNAT 785. FONO 569224  
Por San y Rosa. altura 2700

### DELANTALES "LALA"

Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.

Sección de Medida

**Alameda 566 FONO 35389**

### AUTO-ELEC

LA CASA DEL DINAMO

Oscar Sánchez Morales  
Diez de Julio 370 - Teléfono 86055

Baterías Auto - Elec. Bobinas, motores, alternadores, reguladores de voltaje - Especialidad en encendido e instalaciones radios e automóviles.

Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónese a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

### HOY DIA VIERNES DIA DE USAR DOLLY PEN

### Mayo carantos Mervilles

RONDIZZONI ESC. BEAUCHEFF

### Radio-Televisión

### ahora en San Diego EL NUEVO SUPERMERCADO DEL CALLE

**CALZADO COLEGIAL PRECIOS DE FABRICA**

### CONSTRUCCION

**COCINAS A GAS LICUADO**

CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

CON EQUIPO COMPLETO EN ESTABLECIMIENTOS

**MAPILO**  
SAN DIEGO 2285 - FONO 52202

### LA CASA DE LOS PERNOS

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

10 de JULIO 1055 ENTRE J. PRAT Y SAN DIEGO FONDO 81277

ESTE SIEMPRE AL DIA...

**SUBSCRIBASE A "LA NACION"**

### TELEVISORES SANYO

ENTREGA INMEDIATA

RADIOS REFRIGERADORAS EN CENERADORAS 14 CUOTAS SIN PIE

**CASA IVANOVIC**  
SAN ANTONIO 282

### CALZADO COLEGIAL

directamente en Fábrica obteniendo GRAN ECONOMIA

Arturo Prat 1068

### FERRO

CAPIE IMPORTADO PERFILES CANERIAS Y PLANCHAS

**FERROGLOBO LTDA**  
GIANTA ROSA 2285 - FONO 52202

### CASAS VENTAS

**CASITAS INSTALADAS**

PREPARADAS CASITA \$3.200 1/2 CASITA \$1.800 PIEZA \$700

**YANEZ HNOS LTDA**  
10 DE JULIO 1207 DE 9-1-4-8 PM.

### Casa de RADIOS

ROM LINDO RUBIO CASTRO

RADIOS TOCADISCOS ARTEFACTOS ELECTRICOS EN GENERAL

TUBOS Y REPUESTOS PARA RADIOS

**SAN DIEGO 291 TELEFONO 85656**

### LIBROS

**TEXTOS ESCOLARES**

LIBRERIA CUI...  
Entre...

### IMPORTADORA Y COMERCIAL DEL SUR S. A.

"IMCOSUR"

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 20 de abril en curso, a las 10.30 horas, en las oficinas de la S. A. C. E. Flores y Kersting, calle San Antonio N.º 676, de Santiago. — Se someterá a la consideración de la Junta los Mensajes y Balance correspondiente al ejercicio comercial del año 1964, y demás asuntos de su incumbencia. — El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 17 al 20 de abril, ambas fechas inclusive.

**EL PRESIDENTE**

Y ESTARA MEJOR INFORMADO En el fono 82222 estamos a sus órdenes,

**Eº 40 UN AÑO Eº 22 UN SEMESTRE**

**FACILIDADES DE PAGO**

### Ahora LONG PLAY Eº 12

**ORDINA ALAMEDA 2981**

### BUSES VIA SUR

San Fernando - Curicó - Talca - Jijón - Constitución - Linares - Cauquenes (Maule) - San Carlos - Ilián - Concepción - Angol - Curicó - Valdivia - Puerto - Valdivia - Temuco - Puerco - no - Puerto

TELEFONO SAN DIEGO PLAZA ALAMEDA ENCARGOS - GRAN Y REEMBOLSOS

**AVENIDA BULNES 146**  
Teléfonos N.ºs 67210 y 67211

# NACIONAL DE ATLETISMO: Llegaron delegaciones nortinas. Valparaíso trae fuerte equipo

Se encuentran ya en la capital los equipos de Iquique, Salitre y Chiqui- camá. Esta tarde llegan San Felipe, Los Andes, Concepción, Valdivia, y Mañana lo harán los de Valparaíso y Viña del Mar. Los porteños, con 44 representantes. Precios de las entradas

dro Sporer, Hernán Caballe- ro, Enrique Rodríguez, Pedro Moraga, Francisco Allen, Ricardo Allen, Alvaro González, Carlos Emter, José Aceituno, Pascual Oliguin, Luis River, Jorge Greene, Mario Williams, Enrique Méndez, Rodrigo Díaz, Carlos Radovic, Manuel D'Hel- y, Héctor Almendra, Mario Schofield, Ramón García, Fran- cisco Gedda y Guido Véliz.  
Damas: Marisol Massot, Sil- via López, Nelly Orellana, He- lena Acuña, Ester Cabré, Ross Sainz, Angélica Silva, Veróni- ca Jeldres, Silvia Andino, Car- men Navarro, María Sainz, M. I. Jullían, Olga Leiva e Irene Sanino.

Los entrenadores son Juan Pérez, Pedro Ramos, Alex Rodríguez y la asesora Ems Rodríguez.

## TAMBIEN VIÑA DEL MAR VIENE

Los vifamarinos serán repre- sentados por los siguientes competidores: Sonia Díaz, El- sa Contreras, Sonia Valdés, Margarita Castro, Isabel Torres y Trixi Collado, en categoría damas.

Los varones son: Pedro Bar- rera, Antonio Viñuela, Sergio Quiroga, Juan Soto, Jorge Díaz y Dante Brusco.  
Ambas delegaciones viajarán a Santiago por tierra, en bus, que partirá desde la Plaza Vic- toria, mañana a las 7.30 horas desde la acera de la Bibliote- ca Severín.

## LOS PRECIOS DE LAS ENTRADAS

Los siguientes son los valo- res de cada entrada, para este Torneo Nacional: Entrada ge- neral de adultos, \$ 2. Entrada para niños y escolares mayores de 11 años, \$ 0.30. Los demás niños podrán in- gresar gratis al Estadio Na- cional.

## UN CAMBIO EN EL PROGRAMA

Los 800 metros damas se realizarán el sábado a las 17.25 horas y no como estaba pre- visto para el domingo. Ume- nte programado, el domingo otras solicitudes de cambio de programa, pero fueron desecha- das por los organizadores de esta competencia.

## Alfonso Cisternas encabeza Torneo de Tenis Profesional

En los courts del Estadio Fran- cés, se está cumpliendo un torneo profesional de tenis, que organiza la Asociación que agrupa a estos tenistas en Chile.

Esta competencia se está realizando con partidos a la americana, y el puntaje está encabezado por Alfonso Ciste- rnas. El campeonato conti- nuará el próximo lunes 12 en el mismo escenario.

El puntaje actual y el pro- grama de la próxima rueda, son los siguientes:  
1. — Alfonso Cisternas, 20 puntos; 2. — Humberto Rive- ra, 18 puntos; 3. — Mario González, 17; 4. — Bernardo González, 14; 5. — Osvaldo Parra, 7; 6. — Sergio Rodríguez, 13; 7. — Antonio Devoto, 8; 8. — Moisés Silva, 5; 9. — Roberto Lucero, 2; 10. — José Sepúlveda, 1; 11. — Carlos Silva, 7.

## PROGRAMA DEL LUNES 12 DE ABRIL

9.30 HORAS: H. Rivera con M. Quezada; B. González con R. Lucero; A. Pino con S. Rivera y J. Sepúlveda con S. Rodríguez.  
10 HORAS: M. Silva con A. Devoto; A. Cisternas con O. Parra; B. González con M. Quezada y A. Pino con S. Rodríguez.  
10.30 HORAS: H. Rivera con A. Devoto, M. Silva con J. Sepúlveda, C. Silva con H. Lucero y A. Cisternas con B. González.  
11 HORAS: O. Parra con S. Rodríguez, A. Devoto con C. Silva, R. Lucero con M. Silva y A. Pino con B. González.  
11.30 HORAS: H. Rivera con S. Rodríguez, A. Ciste- rnas con R. Lucero, O. Parra con S. Rodríguez.

## Intenso programa de partidos cumplirá la selección "Charrúa"

MONTEVIDEO, 8 (UPD). — La preselección de fútbol ven- ció al team de Liverpool por un tanto a cero, durante una sesión de entrenamientos con miras a las eliminatorias del Mundial de Londres.

Antes de cumplir dichas eli- minatorias se han previsto partidos internacionales con Paraguay, en Asunción, el 25 de abril, y el 2 de mayo en Montevideo; con Chile, el 9 de mayo en Santiago y el 18 en Montevideo.

Las eliminatorias del Mundial comenzarán con el partido Uruguay-Venezuela, en Ca- racas, el 23 de mayo y el 30 en Lima, con Perú.

Las revanchas están progra- madas para los días 6 de junio con Venezuela y el 13 con Pe- rú, ambas en Montevideo.

## Torneo de los Barrios

Esta noche continúa el Tor- neo de los Barrios organizado por el Club Hipódromo Chi- le. Se realiza en esta oportu- nidad la penúltima fecha en- frentándose los dos equipos que han logrado mantenerse invictos a través del certamen, Magi y Heper y Empleados de Apuestas Mutuas Hipódromo de Chile. El preliminar a cat- go de los conjuntos femeninos de Real Aconcagua y Luis Iznuzza, se jugará a las 21 horas.

Mañana termina este certamen con el siguiente progra- ma: 19.30 horas, Emilio Cortés con Socino; 20.30 horas, fe- meninos Luis Rosseto y Oscar Molina.

## Entrevista con su excelencia

El Comité Ejecutivo y Organizador del Torneo Mundial Extraordinario de Béisquet se entrevistará a la próxima semana con el Presidente Eduardo Frei Montalva con el fin de darle a conocer los planes del béisquet para la justa máxima y la forma de cómo Chile obtuvo esta sede.

## Selecciones de Chile y Perú

Para el miércoles 14 venidero, se progra- ma una reunión doble internacional de fútbol a beneficio de los damnificados por el terremoto del domingo 28 de febrero pasado.

En esta ocasión se medirán primero los equipos de Chile y San Lorenzo de los Ríos, y luego enfrentarse las Selecciones de Chile y Perú.

Como se puede apreciar, en esta ocasión no aparecen entrelas derechos (8), y ello se debe a que está llamado Ignacio Prieto, de la Universidad Católica, pero en esta misma fecha el equipo cruzado debe actuar ante Huachipato en el Estadio de éstos con idénticos fines que los de la reunión internacional en el Estadio Nacional.

Francisco Hormazábal, está realizando gestiones ante los dirigentes de la U. Católica y sus entrenadores, para poder contar con el entrela para este compromiso de la selección que adiestra.

## Infantil: "El Carmen" venció a Estrella de Roma

El equipo de honor de fútbol del deportivo El Carmen superó por 5 a 3 a Estrella de Roma, mientras que el cuadro de segunda se impuso por 3 a 0.

Sólo en tercera ganó Estrella de Roma por 2 a 0.

## En Caldera se hará campeonato nacional de pesca submarina

Organizado por el Club Bar- raucuda, de Copiapó, entre los días 17 y 18 del presente, festi- vidades de Semana Santa, se llevará a efecto en el puerto de Caldera, el IV Campeonato Nacional de Pesca Submarina. El programa que será controlado oficialmente por el dirigente máxima de este deporte en nuestro país.

El torneo cuenta con la va- liosa cooperación de las au- toridades del norte chico, entre ellos el Intendente de Ma- cana, Luis Fuentesalba, y los Alcaldes de Copiapó y Calde- ra, John Horsley y Marmadu- ke Campusano, respectiva- mente.

El programa que se ha con- feccionado, consulta la reali- zación de las siguientes com- petencias:

SABADO 17: pruebas para primera, segunda categorías y novicios.

DOMINGO 18: pruebas re- servadas a las categorías al- tas, individual y por equipos. Han anotado sus nombres para tomar parte en la justa, los más calificados hombres- rranas del país.

El combate, pactado a 12 vueltas, se llevará a efecto hoy en el cuadrilero del Teatro Circo Caupulican y ambos lie- gan a él en la plenitud de sus medios físicos.

## TERCERA VEZ QUE AMBOS SE MIDEN

Tanto para el campeón como para el retador, esta será la tercera vez que corran fuer- zas. En el primer combate, realizado en Santiago, en un match de suspenso y de dra- máticos perfiles, la victoria no se inclinó en favor ni de uno ni de otro, según el veredicto de los jueces. Hubo empate.

En el segundo, revancha del primero, realizado en Iquique, la victoria, con todas las de la ley, correspondió a Hernández, siendo aplaudido hidalgamen- te por la afición nortina en mérito a su brillante desem- peño.

OPORTUNIDAD DECISIVA PARA RUBEN LOYZA

Pese a esos dos resultados, el crack iquiqueño, no quedó conforme y, sobre la marcha, solicitó una nueva opción. Esta vez, siendo el nortino el más indioado adversario del campeón, le fue concedida re- glamentariamente. Y, desde entonces, Loayza se ha venido preparando con esmero para el combate que se le ha permitido al-

## QUINTA ETAPA... EMOCIONAL ESPEC- TACULO DEPORTE MASANA SABADO

El sábado 12 del actual se ha convocado al Consejo de delegados de la Federación Chilena de Deportes Ecuestres. Esta reunión tiene como finalidad en su carácter de ordinario, de escuchar la cuenta que el actual Director que terminó su mandato debe hacer ante los delegados de los clubes. La tabla de mate- rias a tratarse en esta asam- blea, es como sigue:

Lectura del acta de la sesión ordinaria anterior, del 20 de abril de 1964. Memoria y balance del ejercicio pasado. En- trega y estímulos. Modifica- ciones al Reglamento Nacional y elección de directorio y Comisión Revisora de Cuentas. Además, incidentes.

## PEPE SANTOS CONTRA JUDIO ARON STEINER; SCHUELMAN FRETE AL MURCIELAGO BAT-MAN



PEPE SANTOS

CAMPEON DE 1964, Pepe Santos aportará colorido emocional a su pupa con el judío Steiner, porque es agresivo y de gran capacidad física; el debut de Pepe suscita gran interés entre los hinchas del catch.

La hinchada deportiva que gusta del catch es catch can —mañana sábado 10— se dis- pone a gozar de uno de los programas más importantes de competencias de la actual tem- porada 1965, pues el banking de luchas de la quinta etapa del Campeonato, reúne a los más calificados adversarios extranjeros y nacionales.

La reparación debut de PE- PE SANTOS marca la nota alta en el programa sabatino. Pepe Santos aportará colorido emocional porque cuando sube al ring hace despliegue de co- raje, agresividad y violencia, atacando y defendiéndose con su "doble alfilería" de pies (patadas volantes, tacles) y manos.

El vigoroso y magnífico campeón judío ARON STEI- NER que luce orgullosos la cruz bíblica de David, será some- tido a prueba de fuego. Su rival, Pepe Santos es el hombre más difícil y peligroso para Aron.

La lucha stellar de fondo, IGNACIO SCHUELMAN con- tra el violento MURCIELAGO —el invitado "BAT-MAN"— igualmente, despierta interés y contradictorios pronósticos.

"BAT-MAN" es conocido como el "catcher más violento del mundo. Sus contricantes no le resisten más de diez minutos. Por su parte, el chileno Schuelman hará honor a los colores nacionales. Muy bien entrenado, en plan de triun- fador le correrá leña al Bat-

## BOXEO AL DIA

# Titulo de los welters disputan esta noche Hernández y Loayza

Por fin, tras una serie de postergaciones, este esperado tercer combate por la corona que detenta Hernández. La primera vez, en Santiago, hubo empate; la segunda, el campeón superó a Loayza en su tierra

Por fin tras una serie de postergaciones —todas ellas debidas a razones de fuerza mayor— la afición iquiqueña ya verá satisfecho esta noche un espectáculo anhelado; ver me- rito a un combate de revancha por un título nacional, a dos pugnas de arrastre: Manuel Hernández, santiaguino, detentador de la corona profesio- nal en welter y R. Loayza, iqui- queño, eterno aspirante a la misma.

El combate, pactado a 12 vueltas, se llevará a efecto hoy en el cuadrilero del Teatro Circo Caupulican y ambos lie- gan a él en la plenitud de sus medios físicos.

## TERCERA VEZ QUE AMBOS SE MIDEN

Tanto para el campeón como para el retador, esta será la tercera vez que corran fuer- zas. En el primer combate, realizado en Santiago, en un match de suspenso y de dra- máticos perfiles, la victoria no se inclinó en favor ni de uno ni de otro, según el veredicto de los jueces. Hubo empate.

En el segundo, revancha del primero, realizado en Iquique, la victoria, con todas las de la ley, correspondió a Hernández, siendo aplaudido hidalgamen- te por la afición nortina en mérito a su brillante desem- peño.

## OPORTUNIDAD DECISIVA PARA RUBEN LOYZA

Pese a esos dos resultados, el crack iquiqueño, no quedó conforme y, sobre la marcha, solicitó una nueva opción. Esta vez, siendo el nortino el más indioado adversario del campeón, le fue concedida re- glamentariamente. Y, desde entonces, Loayza se ha venido preparando con esmero para el combate que se le ha permitido al-



MANUEL HERNANDEZ: Pondrá en juego esta noche, y por tercera vez, frente al iquiqueño Ruben Loayza, el título nacional welter que sigue detentando.

## CAMPEONATO DE LOS BARRIOS

Ha quedado confeccionado por la Comisión Campeonato de la Asociación Santiago de Boxeo el programa de peñas a cumplirse mañana sábado en el ring del club México, por la 8ª rueda del Torneo de los Barrios correspondiente a este año.

## EL PROGRAMA

Abrió la reunión de hoy, según el programa que se ha confeccionado, un encuentro oficial del Campeonato Amateur de Boxeo de los Barrios de este año, para en- señar a tener lugar los si- guientes combates profesio- nales:

Cuatro rounds: Peso livia- no: Hugo Hernández con Ra- fael Farías, ambos debutantes en el boxeo rentado; 8 rounds, en el peso liviano: Carlos Edredie- gue con Nelson Carrasco, match revancha al sostenido hace tres semanas y que ganó Carrasco; 8 rounds, catego- ría gallo: Abelardo Araya, ex campeón amateur de Chile in- blección Gasa, con Hector Villar (San Francisco).  
LOECHE SE OFRECE PARA PELEAR EN LOS DAMNIFI- CADOS EN SANTIAGO  
Ha sido bien recibida en nuestros círculos deportivos,

especialmente los allegados a las esferas boxísticas, el hermo- so gesto del pugil argentino Nicolás Loche, actual cam- peón sudamericano de los livianos, para realizar una pre- sentación en Santiago, con el adversario que se le designa a beneficio total de las víc- timas y damnificados por el último sismo del Valle Central.

## CASETE SE PREPARA PARA PELEAR CON STEVENS

Se ha dirigido a Bolivia, con el objeto de enfrentarse en La Paz con el campeón pluma del Atlántico, Jorge Blacut, el campeón argentino y sudame- ricano de los plumas, Carlos Caseta.

Este encuentro del crack trasandino de los plumas, se- según se ha informado, de pre- paración, para el combate que debe sostener próximamente con el campeón chileno de la categoría, Godfrey Stevens, y por el título sudamericano de la división.

## MASANA, LOCHE CON LAUDONIO POR EL TITULO SUDAMERICANO

Mañana sábado deberá reali- zarse en el Luna Park de Bue- nos Aires el encuentro entre Nicolás Loche, campeón sud- americano de los livianos, y Abel Laudonio, campeón argen- tino de la categoría. El match ha sido pactado a 13 vueltas y será el primero continental que detenta Loche. Hace algunos meses, Lau- donio derrotó a Loche y lo despojó del título argentino de los livianos. Loche viene de superar en amplia forma, en su última presentación, a nuestro conocido Hugo Ram- baldi.

## CURSO DE ENTRENADORES

La Federación Chilena de Boxeo ha enviado circular a todas las Asociaciones del país, dándole cuenta que ha resuel- to iniciar el lunes 19 de abril, a las 17 horas, impartirá- mente, el Curso de Entrenadores de Boxeo, a cargo de profesores de Educación Físi- ca y Managers Profesionales, de y Managers Profesionales.

Junto con ello, la Federa- ción ha dado en su circular toda clase de detalles respecto a la documentación, hospeda- je, inscripciones y otros que deberán presentar los alum- nos. El curso tendrá una du- ración de 15 días, al término del cual se otorgará a los es- piritas aprobados el título pro- pisorio de Entrenador de Bo- xeo.

## APORTE BOXERIL DEL PUERTO A DAMNIFICADOS

A la suma de \$ 2.398.55 tie- ne el aporte de la reunión box- eril del sábado, organizado entre Carlos Silva y Pedro Velasco, en el Forín Prat, de Valparaíso, a beneficio de los damnificados por el último sismo en el Valle Central.

El cheque correspondiente le fue entregado oportunamente por la Asociación Valparaíso de Boxeo, al Alcalde de Valparaíso, Juan Montedónico.

## Fútbol uruguayo pide que match beneficio se juegue en Montevideo

En cable enviado al Embajador de Uruguay en Chile, Julio César Vignale, aceptan la iniciativa del jefe de la misión diplomática oriental de ayudar a las víctimas de los últimos sismos

Su más amplio respaldo dio la Asociación Uruguaya de Fútbol a la idea sugie- rida por el Embajador de ese país en Chile, Julio César Bignolé, y el Agregado Cultu- ral Jacobo Bressler, para que la Selección "charrúa" juegue un encuentro frente a las víctimas de los últimos sismos de las provin- cias de Valparaíso y Aconcagua.

En efecto, estos representantes diplomáticos hace algunos días sugirieron a la Asociación uruguaya la realización de este cotejo, recibiendo ayer un cable de respues- ta realice en Montevideo, como una manera de aportar una ayuda a las víctimas de la catástrofe de fútbol que esa es la manera de tender la mano en un momento de tanta aflicción.

La fecha del encuentro sería fijada de común acuerdo entre las Asociacio- nes de Uruguay y Chile. Entiende la Embajada oriental que el mismo cable fue en- viado a la directiva que preside Antonio Labán.

## Ciclismo: ARGENTINO DELMASTRO AGTUARA EN 3 DIAS DE V. DEL MAR

La tradicional prueba rufera denominada "Los Tres Días de Viña del Mar", que se rea- liza anualmente para los días de Semana Santa y que acap- ta la atención de los aficiona- dos al deporte del pedal, de- finitivamente se cumplirá co- mo estaba previsto. Desde ya se sabe que una firma comer- cial de prestigio va a costear la tráfida al país del ex- celen- te pedalero argentino Delmastro más Broto o Alvarez de este mismo país.

La participación de corred- res extranjeros está asegura- da, ya que han anunciado su presencia en el torneo, repre- sentantes de Mendoza y San Juan, Argentina, más un equi- po numeroso del Perú, los que pagarán sus gastos.

Esta confrontación de ases sudamericanos del pedal y de los mejores de nuestro país, dará oportunidad de conocer a los representantes de Chile en el nuevo velódromo del Estadio Nacional, que pa- ra esa fecha deberá estar lio- talmente terminado.

Como hubiera criterio uná- nime para estimar que el es- cenario que mejor se adapta- ría para la realización de una competencia de esta natu- raleza y los fines que se persi- guen, sería el llamado Circuit- to de los Dominicos, pista que ya ha sido escenario en otras oportunidades y con notable éxito en reuniones de esta na- turaleza. Se acordó encomen- das a los directores Luis Cam- pos y Jaime Bess, quien viene mostrando encontrarse en ex- celentes condiciones físicas y con amistades.

## AUTOMOVILISMO: SE BUSCA PISTA PARA REUNION A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS

Se hacen gestiones para conseguir la de la Villa de los Dominicos. Domingo 23 de mayo se haría festival

Ayer volvió a reunirse ex- traordinariamente la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, a fin de seguir estu- diando lo relacionado con la organización de un festival au- tomovilístico de velocidad en Santiago, a beneficio total de las personas damnificadas por el último sismo.

Como hubiera criterio uná- nime para estimar que el es- cenario que mejor se adapta- ría para la realización de una competencia de esta natu- raleza y los fines que se persi- guen, sería el llamado Circuit- to de los Dominicos, pista que ya ha sido escenario en otras oportunidades y con notable éxito en reuniones de esta na- turaleza. Se acordó encomen- das a los directores Luis Cam- pos y Jaime Bess, quien viene mostrando encontrarse en ex- celentes condiciones físicas y con amistades.

LIBRO PARA LA PRIMERA RUEDA  
SE COMUNICA A LOS SOCIOS DE LA "U" QUE ESTAN A LA VENTA LOS ABONOS DE IMPUESTOS A TRIBUNAS, CORRESPONDIENTES A LA PRIMERA ETAPA DEL CAMPEONATO 1965. SE REITERA A LOS SOCIOS QUE EN LOS ESTADOS NO SE ATENDERA EL PAGO DE CUOTAS.  
LA SECRETARIA

4) Automóviles, garajes

- OPEL "REKORD", 1964, 4 PUERTAS, nuevo, equipado, Alameda 2488.
CHEVY 2º, 1964, 4 PUERTAS, equipado, nuevo, Alameda 2488.
LARK 1964, 4 PUERTAS, EQUIPADO, como nuevo, Alameda 2488.
VAUSHALL "VICTOR", 1963, 4 puertas, nuevo, equipado, Alameda 2488.
N. S. U. "PRINCE", 1963, EQUIPADO, como nuevo, facilidades, Alameda 2488.
CITRONETA, 1962, REVISADA, Impecable, Alameda 2488.
FALCON, 1962, 4 PUERTAS, equipado, prácticamente nuevo, Alameda 2488.
CHEVROLET STATION, 1962, TIPO Carryall, 9 pasajeros, como nuevo, Alameda 2488.
VOLKSWAGEN, 1961, REVISADO, flamante, Alameda 2488.
CHEVROLET "STATION", 1960, tipo "Carryall", 9 pasajeros, impecable, Alameda 2488.
CHEVROLET "BEL-AIR", 1959, 4 puertas, todo equipo, Alameda 2488.
CHEVROLET "BEL-AIR", 1957, 4 puertas, equipado, flamante, Alameda 2488.
CHEVROLET "BEL-AIR", 1956, 4 puertas, sin plares, equipado, flamante, Alameda 2488.
CHEVROLET "STATION", 1955, 4 puertas, original, equipada, Alameda 2488.
FORD "PREFECT", 1952, 4 puertas, revisado, facilidades, Alameda 2488.
CHEVROLET "AUTO", 1952, 3 puertas, motor nuevo, flamante, Alameda 2488.
STANDARD "AUTO", 1951, 4 puertas, revisado, especial taxi, Alameda 2488.
BUICK, 1949, 2 PUERTAS, EQUIPADO, facilidades, Alameda 2488.
CHEVROLET COUPE, 1947, 3 puertas, convertible, Alameda 2488.
G. M. C. CAMION, 1962, 8.000 Kilos, reformado, 3 velocidades, Alameda 2488.
PRINCE "CAMIONETA", 1962, 1.500 kilos, revisada, facilidades, Alameda 2488.
CHEVROLET CAMION TOLVA, 1961, revisado, flamante, Alameda 2488.
MORIS CAMIONETA, 1961, 2.500 kilos, revisada, facilidades, Alameda 2488.
CHEVROLET CAMION TOLVA, 1960, revisado, motor nuevo, Alameda 2488.
FORD CAMIONETA, 1960, 1.500 kilos, equipada, como nueva, Alameda 2488.
CHEVROLET CAMIONETA, 1959, 1.500 kilos, prácticamente nueva, Alameda 2488.
CHEVROLET CAMIONETA, 1957, 1.500 kilos, prácticamente nueva, Alameda 2488.
CHEVROLET CAMIONETA, 1954, 1.500 kilos, prácticamente nueva, Alameda 2488.

ESTUDIE Y OBTenga SU DIPLOMA ESCUELAS LATINO-AMERICANAS ESTADO 337 - 5º PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

GUÍA DE ENSEÑANZA ESTUDIE UN CURSO QUE LE PERMITIRÁ GANAR MAS \$.-S. OBTIENE SU DIPLOMA HOY MISMO REMITA SU NOMBRE Y SU DIRECCION Y RECIBIRA GRATIS EL LIBRO GUIA DE ENSEÑANZA DE 68 PAGINAS CON LOS PROGRAMAS DE LOS CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS (Plan de Estudios por Correo) Estado 337 - 5º PISO - OF. 519 - Clasificador 862 - SANTIAGO

14) Estatutos y legales

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 10 de marzo 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Gajardo Fernández a hijos legítimos...

GUÍA PROFESIONAL

MEDICOS DR. ABRAHAM WAISBLUTH Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Riñón X. Consultas: República N.º 68. Santiago. Teléfono 94902-46541. Atención de las 19 horas a las 21 horas. GP. 46

OCULISTA DOCTORA TOBAR Oculista Moneda 1040, Of. 1203, Fono N.º 64837. Consultas: 6-7-30. Sábados: 12-13 horas. GP. 10

ABOGADOS SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos...

DENTISTAS DENTISTA RODRIGUEZ Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas, Radiopac, Compañía 1068, Oficina 1163. Fono 85712. GP. \$13

3) Arriendos Ofrecidos

- TRASPASO OFICINA PLENO centro con teléfono, casa fondo muebles, máquina escribir. Llamar teléfono 85479. C. 1214
Eº 28, ESPERANZA COCINA, DORMITORIO, baño. Alameda 2488. C. 1214
CARMEN, CASA 3 DORMITORIOS, Alameda 2488. C. 98
Eº 90, PORTUGAL SIN GABARIN, Alameda 2488. C. 98
Eº 180, CASA 3 DORMITORIOS, Alameda 2488. C. 98
Eº 50, SAN FRANCISCO, PATIO, dormitorio, comedor. Alameda 2488. C. 98
Eº 25, MAPOCHO, DORMITORIO, baño, cocina, baño. Alameda 2488. C. 98
Eº 120, NATANIEL, 2 DORMITORIOS, dependencias. Alameda 2488. C. 98
Eº 70, GRAN AVENIDA, COMEDOR, dormitorio, servicios, patio. Alameda 2488. C. 98
Eº 80, AVENIDA MATTA, DORMITORIO, comedor, patio, servicios. Alameda 2488. C. 98
Eº 35, QUINTA NORMAL, SERVICIOS, comedor, dormitorio, patio. Alameda 2488. C. 98
Eº 20, GRAN AVENIDA, PATIO servicios, dos dormitorios amplio Alameda 2488. C. 98
PIEZA CON PENSION SANTO DOMINGO 1227. A. 1018
TRES MIL QUINIENTOS DIARIOS, Pension completa, Santo Domingo 1227. A. 1018
SANTO DOMINGO 1227 PENSION completa. A. 1018
Eº 60, VICUSA MACKENNA, Baño completo, dormitorio, cocina, Alameda 2488. C. 98
Eº 150, IRARAZAVAL, LIVING dormitorio, dependencias, Alameda 2488. C. 98
SE VENDEN SILAS EN ESTRUCTURA de fierro Eº 8.000 y, mesas cualquier medida. Santo Domingo 3302. A. 1219

9) Compraventas variadas

FERIA DE CALENTINES, Socks stretch, calcetines para colectivos, calcetines de lana, Dozapares, Eº 1.500, 2.000, 3.000, 4.000. Rembolos. García Reyes 428. A. 1219

10) Construcción y sus materiales

CONSTRUCCIONES AMPLIACIONES, reparaciones, pinturas, Doy garantía. Constructor, Alcalde Chadwick 2493, Bilbao Oriente. A. 1110

14) Estatutos y legales

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, Avise que don Augusto Elias Arredondo Pacheco, domiciliado en Gran Avenida 5497, San Miguel, no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaría. A. 914

La información que Ud. necesita

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO: Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos...

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL INTERNACIONALES VIERNES SALIDAS: 9.00 horas: Vuelo 101, DC-6B, con destino a Mendoza...

SANTORAL

HOY: Demetro. MANANA: Exequiel SERVICIOS URGENCIA ASISTENCIA PUBLICA POSTA CENTRAL, San Francisco 15, Fono 85244 y 85000

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata...

ITINERARIO TRENES

AL NORTE: Automotor a La Serena: Sale de la Cisterna diariamente, a las 22.30 horas...

ITINERARIO AVIONES

NACIONALES SALIDAS: 8.00 horas: Vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas...

SANTORAL

ASISTENCIA PUBLICA RADIOPATRIAS CARABINEROS DENUNCIAS DEL PUBLICO

AUTOS A MENDOZA

IBERIA, Estado 190; PORTER, San Antonio 94; CUMMING, Agustinas 2239; REAL, Automotor 699...

14) Estatutos y legales

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, Avise que don Augusto Elias Arredondo Pacheco, domiciliado en Gran Avenida 5497, San Miguel, no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaría. A. 914

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL, Concedió posesión efectiva herencia Armando Proschke Raposo a Nancyl Edith, Renato Armando y María Oriana Proschke Krautz...

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL, Concedió posesión efectiva herencia Luis Krautz Trujillo. Secretario. A. 914

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL, Concedió posesión efectiva herencia Luis Krautz Trujillo. Secretario. A. 914

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL, Concedió posesión efectiva herencia Luis Krautz Trujillo. Secretario. A. 914

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL, Concedió posesión efectiva herencia Luis Krautz Trujillo. Secretario. A. 914

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO T. A. L. de cheques Banco Francia a N.º 227487, N.º 227487 y N.º 227487, quedan nullos los cheques...

14) Estatutos y legales

POSERION EFECTIVA.- EN EL segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, el 23 de marzo de 1965, don Ramón Antonio Acosta Aguilera...

14) Estatutos y legales

POSERION EFECTIVA.- EN EL Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 27 de marzo de 1965, a solicitud de don Ramón Acosta Aguilera...

14) Estatutos y legales

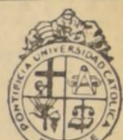
POSERION EFECTIVA.- EN EL Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 27 de marzo de 1965, a solicitud de don Ramón Acosta Aguilera...

30) Muebles y decoración
31) Muebles y decoración
32) Muebles y decoración
33) Negocios variados
34) Negocios variados
35) Negocios variados
36) Negocios variados
37) Ocupaciones directas
38) Peinado y modas
39) Peinado y modas
40) Peinado y modas
41) Peinado y modas
42) Prendas de vestir
43) Prendas de vestir
44) Personas y búsquedas
45) Personas y búsquedas
46) Personas y búsquedas
47) Radios y Discos
48) Remates y citaciones
49) Remates y citaciones
50) Remates y citaciones
51) Remates y citaciones
52) Remates y citaciones
53) Remates y citaciones
54) Remates y citaciones
55) Remates y citaciones
56) Remates y citaciones
57) Remates y citaciones
58) Remates y citaciones
59) Remates y citaciones
60) Remates y citaciones

MATRIMONIO MACKENNA ECHAUREN-DORR ZEGERS —

NOTAS SOCIALES

EL CONCILIO VATICANO II Y LOS JUDIOS



El Padre Giovanni Caprile disertará sobre el tema del epigrafe, el próximo lunes 12, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica. ENTRADA LIBRE

A BORDO DEL "CARONIA" —

Se encuentran realizando una gira por varios países, a bordo del vapor "Caronia", las señoras Elena Aldunate de Gianoli y Emma Bunster de Gianoli.

DIA DE LA ENFERMERA —

Con motivo de celebrarse el Día de la Enfermera, el coctel que se efectuará hoy, en el Hotel Carrera, ha sido suspendido, como solidaridad a los damnificados por el reciente sismo que afectó al país. Esta tarde prosiguiendo con los actos programados para esta conmemoración, se realizará una reunión en el Auditorium del Hospital El Salvador, a la que podrán asistir las personas que lo deseen.

COCTEL-COMIDA —

La señorita Mónica Riesco Adams, ofreció el sábado pasado, un coctel-comida a un grupo de sus amistades, en su residencia de calle Ricardo Matte Pérez.

MATRIMONIO CASTRO MERINO-DIAZ MONCKEBERG —

Hoy se efectuará en la Parroquia Inmaculada Concepción, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita María Angélica Díaz Monckeberg con el señor Patricio Castro Merino. Serán padrinos de la novia, don Luis Díaz Moreira y la señora Carmen Monckeberg de Díaz, y del novio, don Patricio Castro Muñoz y la señora María Merino de Castro.



(Foto de GERDA DE SUBERCASEAUX) SENORITA MARIA TERESA DORR ZEGERS, cuyo matrimonio con el señor Luis Fernando Mackenna Echauren, será bendecido hoy, a las 19.30 horas, en la Parroquia San Bernardo, de Providencia. Serán padrinos de la novia, el señor Otto Dorr Valck y la señora Teresa Zegers de Dorr, y del novio, el señor Fernando Mackenna Lazcano y la señora María Echauren de Mackenna. Bendecirá la ceremonia, Monseñor Manuel Larrain Errázuriz.

EN MEMORIA DE DOÑA MARIA LECAROS DE AMUNATEGUI —

En la Parroquia de San Francisco, se oficiará en memoria de la señora María Lecaros de Amunátegui, una misa por el eterno descanso de su alma, el próximo domingo, a las 19.30 horas.

MATRIMONIOS —

Hoy, a las 19 horas, será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el matrimonio de la señorita María Cristina Gabel Figuerola con el señor Juan José Lavín Lavín. —En la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas, de Viña del Mar, se efectuará mañana, a las 18 horas, el matrimonio de la señorita María Isabel Echeverría Valdes con el señor Irving Fischer Bernard.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

El próximo lunes, a las 21 horas, tendrá lugar, en el Círculo de Periodistas, la comida que los escritores, el PEN-Club de Chile, el Grupo Fuego de la Poesía, la Sociedad de Escritores y la Asociación Chilena de Escritores, ofrecerán al Embajador de Chile en Argelia, el poeta don Humberto Díaz Casanueva. Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

COMIDA DE DESPEDIDA AL POETA HUMBERTO DIAZ CASANUEVA —

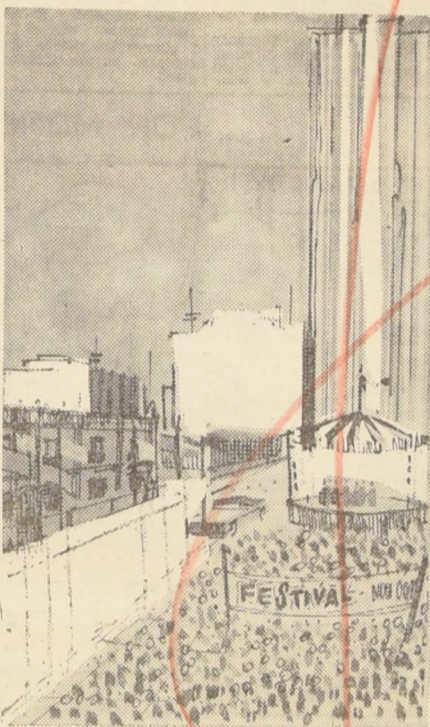
Las adhesiones se reciben en los teléfonos 84862 del Círculo de Periodistas, y en el 393321, de la Sociedad de Escritores.

Asistamos todos al "FESTIVAL DE LA HERMANDAD"

para reunir fondos en auxilio de los damnificados del terremoto.

PLAZA DE LA CONSTITUCION Domingo 11, de 18 a 23 horas.

Con la cooperación de las emisoras de Santiago, los más populares artistas y animadores radiales y la ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL, BALLET DE ARTE MODERNO, SOCIEDAD DE ARTE ESCENICO, CORO MUNICIPAL y ORFEON MUNICIPAL, con el auspicio de la



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

¿Qué es MANPOWER?

Manpower, como organización, es el brazo derecho de altos ejecutivos, en el mundo entero. Proporciona secretarios, dactilógrafos, taquígrafos; secretarios bilingües, traductores, ayudantes de oficina, inventaristas, etc., para colaborar en trabajos temporales. Recurre a los Servicios de Manpower. No importa el tiempo que Ud. disponga, preséntese ahora mismo y quedará inscrito en nuestros registros. De esta manera podrá Ud., trabajar por horas, días o semanas percibiendo la mejor remuneración.

MANPOWER DE CHILE PARIS 764 Ofic. 20 Fonos 393294-384563

ULTIMAS HORAS

¡No se quede sin su boleto de LOTERIA esta semana!

Cerca de 10 mil premios en sólo 45 mil boletos.

PREMIO MAYOR

400 MILLONES

1 gran gordo de 40 millones - 1 gordo de 20 millones - 5 gordos de 5 millones - 20 gorditos de 2 millones

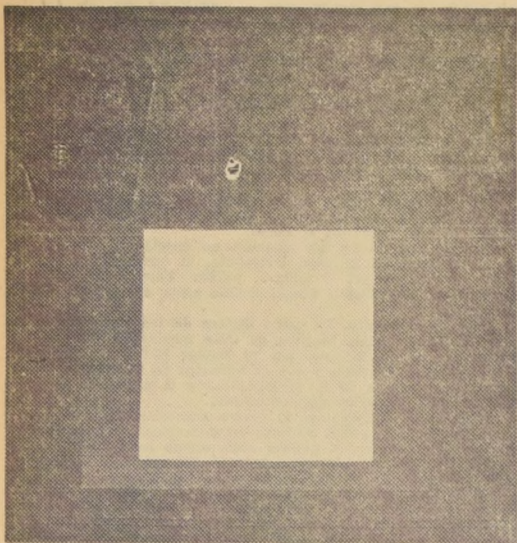
LOTERIA

de Concepción

ENTERO Eº 40

VIGESIMO Eº 2

Vertical text on the left edge of the page, including various small notices and advertisements.



HOMENAJE AL CUADRADO: La exposición de 36 telas de Josef Albers, uno de los artistas más originales contemporáneos, se inaugura hoy, a las 19 horas, en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Santiago, 8 de abril de 1965. Con una plaza muy poco activa y precios poco más sostenidos se realizaron en el día de ayer las operaciones bursátiles.

Los bonos hipotecarios muy inactivos no sufrieron variaciones en sus transacciones.

El volumen de operaciones ascendió a 385.622 acciones en Santiago, 81.260 acciones con Valparaíso y E\$ 1.200 nominales en bonos.

El cierre acusó 15 alzas contra 10 bajas, tendencia débilmente sostenida.

Table with 2 columns: FONDOS MUTUOS, Capitales Unidos. Values: 3.270, 2.442.

PRECIOS AL CIERRE

Table listing various market prices including Salitreras, Textiles, Bancarias, Industriales, Metalúrgicas, Seguros, Agrícolas y Ganaderas, and Transacciones.

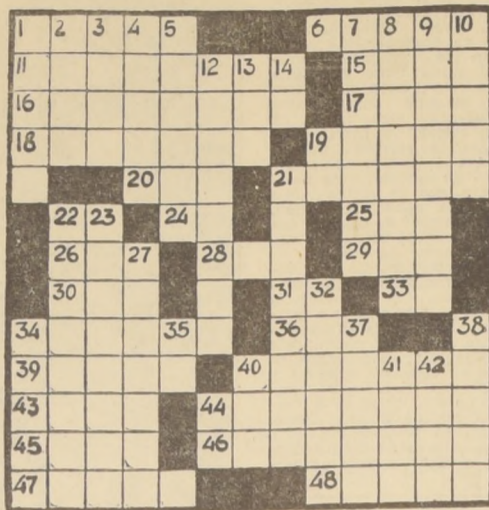
HORIZONTALES:

- 1.—Tributa homenaje de su misión y respeto. 6.—Hago masa. 11.—Retardaba. 15.—Medida de longitud inglesa. 16.—Hombres elocuentes, predicadores. 17.—Pasta de gelatina que sirve para pegar. 18.—Plátano (pl.). 19.—Sumergir, hundir. 20.—Arbusto leguminoso parecido a la casia. 21.—En los altos hornos, sangría que se hace para que saiga hierro fundido. 22.—Años de Cristo. 24.—Forma reflexiva de un pronombre pers. 25.—Cerveza inglesa ligera. 26.—Gran extensión de agua salada. 28.—Rio de Europa. 29.—Hermana, religiosa. 30.—Labre la tierra con el arado. 31.—Trasladarse de un lado a otro. 33.—Baja. 34.—Banquetes. 35.—Nombre de una consorte (pl.). 36.—Hembra del toro (pl.). 40.—Perceban o cobren una cantidad. 43.—Te trasladabas de un lado a otro. 44.—Caramillo, flautilla de madera, hueso o caña. 45.—Pieza principal de la casa. 46.—Sacaban una cosa por una abertura. 47.—Planta aristoteliológica. 48.—Igual a 47 horizontal.

VERTICALES:

- 1.—Ladrillo seco al sol. 2.—Sustancia amarilla untuosa. 3.—Estiman, aprecian. 4.—Dícese de una cosa considerada en entero fem. pl. 5.—Planta aróidea, pl. 7.—Manchas. 8.—Irregulares, extraños. 9.—Salida, espacio o lugar para salir. 10.—Se atreverá a una cosa. 12.—Embusteros, tramposos. 13.—Ocho onzas. 14.—Carta de la baraja con un solo punto. 19.—Beje. 21.—Platillo donde se echa la ceniza de los cigarrillos. 22.—Amenazabas, hacías además. 23.—(Marco Aurelio) Antonio Basiano; emperador romano famoso por su crueldad (168-217). 27.—Examinar de nuevo. 32.—Borda de realce. 34.—Da noticia de una cosa, advierte. 35.—Existe. 37.—Abismos, hoyos profundos. 38.—Pequeño, diminuto. 40.—Igualdad de nivel de las cosas. 41.—Absorba un líquido por la boca. 42.—Alco del tejado. 44.—Iniciales de Carlos Amaya, político uruguayo.

PALABRAS CRUZADAS



RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER: OLIVER NO HA HECHO LOS EJERCICIOS DE LA MARINA Y SIGUE COMIENDO MUCHISIMO. PERO TO LE DUBITE A ESOS MUCHACHOS QUE SIGUIERAN NOLESTANDOLO. SI, PORQUE DE ESA MANERA OLIVER TENDRA QUE DECIDIRSE A REBAJAR DE PESO Y HACER EL ESFUERZO. TAL VEZ TENGAS RAZON... ESPERO QUE DE RESULTADO.

BANCO DE CHILE

Table showing exchange rates for Dollar and Libra, and market prices for Banco de Chile.

Cotizaciones de Acciones

Table listing stock prices for various companies like Banco Chile, Codelco, etc.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Propuestas Públicas por servicio de locomoción entre Santiago e Illapel

Se solicitan propuestas públicas para proveer de locomoción a funcionarios de la Institución que deben visitar a las localidades comprendidas entre Santiago e Illapel. Se requieren: 15 camionetas tipo pick-up, para 500 kilos. 5 vehículos tipo jeep.

Lo que su hijo ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónesele a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

AL DIA

CLASES DE ITALIANO EN PROVIDENCIA: Se encuentran abiertas las inscripciones para el Curso de Italiano que se dictará en el Instituto Cultural de Providencia, con el auspicio del Instituto Chileno-Italiano de Cultura. Las clases serán los días lunes y viernes, de 18 a 20.30 horas, en Avenida Providencia 2653. Mayores detalles, al fono 494341.

Conferencias, Exposiciones y Museos

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Quinta Normal. De martes a sábados, de 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Lunes, cerrado. MUSEO HISTORICO NACIONAL: Miraflores 80. Martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 18 horas. Lunes, cerrado. MUSEO DE HISTORIA NATURAL: Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 17.30 horas. Lunes, cerrado. MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. De martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 10 a 13 horas. Cerrado, lunes. MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES: Parque Forestal. De martes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Sábado, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 15 a 18 horas. MUSEO VICUÑA MACKENNA: Avda. Vicuña Mackenna 84-A. De martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingos y festivos, de 10 a 13 horas. Lunes, cerrado. PERMANENTES - BIBLIOTECAS: BIBLIOTECA NACIONAL: Avda. O'Higgins esquina Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Sábados, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingos, de 15 a 18 horas. BIBLIOTECA COMERCIAL: Agustinas 1343, piso 2.º. Documentos, libros, informaciones comerciales. De lunes a viernes, de 9 a 13 y de 14.15 a 18.15 horas. BIBLIOTECA HUMANIDADES, M. EDUCACION: Cienfuegos 86, piso 1.º. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas. BIBLIOTECA VICUÑA MACKENNA: López 849. Lunes, miércoles y sábados, de 15 a 19 horas. BIBLIOTECA PRIMARIA, M. EDUCACION: Cienfuegos 86, piso 2.º. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas. BIBLIOTECA DARIO SALAS (Humanidades): Compañía 1879, de lunes a viernes, de 9.30 a 12.30 y de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9.30 a 12.30 horas.

JUAN MARINO POR SAM LE



TARZAN POR EDGAR RIBE



DICK TRACY POR CHESTER GO



COLEGIO DE TECNICOS

EL HONORABLE CONSEJO GENERAL HA ACORDADO EN SU SESION No 185, ABRIR UNA SUSCRIPCION ENTRE LOS MIEMBROS COLEGIADOS, A OBJETO DE REUNIR FONDOS PARA AYUDAR A LA RECONSTRUCCION DE LOS ESTABLECIMIENTOS DE ENSEANZA PROFESIONAL EN LO INDUSTRIAL, DE LA ZONA AFECTADA POR EL SISMO DEL 28 DE MARZO ULTIMO. Los registros correspondientes permanecerán abiertos en la sede del H. Consejo General, Moneda 812 Of. 1105, y en las sedes de los Consejos Provinciales. Se invita a todos los señores Técnicos Colegiados, Asociaciones y Organizaciones, Gremiales de Técnicos, a participar en esta campaña de solidaridad nacional de los Técnicos. Secretario-Tesorero Presidente

SOLICITA CONCESION

EL SEÑOR CARLOS SALAMANCA RRO, EN REPRESENTACION DE LA CIUDAD SALAMANCA MICHAEL DAD LIMITADA, HA SOLICITADO CONCESION PARA INSTALAR Y Poner EN LA CIUDAD DE COQUIMBO EN ESTACION RADIOFISORNA DE LARGA DE 250 WATTS DE POTENCIA UTIL EN ANTENA. La nueva concesión se solicita en atención a la concesión que disfrutó actualmente CA-10-10 'Guardiamarina Riquelme', de Coquimbo, en fecha próxima. Se hace la presente publicación, con el objeto de que en el plazo de 30 días se presenten las objeciones que haya lugar. El Ingeniero Director Servicios Eléctricos Gas